



INNKALLING 6/12

Det innkalles til møte i Helse- og sosialkomiteen i Bydel Grünerløkka 17. oktober 2012 kl. 18:00 i bydelsadministrasjonens lokaler i Markveien 57, inngang Korsgata.

Åpen halvtime

Opprop

Godkjenning av innkalling

Godkjenning av sakskart

Informasjon

Muntlig:

Skriftlig:

Innmeldte spørsmål

Eventuelt

Saker til behandling:

SAK 89/12 PROTOKOLL FRA MØTE I HELSE- OG SOSIALKOMITEEN 05. SEPTEMBER 2012

Protokollen er tidligere utsendt og lagt ut på bydelens nettside.

Vedtak:

SAK 90/12 LILLEBORG SYKEHJEM – RAPPORT FRA TILSYNSBESØK 30.07.2012

Saksnr: 201290125

Tilsynsrapport og svar fra Sykehjemsetaten følger vedlagt og legges ut på bydelens nettside.

Vedtak:

SAK 91/12 LILLE TØYEN SYKEHJEM – RAPPORT FRA TILSYNSBESØK 30.07.2012

Saksnr: 201290321

Tilsynsrapport og svar fra Sykehjemsetaten følger vedlagt og legges ut på bydelens nettside.

Vedtak:

SAK 92/12 LILLE TØYEN SYKEHJEM – RAPPORT FRA TILSYNSBESØK 20.08.2012

Saksnr: 201290321

Tilsynsrapport og svar fra Sykehjemsetaten følger vedlagt og legges ut på bydelens nettside.

Vedtak:



SAK 93/12 SØKNAD OM SKJENKEBEVILLING JACOB AALL BRASSERIE & BAR GRÜNERLØKKA, THORVALD MEYERS GATE 80

Saksnr: 201290298

Saksframlegg og søknad følger vedlagt og legges ut på bydelens nettside.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknad fra BRASSERIE GRÜNERLØKKA AS om skjenkebevilling ute på stedets bakside for Jacob Aall Brasserie & Bar Grünerløkka, Thorvald Meyers gate 80, åpningstid ute/skjenketid ute: 24:00/23:30, anbefales ikke. Jacob Aall Brasserie og Bar Grünerløkka ligger i et boligbygg med flere etasjer og stedets bakside er del av en bakgård. Det er også et boligbygg på andre siden av gårdsplassen som vil kunne bli berørt av støy.

Vedtak:

SAK 94/12 TERTIALRAPPORTERING PER 2. TERTIAL 2012

Saksframlegg og andre saksdokumenter er lagt ved og legges ut på bydelens nettside.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Tertialrapport og statistikk per 2 tertial 2012 tas til orientering

Vedtak:

SAK 95/12 GRÜNERLØKKA SYKEHJEM – TILSYNSRAPPORT 22.08.2012

Saksnr: 201291331

Tilsynsrapport og svar fra Sykehjemsetaten følger vedlagt og legges ut på bydelens nettside.

Vedtak:

SAK 96/12 SØKNAD OM SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING, NY, RENNA, TRONDHEIMSVEIEN 187

Saksnr: 201291334

Saksframlegg og søknad følger vedlagt og legges ut på bydelens nettside.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknad om serverings- og skjenkebevilling for Renna, Trondheimsveien 187 åpningstid inne/skjenketid inne: 01:00/00:30, åpningstid ute/skjenketid ute: 23:00/22:30, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene fra alle tekniske installasjoner tilknyttet virksomheten tilfredsstiller gjeldende tekniske forskrifter før disse tas i bruk. Videre forutsettes det at Folkehelseinstituttets anbefalte grenseverdier i lokaler og publikumsområder overholdes.

Vedtak:

SAK 97/12 OPPRETTELSE AV ARBEIDSGRUPPE FOR SOSIALT ENTREPRENØRSKAP – FORSLAG FRA KOMITEELEDER

Forslaget følger vedlagt og legges ut på bydelens nettside.

Komiteelederens forslag til vedtak:

HSK oppretter en arbeidsgruppe for sosialt entreprenørskap med mandat om å se på sosialt entreprenørskap innenfor bydel Grünerløkkas virkeområde. Herunder å samle relevant informasjon, fremme forslag som skal stimulere til sosialt entreprenørskap og forbedre samarbeide mellom sosiale entreprenører og relevante offentlige organer. Gruppen bes også se på tiltak o.l. som kan gjennomføres kostnadsfritt. Gruppen bes levere sin innstilling til HSK innen 15.5.2013.

Når det gjelder arbeidsgruppens sammensetning skal denne bestå av inntil en representant fra hver av partiene representert i HSK, dvs. AP, Frp, H, MDG, R, SV og V. Disse representantene oppnevnes av HSK. Arbeidsgruppen konstituerer seg selv og benytter kommunelovens saksbehandlingsregler sålangt disse er relevante for gruppens arbeid.

Vedtak:

SAK 98/12 INNSPILL TIL BUDSJETT 2013 – FORSLAG FRA KOMITEELEDER

Bakgrunn:

I forbindelse med at det arrangeres et budsjettseminar i bydelen 27. oktober 2013 er det satt opp en sak som åpner for innspill fra komiteen til dette seminaret og bydelens arbeid med budsjett. Bydelens budsjettforelegg vil på vanlig måte bli diskutert i komiteen når dette foreligger.

Vedtak:

Oslo 10.oktober 2012

Tage Guldvog
Avdelingsdirektør helse og sosial

PROTOKOLL 05/12

Protokoll fra møte i helse- og sosialkomiteen i Bydel Grünerløkka 05.september 2012 kl. 18:00 i bydelsadministrasjonens lokaler i Markveien 57, inngang Korsgata.

Åpen halvtime

Fem personer møtte opp til åpen halvtime. Tre av personene representerte utestedet Qadis og tok ordet til sak 75/12. To personer representerte utestedet Syng og tok ordet til sak 81/12 om forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder.

Opprop

Til stede: Knut Tvedten(H) leder, Stig Tollefsen(V) nestleder, Saera Khan(A), Harald Steinsrud(A), Wenche Olafsen (F), Ragnar Leine(R), Patrik Sahlstrøm(MDG)

Forfall: Raena Ashlam(A), Siavash Sangtarash(SV)

I stedet møtte: Arild Sverstad Haug(SV)

Fra administrasjonen møtte: Avdelingsdirektør for helse og sosial Tage Guldvog, møtesekretær Hodan Ismail Ahmed og påtroppende møtesekretær Marita Watne

Godkjenning av innkalling

Enstemmig godkjent, men det ble pekt på manglende opplysninger i sakskartet i innkallingen. Møtesekretær tok dette til etterretning til neste innkalling.

Godkjenning av sakskart

Sakskartet godkjent med tilleggsaker 86/12, 87/12, 88/12.

Informasjon

Muntlig:

- Seksjon for kvalifisering og miljø v/ Flemming Løstegaard Hagen informerer om arbeidet de gjør.

Skriftlig:

- Utskrivningsklare pasienter – Samhandlingsreformen
- Høringsuttalelse - boligbehov

Innmeldte spørsmål

Spørsmål fra Rødt:

Omsorg + er et botilbud til eldre. Tilbudet skal gi trygghet, mulighet for sosial samvær, fremme aktivitet og frivillig innsats. Rodeløkka Omsorg + i Helgesensgata 58 består av 97 samlokaliserte boliger med egen husverttjeneste i huset. To av etasjene (1. og 2. etasje) i Rodeløkka Omsorg + er forbeholdt eldre som er i behov for tett oppfølging. I behandlingen av BU sak 69/12 Disponering av mindreforbruk 2011 får vi opplyst at av disse 97 beboerne har ca. 21 av dem demens.

Spørsmål 1: Hvordan utregnes bemanningsnøkkel på disse to etasjene?

Spørsmål 2: Hvor mange av disse har høyskole utdannelse som helsefagarbeider, og hvor mange fagutdannede?

Spørsmål 3: Er det turnus-ordning i disse to etasjene?

Svar fra administrasjonen:

H58 er bemannet med grunnlag i vurderinger av beboernes behov for tjenester. Bemanningsnøkkel regnet ut fra vurdering av beboernes behov for tjenester og faglig forsvarlig bemanning. Døgnbemanning, i turnus, med fagutdannet helsepersonell på alle dag- og kveldsvakter. 3 på dag, 2 på kveld og delvis sovende nattevakt. Fagutdannet personell på dag og kveld, noen ganger på natt. Alle går i turnus.

Eventuelt

Wenche Olafsen (F) stilte spørsmål til evakueringen av boligområder på Grünerløkka etter en gasslekkasje. Det ble stilt spørsmål om bydelen har en rolle her. Administrasjonen skal se på saken.

Saker behandlet under møtet:

SAK 73/12 PROTOKOLL FRA MØTE I HELSE OG SOSIALKOMITEEN 06. JUNI 2012

Vedtak:

Protokollen enstemmig godkjent.

SAK 74/12 HØRINGSUTTALELSER I SKJENKESAKER AVGITT ETTER SOMMERFULLMAKT 2012

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Saken tas til orientering.

Vedtak:

Saken tatt til orientering.

SAK 75/12 SØKNAD OM SKJENKEBEVILLING, QADIS, NY, THORVALD MEYERS GATE 81

Saksnr.:201290944

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknad om serverings- og skjenkebevilling fra Qadis, Thorvald Meyers gate 81, åpningstid inne/skjenketid inne 03/30/03:00 anbefales ikke av hensyn til naboer.

Bydelsdirektøren trakk sitt forslag.

Hs opprinnelige forslag til vedtak:

Søknad om serverings- og skjenkebevilling fra Qadis, Thorvald Meyers gate 81, åpningstid inne/skjenketid inne 03:30/03:00, anbefales ikke. Det har vist seg vanskelig å få til et serveringssted her som ikke er til sjenanse for beboerne i området, hovedsakelig grunnet støy de seneste årene. Bydelen vil sterkt tilrå at de nærmeste naboene får slippe å ha skjenking her.

H trakk sitt opprinnelige forslag og fremmet et nytt utsettelsesforslag.

Hs nye forslag til vedtak:

Saken oversendes BU. Komiteen ber om at administrasjonen kan følge opp dette med arbeider for støyisolering som stedet har igangsatt. Videre å avklare eierforholdene hvis mulig. Hvorvidt varsler har gått til nye eiere er også interessant. Har det vært reell mulighet for søker å rette opp påklagde forhold?

Rs forslag til vedtak:

Søknad om skjenke- og serveringsbevilling, fra TMM81 AS, ny, for Qadis, Thorvald Meyers gate 81, åpningstid inne/skjenketid inne: 03:30/03:00, anbefales ikke. Stedet ligger i et område som allerede har mange skjenkesteder, og det er etter næringspolitiske hensyn ønskelig med et mangfold der det er flere forretningstilbud enn alkoholskjenking. Der det er større tilbud enn etterspørsel vil også et press nedover på lønns og arbeidsforholdene bli større. Generelt gjelder også det alkoholpolitiske synspunkt at bydelen alt har svært mange serveringssteder for alkohol og at det er ønskelig å redusere antallet skjenkesteder.

Voteringsorden:

Hs forslag til vedtak ble satt opp mot Rs forslag til vedtak.

Votering:

Hs forslag vedtatt med 7(2A, H, V, MDG, SV, F) mot 1(R) stemme for Rs forslag.

Rs merknad til saken:

Rødt mener forslaget om oversendelse er riktig, men kan ikke støtte forslaget fordi Rødt ikke er representert i BU.

Vedtak:

Saken oversendes BU. Komiteen ber om at administrasjonen kan følge opp dette med arbeider for støyisolering som stedet har igangsatt. Videre å avklare eierforholdene hvis mulig. Hvorvidt varsler har gått til nye eiere er også interessant. Har det vært reell mulighet for søker å rette opp påklagde forhold?

SAK 76/12 SØKNAD OM SKJENKEBEVILLING KORSGATA CAFE, KORSGATA 25

Saksnr: 201290918

Det ble opplyst om at søker hadde endret sin søknad til å gjelde følgende åpningstider 20.00/19.30 ute.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknad om skjenkebevilling for Korsgata Cafe, Korsgata 25, med åpnings-/skjenketid inne til kl. 01.00/00.30 og ute til kl 23.00/22.30, anbefales ikke. Korsgata Cafe er tenkt plassert i bakgårdsbygningen i Korsgata 25. Det søkes om bevilling for servering i bakgårdsbygningen og på gårdsplassen. Bygården mot Korsgata har soveromsvinduer som vender ut mot bakgården. Avstanden mellom forgården og bakgårdsbygningen er i underkant av 15 meter og det er her uteserveringen er tenkt plassert. Adkomsten til lokalet er gjennom bakgården. I vedlagte medisinskfaglige uttalelse fra bydelsoverlegen står det blant annet:

"Bydelsoverlegen vurderer at etablering av uteservering i bakgården i Korsgata 25 vil kunne medføre helseskadelig støy, jf. forskrift om begrensnings av støy § 1, punkt 1 og 2, for berørte

naboer, samt at boligene i nærområdet vil kunne miste en stille side og tilgang til egnet uteareal med tilfredsstillende støyforhold."

Votering:

Bydelsdirektørens forslag med korrigerte åpningstider ute ble enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Søknad om skjenkebevilling for Korsgata Cafe, Korsgata 25, med åpnings-/skjenketid inne til kl. 01.00/00.30 og ute til kl 20.00/19.30, anbefales ikke. Korsgata Cafe er tenkt plassert i bakgårdsbygningen i Korsgata 25. Det søkes om bevilling for servering i bakgårdsbygningen og på gårdsplassen. Bygården mot Korsgata har soveromsvinduer som vender ut mot bakgården. Avstanden mellom forgården og bakgårdsbygningen er i underkant av 15 meter og det er her uteserveringen er tenkt plassert. Adkomsten til lokalet er gjennom bakgården. I vedlagte medisinskfaglige uttalelse fra bydelsoverlegen står det blant annet:

"Bydelsoverlegen vurderer at etablering av uteservering i bakgården i Korsgata 25 vil kunne medføre helseskadelig støy, jf. forskrift om begrensning av støy § 1, punkt 1 og 2, for berørte naboer, samt at boligene i nærområdet vil kunne miste en stille side og tilgang til egnet uteareal med tilfredsstillende støyforhold."

SAK 77/12 SØKNAD OM SKJENKEBEVILLING, NY, VON PORAT VULKAN, MARIDALSVEIEN 17A

Saksnr.:201291103

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknad om skjenke- og serveringsbevilling, ny, fra Von Porat for Von Porat Vulkan, Maridalsveien 17, åpningstid inne/skjenketid inne: 03:30/03:00, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas.

Rs forslag til vedtak:

Søknad om skjenke- og serveringsbevilling, ny, fra Von Porat for Von Porat Vulkan, Maridalsveien 17, åpningstid inne/skjenketid inne: 03:30/03:00, anbefales ikke. Stedet ligger i et område som allerede har mange skjenkesteder, og det er etter næringspolitiske hensyn ønskelig med et mangfold der det er flere forretningstilbud enn alkoholskjenking. Der det er større tilbud enn etterspørsel vil også et press nedover på lønns og arbeidsforholdene bli større. Generelt gjelder også det alkoholpolitiske synspunkt at bydelen alt har svært mange serveringssteder for alkohol og at det er ønskelig å redusere antallet skjenkesteder.

Rs forslag til vedtak:

Det er søkt om salgsbevilling og skjenkebevilling på samme adresse. Det kan ikke gis serverings- og skjenkebevilling samtidig med salgsbevilling. (Lov om omsetning av alkoholholdige drikker § 3-1 siste setning i andre avsnitt). Helse- og Sosialkomiteen ber om at dette vurderes av Næringsetaten.

Voteringsorden:

Først ble Rs forslag nr.1 satt opp mot bydelsdirektørens forslag, deretter ble det stemt over Rs forslag nr. 2.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag vedtatt med 7(2A, H, V, MDG, F, SV) mot 1 (R) stemme for Rs forslag.

Rs andre forslag til vedtak vedtatt med 5(2A, V, R, SV) mot 3(H, F, MDG) stemmer.

Vedtak:

Søknad om skjenke- og serveringsbevilling, ny, fra Von Porat for Von Porat Vulkan, Maridalsveien 17, åpningstid inne/skjenketid inne: 03:30/03:00, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas.

Det er søkt om salgsbevilling og skjenkebevilling på samme adresse. Det kan ikke gis serverings- og skjenkebevilling samtidig med salgsbevilling. (Lov om omsetning av alkoholholdige drikker § 3-1 siste setning i andre avsnitt). Helse- og Sosialkomiteen ber om at dette vurderes av Næringsetaten.

SAK 78/12 SØKNAD OM SKJENKEBEVILLING, EIERSKIFTE, RUBBER PUB CLASSIC, ROSTEDSGATE 15 B

Saksnr.:201290942

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknad om skjenke- og serveringsbevilling fra Rubber Classic, Rostedsgate 15b, åpningstid inne/skjenketid inne:01:00/00:30, åpningstid ute/skjenketid ute:23:00/22:30, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene fra alle tekniske installasjoner tilknyttet virksomheten tilfredsstillende gjeldende tekniske forskrifter før disse tas i bruk. Videre forutsettes det at Folkehelseinstituttets anbefalte grenseverdier i lokaler og publikumsområder overholdes.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Søknad om skjenke- og serveringsbevilling fra Rubber Classic, Rostedsgate 15b, åpningstid inne/skjenketid inne:01:00/00:30, åpningstid ute/skjenketid ute:23:00/22:30, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene fra alle tekniske installasjoner tilknyttet virksomheten tilfredsstillende gjeldende tekniske forskrifter før disse tas i bruk. Videre forutsettes det at Folkehelseinstituttets anbefalte grenseverdier i lokaler og publikumsområder overholdes.

SAK 79/12 SOFIENBERGSENTERET-RAPPORT FRA TILSYNSBESØK 25.04

Saksnr.:201290056

Hs forslag til vedtak:

Tilsynsrapporten tas til orientering med følgende kommentarer. Komiteen savner en tilbakemelding fra Sykehjemsetaten på Tilsynsutvalgets kommentar om manglende interfacing mellom fagsystemet Geric og sykehjemmets datasystem.

Komiteen ber administrasjonen finne mer ut av denne problemstillingen, særlig det som påvirker pasientene, og komme med en tilbakemelding. Når det gjelder økt belastning på sykehjemmet og personalet som følge av samhandlingsreformen mener Komiteen at dette er en naturlig følge og viser at bydelen effektivt håndterer utskrivninger sykehusene. Når kun et av medlemmene eller varamedlemmene av utvalget var tilstede burde det nok ikke vært gjennomført tilsyn. Vanlig praksis er at minst halvparten av utvalget er tilstede for å sette et møte, analogt her å gjennomføre et tilsyn. Det er også spesielt at et en person som ikke er medlem av utvalget deltar på tilsynet. Nå må det anføres at dette var en spesiell situasjon og at vedkommende som varamedlem i et annet tilsynsutvalg kjenner til taushetsplikt etc. Siden rapporten ikke etter Komiteens mening inneholder noen stridspunkter og er allerede tatt til orientering av Sykehjemsetaten tas den også til orientering her.

Merknad til protokollen:

En utlegning om hvem som meldte forfall eller ikke og andre interne forhold i Tilsynsutvalget er tatt med i tilsynsrapporten. Dette har ingenting med selve rapporteringen av tilsynsbesøket å gjøre. Dette skulle ha vært sendt som en egen melding til Komiteen, BU eller hvem det nå måtte angå. Det forventes at dette gjøres i fremtiden.

Voteringsorden:

Hs forslag ble delt opp i to deler. Først ble det stemt over første avsnitt, (fagsystemet Gerica og sykehjemmets datasystem), deretter ble det stemt over andre avsnitt (oppmøte ved tilsynsrapportens gjennomføring).

Votering:

Hs første forslag enstemmig vedtatt.

Hs andre forslag falt med 3(V, H, F) mot 5(2A, MDG, SV, R) stemmer.

F sluttet seg til Hs merknad til protokollen.

Vedtak:

Tilsynsrapporten tas til orientering med følgende kommentarer. Komiteen savner en tilbakemelding fra Sykehjemsetaten på Tilsynsutvalgets kommentar om manglende interfacing mellom fagsystemet Gerica og sykehjemmets datasystem. Komiteen ber administrasjonen finne mer ut av denne problemstillingen, særlig det som påvirker pasientene, og komme med en tilbakemelding.

Merknad til protokollen fra Høyre og Fremskrittspartiet:

En utlegning om hvem som meldte forfall eller ikke og andre interne forhold i Tilsynsutvalget er tatt med i tilsynsrapporten. Dette har ingenting med selve rapporteringen av tilsynsbesøket å gjøre. Dette skulle ha vært sendt som en egen melding til Komiteen, BU eller hvem det nå måtte angå. Det forventes at dette gjøres i fremtiden.

SAK 80/12 PAULUS SYKEHJEM – RAPPORT FRA TILSYNSBESØK 28.04.2012.

Saksnr.: 201290125

Hs forslag til vedtak:

Tilsynsrapporten tas til orientering.

Votering:

Hs forslag enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Tilsynsrapporten tas til orientering.

SAK 81/12 FORSKRIFT OM ÅPNINGSTIDER FOR SERVERINGS- OG SKJENKESTEDER

Saksnr.: 201290749

Bydelsdirektøren innstiller til bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

Forskrift av 20.09.2012 om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Grünerløkka.

Hjemmelshenvisning

”Fastsatt av Bydelsutvalg Grünerløkka i Oslo 20.09.2012 med hjemmel i bystyrets vedtak av 15.02.2012 sak 52, jf byrådssak 275 av 22.12.2011, jf For 2006-05-03 nr 490: Forskrift om serverings-, salgs- og skjenkebevillinger, Oslo kommune, jf lov 1997-06-13 nr 55: Lov om serveringsvirksomhet (serveringsloven) § 15 og lov 2. juni 1989 nr 27 om omsetning av alkoholholdig drikk § 4-4.”

§ 1 Formål

Forskriftens formål er å regulere åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Grünerløkka, Oslo kommune.

§ 2 Virkeområde

Forskriften gjelder for serverings- og skjenkesteder i Bydel Grünerløkka.

Forskriften gjelder ikke for søknader om enkeltanledninger etter alkoholloven § 4-5.

Forhold som ikke er direkte regulert i denne forskriften reguleres av forskrift om serverings-, salgs- og skjenkebevillinger, Oslo kommune av 03.05.2006.

§ 3 Normalåpningstider for serveringssteder

Serveringssteder skal holde lukket inne mellom kl 01.00 og kl 06.00 og ute mellom kl 23.00 og kl 06.00.

Normal åpningstid gjelder for serverings- og skjenkesteder som ikke omfattes av utvidet åpningstid etter § 5.

§ 4 Utvidede åpningstider

Følgende steder kan få utvidet åpningstid inne til kl 03.30:

Olaf Ryes plass 11

Brenneriveien 9

Møllerveien 2

Maridalsveien 3, 13 A-E, 17 A og B

Følgende steder kan få utvidet åpningstid inne til kl 03.30 på helgekvalder (fredags- og lørdagskvalder, samt kvalder før offentlige hellig- og høytidsdager):
Trondheimsveien 113

Følgende steder kan få utvidet åpningstid ute til kl 24.00:
Maridalsveien 13 A-E, 17 A og B

Uteserveringer med åpningstid etter kl 23.00 kan gis på vilkår av at musikk ikke spilles mellom kl 23.00 og kl 10.00. Overtredelse av vilkår kan medføre at stedets uteservering må stenge tidligere.

§ 5 Innskrenkning av åpningstid

Bydelen kan fastsette innskrenket åpningstider inne og ute for områder brutt ned til enkelteiendommer der det er erfaringsmessig støy og ordensmessige problemer. Innskrenket åpningstid kan fastsettes med 14 dagers varsel basert på kvalifiserte klager fra beboere i nabolaget.

§ 6 Vedtak

Næringsetaten fatter vedtak om åpningstid for det enkelte sted basert på denne forskriften om åpningstider for Bydel Grünerløkka.
Bydelen fastsetter åpningstider i tvilstilfeller etter denne forskriften.

§ 7 Klage

Klage på åpningstidsbestemmelsene skal sendes Næringsetaten.

§ 8 Ikraftttredelse

Denne forskriften trer i kraft straks og gjelder frem til 20.06.2013.

SVs forslag til vedtak:

Endringsforslag til sak 81-2012: Forskrift om åpningstider for serverings- og skjenkesteder.
Det vises til bydelsdirektørens forslag til vedtak.

SV fremmer følgende endringsforslag:

§ 4, 1. ledd, endres slik at også Øvregate 7 får utvidet åpningstid inne til kl. 03.30.

Som begrunnelse vises det til høringsuttalelsen fra Syng.

Rs forslag til vedtak:

(Rødts endringsforslag i rødt)

Helse- og Sosialkomiteen innstiller til bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

Forskrift av 20.09.2012 om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Grünerløkka.

Hjemmelshenviising

”Fastsatt av Bydelsutvalg Grünerløkka i Oslo 20.09.2012 med hjemmel i bystyrets vedtak av 15.02.2012 sak 52, jf byrådssak 275 av 22.12.2011, jf For 2006-05-03 nr 490: Forskrift om serverings-, salgs- og skjenkebevillinger, Oslo kommune, jf lov 1997-06-13 nr 55: Lov om serveringsvirksomhet (serveringsloven) § 15 og lov 2. juni 1989 nr 27 om omsetning av alkoholholdig drikk § 4-4.”

§ 1 Formål

Forskriftens formål er å regulere åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Grünerløkka, Oslo kommune.

§ 2 Virkeområde

Forskriften gjelder for serverings- og skjenkesteder i Bydel Grünerløkka.

Forskriften gjelder ikke for søknader om enkeltanledninger etter alkoholloven § 4-5.

Forhold som ikke er direkte regulert i denne forskriften reguleres av forskrift om serverings-, salgs- og skjenkebevillinger, Oslo kommune av 03.05.2006.

§ 3 Normalåpningstider for serveringssteder

Serveringssteder **med alkohol servering** skal holde lukket inne mellom kl 01.00 og kl **10.00** og ute mellom kl **22.00** og kl **10.00**.

Normal åpningstid gjelder for serverings- og skjenkesteder som ikke omfattes av utvidet åpningstid etter **§ 4**.

§ 4 Utvidede åpningstider

Følgende steder kan få utvidet åpningstid inne til kl **02.00** på helgekvalder (fredags- og lørdagskvalder, samt kvalder før offentlige hellig- og høytidsdager):

Olaf Ryes plass 11

Brenneriveien 9

Møllerveien 2

Maridalsveien 3, 13 A-E, 17 A og B

Trondheimsveien 113

Følgende steder kan få utvidet åpningstid ute **på helgekvalder (fredags- og lørdagskvalder, samt kvalder før offentlige hellig- og høytidsdager):** til kl **23.00**:

Maridalsveien 13 A-E, 17 A og B

Uteserveringer med åpningstid etter kl **22.00** kan gis på vilkår av at musikk ikke spilles mellom kl **22.00** og kl 10.00. Overtredelse av vilkår kan medføre at stedets uteservering må stenge **helt**.

§ 5 Innskrenkning av åpningstid

Bydelen kan fastsette innskrenket åpningstider inne og ute for områder brutt ned til enkelteierdommer der det er erfaringsmessig støy og ordensmessige problemer.

Innskrenket åpningstid kan fastsettes med 14 dagers varsel basert på kvalifiserte klager fra beboere i nabolaget.

§ 6 Vedtak

Næringsetaten fatter vedtak om åpningstid for det enkelte sted basert på denne forskriften om åpningstider for Bydel Grünerløkka.

Bydelsutvalget fastsetter åpningstider i tvilstilfeller etter denne forskriften.

§ 7 Klage

Klage på åpningstidsbestemmelsene skal sendes Næringsetaten.

§ 8 Ikrafttredelse

Denne forskriften trer i kraft straks og gjelder frem til 20.06.2013.

Voteringsorden:

Komiteen stemte først over SVs forslag

Deretter ble Rs forslag stemt over i tre deler.

Først ble det stemt over punktene 1-4 (fra start t.o.m. første ledd i §3), deretter ble det stemt over punkt 5 (siste ledd i §3). Til slutt ble det stemt over punktene 6-12 (F.o.m. §4 og til slutt). Tilslutt ble det stemt over bydelsdirektørens forslag med vedtatte endringer.

Votering:

SVs endringsforslag vedtatt med 7(2A, V, H, F, MDG, SV) mot 1(R) stemme.

Rs endringsforslag punkt 1-4 falt med 1(R) mot 7(2A, V, H, MDG, F, SV) stemmer.

Rs endringsforslag punkt 5 enstemmig vedtatt.

Rs endringsforslag punkt 6-12 falt med 1(R) mot 7(2A, V, H, F, MDG, SV) stemmer.

Bydelsdirektørens forslag med vedtatte endringer vedtatt med 7(2A, V, H, F, MDG, SV) mot 1(R) stemme.

Vedtak:

Helse- og sosialkomiteen innstiller til bydelsutvalget å fatte følgende vedtak:

Forskrift av 20.09.2012 om åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Grünerløkka.

Hjemmelshenvisning

”Fastsatt av Bydelsutvalg Grünerløkka i Oslo 20.09.2012 med hjemmel i bystyrets vedtak av 15.02.2012 sak 52, jf byrådssak 275 av 22.12.2011, jf For 2006-05-03 nr 490: Forskrift om serverings-, salgs- og skjenkebevillinger, Oslo kommune, jf lov 1997-06-13 nr 55: Lov om serveringsvirksomhet (serveringsloven) § 15 og lov 2. juni 1989 nr 27 om omsetning av alkoholholdig drikk § 4-4.”

§ 1 Formål

Forskriftens formål er å regulere åpningstider for serverings- og skjenkesteder i Bydel Grünerløkka, Oslo kommune.

§ 2 Virkeområde

Forskriften gjelder for serverings- og skjenkesteder i Bydel Grünerløkka.

Forskriften gjelder ikke for søknader om enkeltanledninger etter alkoholoven § 4-5.

Forhold som ikke er direkte regulert i denne forskriften reguleres av forskrift om serverings-, salgs- og skjenkebevillinger, Oslo kommune av 03.05.2006.

§ 3 Normalåpningstider for serveringssteder

Serveringssteder skal holde lukket inne mellom kl 01.00 og kl 06.00 og ute mellom kl 23.00 og kl 06.00.

Normal åpningstid gjelder for serverings- og skjenkesteder som ikke omfattes av utvidet åpningstid etter § 4.

§ 4 Utvidede åpningstider

Følgende steder kan få utvidet åpningstid inne til kl 03.30:

Olaf Ryes plass 11

Brenneriveien 9

Møllerveien 2

Maridalsveien 3, 13 A-E, 17 A og B

Øvregate 7

Følgende steder kan få utvidet åpningstid inne til kl 03.30 på helgekvalder (fredags- og lørdagskvalder, samt kvalder før offentlige hellig- og høytidsdager):

Trondheimsveien 113

Følgende steder kan få utvidet åpningstid ute til kl 24.00:

Maridalsveien 13 A-E, 17 A og B

Uteserveringer med åpningstid etter kl 23.00 kan gis på vilkår av at musikk ikke spilles mellom kl 23.00 og kl 10.00. Overtredelse av vilkår kan medføre at stedets uteservering må stenge tidligere.

§ 5 Innskrenkning av åpningstid

Bydelen kan fastsette innskrenket åpningstider inne og ute for områder brutt ned til enkelteiendommer der det er erfaringsmessig støy og ordensmessige problemer.

Innskrenket åpningstid kan fastsettes med 14 dagers varsel basert på kvalifiserte klager fra beboere i nabolaget.

§ 6 Vedtak

Næringsetaten fatter vedtak om åpningstid for det enkelte sted basert på denne forskriften om åpningstider for Bydel Grünerløkka.

Bydelen fastsetter åpningstider i tvilstilfeller etter denne forskriften.

§ 7 Klage

Klage på åpningstidsbestemmelsene skal sendes Næringsetaten.

§ 8 Ikraftttredelse

Denne forskriften trer i kraft straks og gjelder frem til 20.06.2013.

Merknad fra Rødt:

Rødt mener at det ikke bør behandles nye steder i §4 Utvidede åpningstider. Dette må reises som egen sak.

SAK 82/12 HANDLINGSPLAN FOR REDUKSJON AV KLIMAGASSER 2012-2015.

HANDLINGSPLAN FOR REDUKSJON AV KLIMAGASSER 2012-2015

Vedtatt av bydelsutvalget 20.09.2012

Innledning:

Osloregionen skal redusere klimagassutslippene med 50 prosent innen 2030 sett i forhold til 1991-nivået. Utslippsnivået i Oslo ligger i dag på ca. 2,5 tonn CO₂ per innbygger.

Status for utvikling av klimagassutslippene i Oslo og i Osloregionen er følgende:

- Klimagassene har økt i perioden 1991 til 2006
- Klimagassutslipp fra transport har økt betydelig siden 1991
- Klimagassene fra veitrafikk øker mest
- Energibruk til stasjonære formål øker
- Klimagassutslippene fra stasjonær kilder er redusert
- Klimagassutslipp fra avfallsdeponier er redusert med nesten 60 prosent fra 1991 til 2006

Halvering av utslippene fram mot 2030 er et ambisiøst mål, men revidert klima- og energihandlingspakke for Osloregionen 2030 viser at med sammensatte tiltak kan målet nås. Det kreves innsats fra alle hold.

Oslo kommunenes overordnede miljøpolitiske dokument; Byøkologisk program 2011-2026 har følgende visjon og hovedmål:

”Oslo skal være et bærekraftig bysamfunn der alle har rett til ren luft, rent vann, og tilgang på gode friområder.

- 1. Oslo skal redusere støy, luftforurensing og klimagassutslipp*
- 2. Oslo skal ha et miljøeffektivt transportsystem*
- 3. Oslo skal ha en bærekraftig byutvikling med miljøvennlige bygningsmiljøer og byrom*
- 4. Oslo skal ha kretslopsbasert avfallshåndtering*
- 5. Oslo skal bevare og styrke sin blågrønne struktur*
- 6. Oslo skal ha en miljøeffektiv kommuneforvaltning*
- 7. Oslo skal samarbeide med innbyggerne, næringslivet og staten for et bedre oslomiljø*
- 8. Oslo skal bidra til og samarbeide for et bedre miljø regionalt, nasjonalt”*

I arbeidet med reduksjon av klimagasser er det viktig med lokal deltagelse. Som en av Oslos største bydeler, ønsker Bydel Grünerløkka å bidra til dette målet ved å være en grønn og nytenkende bydel som velger bærekraftige løsninger.

Bydelens handlingsplan følger opp de sentrale områdene til Oslo kommunes Byøkologiske program og handlingsprogram for fremtidens byer, og fremhever at lokale tiltak kan bidra når det gjelder reduksjon av klimagasser. En bydel i Oslo rår over begrensede virkemidler i sitt arbeid med reduksjon av klimagasser, og en bydelsplan kan derfor ikke legges på det samme nivået som de sentrale planer for Oslo. Denne handlingsplanen inneholder mål og tiltak innenfor det som er bydelens forvaltningsområde og der ressurser gir størst miljøeffekt.

Handlingsplanen er delt i fem hovedområder; miljøeffektiv kommuneforvaltning, transport, kultur og miljø, bærekraftig byutvikling, informasjon og samarbeid.

Innsatsområde 1: Miljøeffektiv kommuneforvaltning

Målsetting:

Bydelen skal drifte bydelens tjenestesteder så miljøvennlig som mulig.

Tiltak:

- Bydelens tjenestesteder skal være miljøfyrtårnsertifisert innen 2013. Bydelen skal også arbeide for gode rutiner innen resertifisering.
- Ansatte i bydelen skal kjenne til Oslo kommunes Byøkologiske program.
- Bydelen skal jobbe for at ledere får informasjon om miljøvennlige løsninger, slik at de kan videreformidle det til ansatte på arbeidsplassen.
- Bydelen skal stille relevante miljøkrav ved alle anskaffelser. Bydelen skal bruke sin påvirkningskraft til å stimulere leverandører av varer og tjenester til miljøvennlig produksjon og adferd.
- Det skal lages en veileder for miljøriktige anskaffelser.

Innsatsområde 2: Transport**Målsetting:**

En bydel som er tilrettelagt for miljøeffektiv mobilitet og transport.

Tiltak:

- Bydelen skal bidra til at det blir etablert flere ladestasjoner for el-biler på offentlig gategrunn.
- Bydelen skal jobbe for at det skal brukes klimavennlige biler der det er mulig, og at det innføres CO2regnskap.
- Bydelen skal stimulere til økt bruk av sykkel i egen tjeneste. Sykkelgodtgjørelsen skal gjøres bedre kjent.
- Bydelen skal oppfordre til bruk av bysykkel og kollektivtrafikk.
- For å redusere bilkjøring, skal bydelen jobbe for å bedre framkommeligheten for gående og syklist.
- Det skal innføres beboerparkering i bydelen.

Innsatsområde 3: Kultur og miljø**Målsetting:**

Mengden avfall fra Oslos innbyggere reduseres og andelen materialer/avfall som kildesorteres og gjenbrukes/gjenvinnes økes.

Tiltak:

- Bydelen skal følge opp satsningen på miljøstasjonen
- Bydelen skal vurdere å etablere prøveordning med kildesortering i det offentlige rom.
- Bydelen skal engasjere barn og ungdom i bydelen i et prosjekt om reduksjon av klimagasser.

Innsatsområde 4: Bærekraftig byutvikling**Målsetting:**

En bærekraftig byutvikling med miljøvennlige bygningsmiljøer og byrom.

Tiltak:

- Bydelen skal kartlegge behov for enøktiltak i de byggene bydelen leier.
- Som høringsinstans i bygge- og reguleringsaker skal bydelen vektlegge miljøhensyn.
- Bydelen skal bidra til at kommunens eiendommer, bygninger, gater, grøntarealer, anlegg og

infrastruktur tilrettelegges, driftes og vedlikeholdes miljøeffektivt

- Bydelen skal bidra til å implementere avfallshåndtering i planarbeidet i kommunen gjennom oppfordring til bruk av moderne oppsamlings- og innhentingsløsninger for avfallet og avsetting av hensiktsmessig areal til dette ved alle nyetableringer og større rehabiliteringer av bolig- og næringsbygg.

Innsatsområde 5: Informasjon og samarbeid

Målsetting: Sikre bydelens innbyggere og andre tilgang til god informasjon om byens miljøstatus og kommunens miljøarbeid

Tiltak:

- Bydelens nettsider skal informere om bydelens miljøarbeid. Nettsidene skal også inneholde lenker til annet relevant informasjon.
- Bydelens ordning med å leie ut parker til arrangementer med en miljøvennlig profil til en redusert pris skal gjøres bedre kjent.
- Bydelen skal styrke dialogen og samarbeidet med næringslivet og innbyggerne vedrørende deres medansvar for bedre miljø og bærekraftig utvikling av bydelen og byen.
- Bydelen skal sørge for samarbeid med andre kommunale etater som Bymiljøetaten om tiltak for reduksjon av klimagasser.

Oppfølging av planen:

Planen evalueres årlig i forbindelse med budsjettbehandling. Handlingsplaner fra andre bydeler gjennomgås med hensyn til læring. Dette inngår i rapporteringen.

Byeldsdirektørens forslag til vedtak:

Handlingsplan for reduksjon av klimagasser 2012 – 2015 anbefales vedtatt av bydelsutvalget.

Hs forslag til vedtak:

Bakgrunn:

Høyre er svært kritisk til om kulepunktet «Det skal innføres beboerparkering i bydelen.» under innsatsområde 2 reduserer utslipp av klimagasser. Hvorfor dette er kort begrunnet i det følgende. Det er greit å være klar over at det er bydelen som er gitt myndighet til å velge hvilke områder i vår bydel ordningen skal gjelde for – om noen.

I det opprinnelige forslaget til beboerparkering som bydelen uttalte seg om i forrige periode var det lagt opp til at denne ordningen skulle gjelde hele døgnet. Imidlertid har Bystyret i forskriften for beboerparkering vedtatt at ordningen kun gjelder på hverdager fra 09 – 18 og lørdager 09 – 15. Videre er det mulighet for å parkere for andre mot avgift så lenge en vil i områdene beboerparkering er innført, jmf §4 i «Sak 191 Forskrift om beboerparkering i Oslo».

I sakspapirene som ligger i forbindelse med bystyresaken legges det opptil at betalingen for parkeringstillatelse skal ligge på rundt NOK 1.000 per år. Men dette beløpet kan selvfølgelig endres opp eller mindre trolig ned.

Det er nok riktig at i bydeler med mye kontorarbeidsplasser vil beboerparkering på dagtid kunne medføre mindre reising til jobben i disse bydelene med bil. Men dette gjelder etter vår mening i mye større grad f.eks. Frogner og St. Hanshaugen. I bydeler med mindre

kontorarbeidsplasser og større boligmasse, som vår, vil det lett oppstå en motsatt effekt ved at en i realiteten «straffer» de som ønsker å la bilen stå og reise kollektivt til jobben. Dette fordi en må ut med penger til beboerparkering på dagtid uten å få noe som helst igjen, ikke engang fortrinnsrett e.l. til parkering på kveldstid. Hvis en derimot benytter bilen på jobb og til lørdagshandling kan en slippe unna utgiften til beboerparkering. Dette vil jo fort gi økte klimagassutslipp og ikke reduserte.

Som et apropos litt på siden. Beboerparkering gir heller ingen fordeler etter kl. 18 på hverdager og i helgene etter 15 på lørdag. Bilistene skal sloss om de samme parkeringsplassene som i dag og kommunen får klingende mynt i kommunekassen.

Det er verdt å merke seg at Sagene bydel med AP i spissen ikke ønsker å innføre beboerparkering.

Hs forslag til vedtak:

Kulepunkt 6 «Det skal innføres beboerparkering i bydelen.» strykes.

Rs forslag til vedtak:

Rødts forslag. (Endringer i rødt)

Innledning:

Osloregionen skal redusere klimagassutslippene med 50 prosent innen 2030 sett i forhold til 1991-nivået. Utslippsnivået i Oslo ligger i dag på ca. 2,5 tonn CO2 per innbygger.

Med den økningen vi ser i utslipp av klimagasser er selvfølgelig et mål om å redusere disse med 50 prosent innen 2030 alt for lavt, og en stadig fjernere oppnåelse hvis ikke det settes inn drastiske endringer og fjerning av kilder til klimagass utslipp.

Status for utvikling av klimagassutslippene i Oslo og i Osloregionen er følgende:

- Klimagassene har økt i perioden 1991 til 2006
- Klimagassutslipp fra transport har økt betydelig siden 1991
- Klimagassene fra veitrafikk øker mest
- Energibruk til stasjonære formål øker
- Klimagassutslippene fra stasjonær kilder er redusert
- Klimagassutslipp fra avfallsdeponier er redusert med nesten 60 prosent fra 1991 til 2006

Halvering av utslippene fram mot 2030 er i den nåværende situasjonen vanskelig, men med økt satsing, sterk reduksjon av klimagassutslipp og sammensatte tiltak kan målet nås. Det kreves innsats fra alle hold. Særlig fra Oslo kommune sentralt og Staten.

Oslo kommunenes overordnede miljøpolitiske dokument; Byøkologisk program 2011-2026 har følgende visjon og hovedmål:

”Oslo skal være et bærekraftig bysamfunn der alle har rett til ren luft, rent vann, og tilgang på gode friområder.

1 Oslo skal redusere støy, luftforurensing og klimagassutslipp

2. Oslo skal ha et miljøeffektivt transportsystem

3. Oslo skal ha en bærekraftig byutvikling med miljøvennlige bygningsmiljøer og byrom

4. Oslo skal ha kretsløpsbasert avfallshåndtering

5. Oslo skal bevare og styrke sin blågrønne struktur

6. Oslo skal ha en miljøeffektiv kommuneforvaltning
7. Oslo skal samarbeide med innbyggerne, næringslivet og staten for et bedre oslomiljø
8. Oslo skal bidra til og samarbeide for et bedre miljø regionalt, nasjonalt”

I arbeidet med reduksjon av klimagasser er det viktig med lokal deltagelse. Som en av Oslos største bydeler, ønsker Bydel Grünerløkka å bidra til dette målet ved å være en grønn og nytenkende bydel som velger bærekraftige løsninger.

Bydelens handlingsplan følger opp de sentrale områdene til Oslo kommunes Byøkologiske program og handlingsprogram for fremtidens byer, og fremhever at lokale tiltak kan bidra når det gjelder reduksjon av klimagasser. En bydel i Oslo rår over begrensede virkemidler i sitt arbeid med reduksjon av klimagasser, og en bydelsplan kan derfor ikke legges på det samme nivået som de sentrale planer for Oslo. Denne handlingsplanen inneholder mål og tiltak innenfor det som er bydelens forvaltningsområde og der ressurser gir størst miljøeffekt. Handlingsplanen er delt i fem hovedområder; miljøeffektiv kommuneforvaltning, transport, kultur og miljø, bærekraftig byutvikling, informasjon og samarbeid.

Innsatsområde 1: Miljøeffektiv kommuneforvaltning

Målsetting:

Bydelen skal drifte bydelens tjenestesteder så miljøvennlig som mulig.

Tiltak:

- Bydelens tjenestesteder skal være miljøfyrtårnsertifisert innen 2013. Bydelen skal også arbeide for gode rutiner innen resertifisering.
- Ansatte i bydelen skal kjenne til Oslo kommunes Byøkologiske program.
- Bydelen skal jobbe for at ledere får informasjon om miljøvennlige løsninger, slik at de kan videreformidle det til ansatte på arbeidsplassen.
- Bydelen skal stille relevante miljøkrav ved alle anskaffelser. Bydelen skal bruke sin påvirkningskraft til å stimulere leverandører av varer og tjenester til miljøvennlig produksjon og adferd.
- Det skal lages en veileder for miljøriktige anskaffelser.

Innsatsområde 2: Transport

Målsetting:

En bydel som er tilrettelagt for miljøeffektiv mobilitet og transport.

Tiltak:

- Bydelen skal bidra til at det blir etablert flere ladestasjoner for el-biler på offentlig gategrunn.
- Bydelen skal jobbe for at det skal brukes klimavennlige biler der det er mulig, og at det innføres CO2regnskap.
- Bydelen skal stimulere til økt bruk av sykkel i egen tjeneste. Sykkeltjenesten skal gjøres bedre kjent.
- Bydelen skal oppfordre til bruk av bysykkel og kollektivtrafikk.
- For å redusere bilkjøring, skal bydelen jobbe for å bedre framkommeligheten for gående og Syklister, **på bekostning av biltrafikken.**
- Det skal innføres beboerparkering i bydelen.

Innsatsområde 3: Kultur og miljø

Målsetting:

Mengden avfall fra Oslos innbyggere reduseres og andelen materialer/avfall som kildesorteres og gjenbrukes/gjenvinnes økes. Denne økningen må ikke føre til økt transportbehov.

Tiltak:

- Bydelen skal følge opp satsningen på miljøstasjonen
- Bydelen skal vurdere å etablere prøveordning med kildesortering i det offentlige rom.
- Bydelen skal engasjere barn og ungdom i bydelen i et prosjekt om reduksjon av klimagasser.

Innsatsområde 4: Bærekraftig byutvikling

Målsetting:

En bærekraftig byutvikling med miljøvennlige bygningsmiljøer og byrom.

Tiltak:

- Bydelen skal kartlegge behov for enøktiltak i de byggene bydelen leier.
- Som høringsinstans i bygge- og reguleringssaker skal bydelen vektlegge miljøhensyn.
- Bydelen skal bidra til at kommunens eiendommer, bygninger, gater, grøntarealer, anlegg og infrastruktur tilrettelegges, driftes og vedlikeholdes miljøeffektivt
- Bydelen skal bidra til å implementere avfallshåndtering i planarbeidet i kommunen gjennom oppfordring til bruk av moderne oppsamlings- og innhentingsløsninger for avfallet og avsetting av hensiktsmessig areal til dette ved alle nyetableringer og større rehabiliteringer av bolig- og næringsbygg.

Innsatsområde 5: Informasjon og samarbeid

Målsetting:

Sikre bydelens innbyggere og andre tilgang til god informasjon om byens miljøstatus og kommunens miljøarbeid

Tiltak:

- Bydelens nettsider skal informere om bydelens miljøarbeid. Nettsidene skal også innholdet lenker til annet relevant informasjon.
- Bydelens ordning med å leie ut parker til arrangementer med en miljøvennlig profil til en redusert pris skal gjøres bedre kjent.
- Bydelen skal styrke dialogen og samarbeidet med næringslivet og innbyggerne vedrørende deres medansvar for bedre miljø og bærekraftig utvikling av bydelen og byen.
- Bydelen skal sørge for samarbeid med andre kommunale etater som Bymiljøetaten om tiltak for reduksjon av klimagasser.

Oppfølging av planen:

Planen evalueres årlig i forbindelse med budsjettbehandling. Handlingsplaner fra andre bydeler gjennomgås med hensyn til læring. Dette inngår i rapporteringen.

Vs forslag til vedtak:

Side 2 i planen, Innsatsområde 1. 4. kulepunkt under tiltak endres til:

Bydelen skal stille relevante miljøkrav ved alle anskaffelser, og velge null- eller lavutslippsalternativer der dette er tilgjengelig. Bydelen skal bruke sin påvirkningskraft....

Innsatsområde 2, 2 kulepunkt under tiltak deles i 2 nye kulepunkt som følger:

Bydelen skal bruke klimavennlige biler der dette er mulig, og på sikt fullstendig utfase gamle forurensende kjøretøy

Bydelen innfører CO2-regnskap

Innsatsområde 3, 1. kulepunkt endres til:

Bydelen skal videreføre og styrke satsningen på miljøstasjonen

Innsatsområde 3, 2. kulepunkt endres til:

Bydelen skal jobbe for å etablere prøveordning med kildesortering i det offentlige rom

MDGs forslag til vedtak:

Endringer i grønt, og bør være lett å se hvor i teksten vi ønsker å legge inn nytt kulepunkt

- Bydelen skal stille relevante miljøkrav ved alle anskaffelser. Bydelen skal bruke sin påvirkningskraft til å stimulere leverandører av varer og tjenester til miljøvennlig produksjon og adferd.

- Bydelen sørger for at andel økologisk sertifiserte varer i sine kjøkken og kantiner økes til 15% i tråd med miljøsertifisering og nasjonale målsettinger.

- Det skal lages en veileder for miljøriktige anskaffelser i bydelens virksomheter, med formål om økt bruk av kortreiste, sesongbaserte, miljømerkede og etisk rettferdige og økologiske produkter.

Voteringsorden:

Først ble det stemt over Rs forslag, deretter Hs forslag. Etter dette ble det stemt over Vs forslag, så MDGs forslag. Til slutt ble det stemt over bydelsdirektørens forslag med vedtatte endringer.

R og Vs forslag ble delt opp i tre deler slik:

Rs forslag til vedtak:

1) Med den økningen vi ser i utslipp av klimagasser er selvfølgelig et mål om å redusere disse med 50 prosent innen 2030 alt for lavt, og en stadig fjernere oppnåelse hvis ikke det settes inn drastiske endringer og fjerning av kilder til klimagass utslipp.

2) Halvering av utslippene fram mot 2030 er i den nåværende situasjonen vanskelig, men med økt satsing, sterk reduksjon av klimagassutslipp og sammensatte tiltak kan målet nås. Det kreves innsats fra alle hold. Særlig fra Oslo kommune sentralt og Staten.

3) For å redusere bilkjøring, skal bydelen jobbe for å bedre framkommeligheten for gående og Syklister, på bekostning av biltrafikken

Vs forslag til vedtak:

1) Side 2 i planen, Innsatsområde 1. 4. kulepunkt under tiltak endres til:
Bydelen skal stille relevante miljøkrav ved alle anskaffelser, og velge null- eller lavutslippsalternativer der dette er tilgjengelig. Bydelen skal bruke sin påvirkningskraft....

2) Bydelen innfører CO2-regnskap

3) Innsatsområde 3, 1. kulepunkt endres til:

Bydelen skal videreføre og styrke satsningen på miljøstasjonen

Innsatsområde 3, 2. kulepunkt endres til:

Bydelen skal jobbe for å etablere prøveordning med kildesortering i det offentlige rom

Votering:

Rs forslag til vedtak nr.1 falt med 2(R, SV) mot 6(2A, H, V, MDG, F) stemmer.

Rs forslag til vedtak nr.2 falt med 3(R, MDG, SV) mot 5(2A, H, V, F) stemmer.

Rs forslag til vedtak nr.3 falt med 2(R, SV) mot 6(2A, H, V, MDG, F) stemmer.

Hs forslag til vedtak falt med 1(H) mot 7(2A, V, F, MDG, SV, R) stemmer.

Vs forslag til vedtak nr.1 vedtatt med 7(2A, H, V, MDG, SV, R) mot 1(F) stemme.

Vs forslag til vedtak nr.2 vedtatt med 6(2A, V, MDG, SV, R) mot 2(H, F) stemmer.

Vs forslag til vedtak nr.3 vedtatt med 7(2A, V, H, MDG, SV, R) mot 1(F) stemme.

MDGs forslag til vedtak falt med 4(V, MDG, SV, R) mot 4(2A, H, F) stemmer. Avgjort av møteleder ved stemmelikhet. (Dobbeltstemme).

Bydelsdirektørens forslag til vedtak med endringer enstemmig vedtatt.

Vedtak:

HSKs innstilling til Handlingsplan for klimagasser 2012-2015

HANDLINGSPLAN FOR REDUKSJON AV KLIMAGASSER 2012-2015

Vedtas av bydelsutvalget 20.09.2012

Innledning:

Osloregionen skal redusere klimagassutslippene med 50 prosent innen 2030 sett i forhold til 1991-nivået. Utslippsnivået i Oslo ligger i dag på ca. 2,5 tonn CO₂ per innbygger.

Status for utvikling av klimagassutslippene i Oslo og i Osloregionen er følgende:

- Klimagassene har økt i perioden 1991 til 2006
- Klimagassutslipp fra transport har økt betydelig siden 1991
- Klimagassene fra veitrafikk øker mest
- Energibruk til stasjonære formål øker
- Klimagassutslippene fra stasjonære kilder er redusert
- Klimagassutslipp fra avfallsdeponier er redusert med

nesten 60 prosent fra 1991 til 2006

Halvering av utslippene fram mot 2030 er et ambisiøst mål, men revidert klima- og energihandlingspakke for Osloregionen 2030 viser at med sammensatte tiltak kan målet nås. Det kreves innsats fra alle hold.

Oslo kommunenes overordnede miljøpolitiske dokument; Byøkologisk program 2011-2026 har følgende visjon og hovedmål:

”Oslo skal være et bærekraftig bysamfunn der alle har rett til ren luft, rent vann, og tilgang på gode friområder.

1 Oslo skal redusere støy, luftforurensing og klimagassutslipp

2. Oslo skal ha et miljøeffektivt transportsystem

3. Oslo skal ha en bærekraftig byutvikling med miljøvennlige bygningsmiljøer og byrom

4. Oslo skal ha kretsløpsbasert avfallshåndtering

5. Oslo skal bevare og styrke sin blågrønne struktur

6. Oslo skal ha en miljøeffektiv kommuneforvaltning

7. Oslo skal samarbeide med innbyggerne, næringslivet og staten for et bedre oslomiljø

8. Oslo skal bidra til og samarbeide for et bedre miljø regionalt, nasjonalt”

I arbeidet med reduksjon av klimagasser er det viktig med lokal deltagelse. Som en av Oslos største bydeler, ønsker Bydel Grünerløkka å bidra til dette målet ved å være en grønn og nytenkende bydel som velger bærekraftige løsninger.

Bydelens handlingsplan følger opp de sentrale områdene til Oslo kommunes Byøkologiske program og handlingsprogram for fremtidens byer, og fremhever at lokale tiltak kan bidra når det gjelder reduksjon av klimagasser. En bydel i Oslo rår over begrensede virkemidler i sitt arbeid med reduksjon av klimagasser, og en bydelsplan kan derfor ikke legges på det samme nivået som de sentrale planer for Oslo. Denne handlingsplanen inneholder mål og tiltak innenfor det som er bydelens forvaltningsområde og der ressurser gir størst miljøeffekt.

Handlingsplanen er delt i fem hovedområder; miljøeffektiv kommuneforvaltning, transport, kultur og miljø, bærekraftig byutvikling, informasjon og samarbeid.

Innsatsområde 1: Miljøeffektiv kommuneforvaltning

Målsetting:

Bydelen skal drifte bydelens tjenestesteder så miljøvennlig som mulig.

Tiltak:

- Bydelens tjenestesteder skal være miljøfyrtårnsertifisert innen 2013. Bydelen skal også arbeide for gode rutiner innen resertifisering.
- Ansatte i bydelen skal kjenne til Oslo kommunes Byøkologiske program.
- Bydelen skal jobbe for at ledere får informasjon om miljøvennlige løsninger, slik at de kan videreformidle det til ansatte på arbeidsplassen.
- Bydelen skal stille relevante miljøkrav ved alle anskaffelser, og velge null- eller lavutslippsalternativer der dette er tilgjengelig.
- Bydelen skal bruke sin påvirkningskraft til å stimulere leverandører av varer og tjenester til miljøvennlig produksjon og adferd.

- Det skal lages en veileder for miljøriktige anskaffelser.

Innsatsområde 2: Transport

Målsetting:

En bydel som er tilrettelagt for miljøeffektiv mobilitet og transport.

Tiltak:

- Bydelen skal bidra til at det blir etablert flere ladestasjoner for el-biler på offentlig gategrunn.
- Bydelen skal bruke klimavennlige biler der dette er mulig, og på sikt fullstendig utfase gamle forurensende kjøretøy
- Bydelen innfører CO2-regnskap
- Bydelen skal stimulere til økt bruk av sykkel i egen tjeneste. Sykkelgodtgjørelsen skal gjøres bedre kjent.
- Bydelen skal oppfordre til bruk av bysykkel og kollektivtrafikk.
- For å redusere bilkjøring, skal bydelen jobbe for å bedre framkommeligheten for gående og syklist.
- Det skal innføres beboerparkering i bydelen.

Innsatsområde 3: Kultur og miljø

Målsetting:

Mengden avfall fra Oslos innbyggere reduseres og andelen materialer/avfall som kildesorteres og gjenbrukes/gjenvinnes økes.

Tiltak:

- Bydelen skal videreføre og styrke satsningen på miljøstasjonen
- Bydelen skal jobbe for å etablere prøveordning med kildesortering i det offentlige rom
- Bydelen skal engasjere barn og ungdom i bydelen i et prosjekt om reduksjon av klimagasser.

Innsatsområde 4: Bærekraftig byutvikling

Målsetting:

En bærekraftig byutvikling med miljøvennlige bygningsmiljøer og byrom.

Tiltak:

- Bydelen skal kartlegge behov for enøktiltak i de byggene bydelen leier.
- Som høringsinstans i bygge- og reguleringssaker skal bydelen vektlegge miljøhensyn.
- Bydelen skal bidra til at kommunens eiendommer, bygninger, gater, grøntarealer, anlegg og infrastruktur tilrettelegges, driftes og vedlikeholdes miljøeffektivt
- Bydelen skal bidra til å implementere avfallshåndtering i planarbeidet i kommunen gjennom oppfordring til bruk av moderne oppsamlings- og innhentingsløsninger for avfallet og avsetning av hensiktsmessig areal til dette ved alle nyetableringer og større rehabiliteringer av bolig- og næringsbygg.

Innsatsområde 5: Informasjon og samarbeid

Målsetting: Sikre bydelens innbyggere og andre tilgang til god informasjon om byens miljøstatus og kommunens miljøarbeid

Tiltak:

- Bydelens nettsider skal informere om bydelens miljøarbeid. Nettsidene skal også inneholde lenker til annet relevant informasjon.
- Bydelens ordning med å leie ut parker til arrangementer med en miljøvennlig profil til en redusert pris skal gjøres bedre kjent.
- Bydelen skal styrke dialogen og samarbeidet med næringslivet og innbyggerne vedrørende deres medansvar for bedre miljø og bærekraftig utvikling av bydelen og byen.
- Bydelen skal sørge for samarbeid med andre kommunale etater som Bymiljøetaten om tiltak for reduksjon av klimagasser.

Oppfølging av planen:

Planen evalueres årlig i forbindelse med budsjettbehandling. Handlingsplaner fra andre bydeler gjennomgås med hensyn til læring. Dette inngår i rapporteringen.

SAK 83/12 HANDLINGSPLAN FOR TRYGGHETSSKAPENDE TILTAK 2012-2015

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Handlingsplan for trygghetsskapende tiltak 2012-2015 anbefales vedtatt av bydelsutvalget.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag enstemmig anbefalt.

Vedtak:

Handlingsplan for trygghetsskapende tiltak 2012-2015 anbefales vedtatt av bydelsutvalget.

SAK 84/12 SØKNAD OM SALGSBEVILLING, ØLHANDLERIET VULKAN, MARIDALSVEIEN 17A

Saksnr.: 201291145

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknad om salgsbevilling fra Ølhandleriet, Maridalsveien 17A, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas.

Rs forslag til vedtak:

Puben AS søker om salgsbevilling for Ølhandleriet, Maridalsveien 17A. Søknad om salgsbevilling, ny, fra Puben AS Maridalsveien 17A, anbefales ikke. Stedet ligger i et område som allerede har mange skjenkesteder, og det er etter næringspolitiske hensyn ønskelig med et mangfold der det er flere forretningstilbud enn alkoholskjenking/salg. Generelt gjelder også det alkoholpolitiske synspunkt at bydelen alt har svært mange salgs/serveringssteder for alkohol og at det er ønskelig å redusere antallet salgssteder.

Rs tilleggsforslag til vedtak:

Det er søkt om salgsbevilling og skjenkebevilling på samme adresse. Det kan ikke gis serverings- og skjenkebevilling samtidig med salgsbevilling. (Lov om omsetning av alkoholholdige drikker § 3-1 siste setning i andre avsnitt). Helse- og Sosialkomiteen ber om at dette vurderes av Næringsetaten.

Voteringsorden:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble satt opp mot Rs forslag. Deretter ble det stemt over Rs tilleggsforslag.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag vedtatt med 7(2A, H, V, MDG, F, SV) mot 1(R) stemme for Rs forslag.

Rs tilleggsforslag vedtatt med 5(2A, V, R, SV) mot 3(H, MDG, F) stemmer.

Vedtak:

Søknad om salgsbevilling fra Ølhandleriet, Maridalsveien 17A, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas.

Det er søkt om salgsbevilling og skjenkebevilling på samme adresse. Det kan ikke gis serverings- og skjenkebevilling samtidig med salgsbevilling. (Lov om omsetning av alkoholholdige drikker § 3-1 siste setning i andre avsnitt). Helse- og Sosialkomiteen ber om at dette vurderes av Næringsetaten.

SAK 85/2 SØKNAD OM UTVIDET ÅPNINGS- OG SKJENKETID, RIWAJ OF INDIA, THORVALD MEYERS GATE 26

Saksnr.: 201291092

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknaden om utvidelse av åpnings- og skjenketid fra Riway of India, Thorvald Meyers gate 26, anbefales ikke da åpningstidene ikke er i henhold til lokale retningslinjer.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Søknaden om utvidelse av åpnings- og skjenketid fra Riway of India, Thorvald Meyers gate 26, anbefales ikke da åpningstidene ikke er i henhold til lokale retningslinjer.

SAK 86/12 STØTTE TIL STREIKEN I FAGFORBUNDET, SYKEHJEMSETATENS FAGFORENING**Rs forslag til vedtak:**

HSK (evt. Bydelsutvalget) støtter streiken på de private sykehjemmene. Vi kommer til å trenge 40.000 flere helsearbeidere i Norge i 2030. I stedet for å ødelegge arbeidsvilkårene gjennom dårligere lønns- og pensjonsvilkår må vi bidra til at denne viktige sektoren blir attraktive arbeidsplasser for samtlige ansatte. Ansatte i NHOs sykehjem taper lønn og pensjon

både sammenligna med de som jobber i det offentlige, og sammenligna med andre private, ideelle sykehjem. Pensjonsvilkårene er heller ikke de samme som for sykepleiere på samme sykehjem. Dette er nå de eneste sykehjemmene som ikke har en tariffestet pensjonsordning. HSK (evt. Bydelsutvalget) krever 100 prosent likebehandling for alle ansatte innen pleie- og omsorg. Denne streiken handler derfor om framtida for eldreomsorgen.

Høyres forslag til vedtak:

Saken realitetsbehandles ikke.

Voteringsorden:

H forslag om å ikke realitetsbehandle saken ble behandlet først. Hvis dette forslaget faller vil en gå inn på realitetsbehandling av øvrige forslag.

Votering:

Hs forslag vedtatt med 7(2A, H, V, MDG, F, SV) mot 1(R) stemme.

Vedtak:

Saken realitetsbehandles ikke.

R ba om at deres avviste forslag ble tatt inn som merknad.

Merknad fra A, V, MDG, SV:

Vi mener at det ikke er naturlig å gripe inn i en pågående arbeidskonflikt politisk så lenge det ikke er nødvendig å stoppe konflikten. Arbeidslivets parter må gå de vanlige veier ved konflikt.

Merknad fra R:

HSK (evt. Bydelsutvalget) støtter streiken på de private sykehjemmene. Vi kommer til å trenge 40.000 flere helsearbeidere i Norge i 2030. I stedet for å ødelegge arbeidsvilkårene gjennom dårligere lønns- og pensjonsvilkår må vi bidra til at denne viktige sektoren blir attraktive arbeidsplasser for samtlige ansatte. Ansatte i NHOs sykehjem taper lønn og pensjon både sammenligna med de som jobber i det offentlige, og sammenligna med andre private, ideelle sykehjem. Pensjonsvilkårene er heller ikke de samme som for sykepleiere på samme sykehjem. Dette er nå de eneste sykehjemmene som ikke har en tariffestet pensjonsordning. HSK(evt. Bydelsutvalget) krever 100 prosent likebehandling for alle ansatte innen pleie- og omsorg. Denne streiken handler derfor om framtida for eldreomsorgen.

Merknad fra H og F:

Enkeltpersoner og ikke offentlige organisasjoner må gjerne ha en mening om denne streiken. Men at HSK, eller BU for den saks skyld, på vegne av bydelen som forvaltningsorgan skulle velge side i en lovlig pågående arbeidskonflikt som følger arbeidslivets spilleregler er meningsløst. Dette får partene rydde opp i selv. Saken foreslås derfor ikke realitetsbehandlet.

SAK 87/12 SØKNAD OM SALGSBEVILLING, REMA 1000, CHRISTIAN KROGHS GATE 1-11

Saksnr.: 201291168

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknad om salgsbevilling for Rema 1000, Christian Kroghs gate 1-11, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag enstemmig vedtatt.

Vedtak:

Søknad om salgsbevilling for Rema 1000, Christian Kroghs gate 1-11, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas.

SAK 88/12 SØKNAD OM SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING, ANNIS PØLSEMAKERI, MARIDALSVEIEN 17A

Saksnr.: 201291153

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknad om salgsbevilling for serverings- og skjenkebevilling for Anni's Pølsemakeri MathallenVulkan, Maridalsveien 17A, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas.

Rs forslag til vedtak:

Søknad om salgsbevilling for serverings- og skjenkebevilling for Anni's Pølsemakeri MathallenVulkan, Maridalsveien 17A anbefales ikke. Stedet ligger i et område som allerede har mange skjenkesteder, og det er etter næringspolitiske hensyn ønskelig med et mangfold der det er flere forretningstilbud enn alkoholskjenking. Der det er større tilbud enn etterspørsel vil også et press nedover på lønns og arbeidsforholdene bli større. Generelt gjelder også det alkoholpolitiske synspunkt at bydelen alt har svært mange serveringssteder for alkohol og at det er ønskelig å redusere

Rs tilleggsforslag til vedtak:

Det er søkt om salgsbevilling og skjenkebevilling på samme adresse. Det kan ikke gis serverings- og skjenkebevilling samtidig med salgsbevilling. (Lov om omsetning av alkoholholdige drikker § 3-1 siste setning i andre avsnitt). Helse- og Sosialkomiteen ber om at dette vurderes av Næringsetaten.

Voteringsorden:

Først ble bydelsdirektørens forslag til vedtak satt opp mot Rs forslag. Deretter ble det stemt over Rs tilleggsforslag.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag vedtatt med 7(2A, H, V, MDG, F, SV) mot 1(R) stemme for Rs forslag.

Rs tilleggsforslag vedtatt med 5(2A, V, R, SV) mot 3(H, F, MDG) stemmer.

Vedtak:

Søknad om salgsbevilling for serverings- og skjenkebevilling for Anni's Pølsemakeri MathallenVulkan, Maridalsveien 17A, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas.

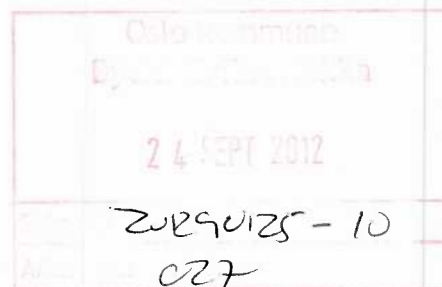
Det er søkt om salgsbevilling og skjenkebevilling på samme adresse. Det kan ikke gis serverings- og skjenkebevilling samtidig med salgsbevilling. (Lov om omsetning av alkoholholdige drikker § 3-1 siste setning i andre avsnitt). Helse- og Sosialkomiteen ber om at dette vurderes av Næringssetaten.

Oslo 05. september 2012
Sekretær Helse- og sosialkomiteen
Marita Watne



Oslo kommune
Sykehjemsetaten
Administrasjonen

Bydel Grünerløkka
Postboks 2128 Grünerløkka
0505 OSLO



Deres ref:

Vår ref (saksnr):
201200001-83

Saksbeh:
Hilde Kothe-Næss, 23433104

Dato: 20.09.2012

Arkivkode:
204

LILLEBORG SYKEHJEM - TILSYNSRAPPORT- ANMELDT TILSYN 300712

Viser til e-post mottatt 16.08.12.

Sykehjemsetaten vil i det følgende gi tilbakemelding på rapporten.

Vi takker for hyggelig tilbakemelding på at tilsynsutvalget synes det var en god og hyggelig stemning mellom brukere og personell under tilsynsbesøket, og at kvaliteten på sykehjemmet ble vurdert til å være ivaretatt under ferieavviklingen.

Når det gjelder oppfølging av pasientene utarbeider institusjonen tiltaksplaner for hver enkel pasient. Dette er et verktøy for å følge opp pasientenes behov på de ulike områdene. Vi vil opplyse om at der er stillingen som 50% helsesekretær og ikke farmasøyt som er fjernet fra institusjonen.

Med hilsen


Per Johannessen
etatsdirektør


Sølvi Karlstad
områdedirektør I

Kopi til: Lilleborg sykehjem



Sykehjemsetaten
Administrasjonen

Postadresse:
Postboks 435, Sentrum
0103 Oslo
E-post: postmottak@syke.oslo.kommune.no

Besøksadresse:
Nedre Slottsgt. 3

Telefon: 02 180
Telefaks: 23 43 30 09
Bankkto.: 1315.01.03295

02 AUG 2012

RAPPORT FRA TILSYNSBESØK

Navn på tjenestested:

LILLEBORG SYKEHJEM

Saksnr.: 2012/0321-3

Arkivbet.: 027

Dato for besøket:

Tidspunkt (fra kl. til kl.):

Mandag 30. juli 2012

16.00 – 18.00

Meldt/uanmeldt besøk/ekstraordinært besøk:

Anmeldt besøk

Hvis ekstraordinært besøk – hva var årsaken til besøket? Hvem har begjært det?

Av tilsynsutvalgets medlemmer var følgende tilstede:

Patrik Sahlstrøm (MDG), Saera Khan (A) og Ulf Granli (H) leder. I tillegg møtte eldrerådets representant Asgeir Nordengen

Forfall:

Møtesekretær:

Ulf Granli (H)

Kontakter under tilsynet:

(Hvilke personer har tilsynet hatt kontakt med under oppholdet; beboere (anonymisert), pårørende (anonymisert), ansatte, ledere, andre)

Fungerende daglig leder Mona Davidsen

Hvordan ble tilsynet gjennomført:

(Institusjons-/hjemmebesøk, skriftlig/muntlig kommunikasjon)

Besøk på institusjon

Tilsynsutvalgets oppgaver:

(ref. bystyresak 165/05 og 432/08)

*Tilsynsutvalget skal påse at tjenestestedene drives i samsvar med regler og retningslinjer gitt av staten og Oslo kommune.**Tilsynsutvalget skal påse at tjenestestedene:*

- gir den enkelte beboer/bruker forsvarlig omsorg og hjelp, og behandler den enkelte beboer/bruker med respekt
- har utarbeidet målsetting, opplegg og tidsplan for oppholdet for den enkelte bruker
- følger bestemmelsene som regulerer forhold under oppholdet, herunder bestemmelse om bruk av tvang
- har lokaler, utstyr, aktivitetsmateriell og lignende som er i samsvar med formålet for virksomheten
- drives med forsvarlige personalforhold
- har opprettet medisinsk tilsyn for de institusjoner hvor dette er forutsatt
- oppbevarer beboernes midler forsvarlig dersom tjenestestedene er gitt ansvar for dette
- sørger for at informasjon om Helse- og sosialombudet og om hvordan ombudet kan kontaktes er lett tilgjengelig for brukere/beboere.

Medisinskfaglige oppgaver ligger utenfor tilsynsutvalgets oppgaver.

Tilsynsutvalgets rapport fra tilsynet

- **anmerkninger / forhold som bør endres:**

(Inkl. event. oppfølgingssaker fra tidligere tilsyn)

Tilsynsutvalget ønsket et besøk under ferieavviklingen for å se hvordan institusjonen fungerte under disse omstendigheter med et høyt antall ufaglært arbeidskraft.

Henvendelse til sykehjemmet ble gjort via e-post og svaret kom omgående med henvisning til fungerende daglig leder Mona Davidsen som møtte tilsynsutvalget og som ga en god gjennomgang av status under ferieavviklingen og som bisto under besøk på alle hjemmets poster.

Tilsynsutvalget synes sykehjemmet bar preg av godt renhold og det hersket en god og hyggelig stemning mellom brukere og personell, vi anså kvaliteten på sykehjemmet til å være ivaretatt under ferieavviklingen.

Tilsynsutvalget var også tilfreds med at det var utarbeidet nye og oversiktelige lister over tilsynsutvalgets medlemmer som var plasser slik at brukere og pårørende kunne finne frem til medlemmene.

Ved samtaler med brukerne ble det uttrykt stor tilfredshet med mat og stell, men det er enkelte som har særlige behov mht funksjonshemming som savnet bedre oppfølging.

Tilslutt noen betraktninger som får stå for fungerende daglig leders regning:

- savnet 50 % farmasøyt stilling som var fjernet. Estimerte at det medførte "noen timers" ekstra arbeid for legene i uken.
- var ikke fornøyd med kommunikasjonen med omsorgsbygg
- savnet den gamle ordningen med vaktmester på huset, dagens ordning fungerte angivelig dårlig og sykehjemmet har problemer med å følge opp løpende vedlikeholdsarbeid

Saker til oppfølging ved neste tilsynsbesøk:

Tilsynsutvalget har bestrebet seg på å besøke institusjonene på ulike tidspunkter for å se hvordan de fungerer under forskjellige tidspunkter, vi kommer ved neste tilsyn – som blir uanmeldt – til å se på aktivitetene under et dagbesøk.

Oslo den 31. juli 2012

Ulf Grønli (H)

Leder tilsynsutvalg

Saera Khan (A)

Medlem tilsynsutvalg

Patrik Sahlstrøm (MDG)

Medlem tilsynsutvalg

I tillegg møtte Asgeir Nordengen fra Eldrerådet

Tilsynsrapport oversendt til:

- Bydelsadministrasjonen / bydelsutvalget dato: _____
- Institusjonens leder / styre (private institusjoner) dato: _____

For sykehjem:

- Sykehjemsetaten til kommentering dato: _____

Taushetsplikt:

Tilsynsutvalget har taushetsplikt om personlige forhold som utvalgene blir kjent med i sitt arbeide. For øvrig gjelder forvaltningslovens bestemmelser om taushetsplikt.

Mal for rapport er utarbeidet i henhold til bystyresak 165/05 "Arbeidsbetingelser for tilsynsutvalg i institusjon mv" – byrådssak 229/04 og bystyresak 432/08 "Styrking og samordning av tilsyn i sykehjem" – byrådssak 144/08

VS: Tilsynsrapport Lillborg sykehjem juli 2012

info@sentrum.biz [info@sentrum.biz]

Sendt: 1. august 2012 19:40

Til: POSTMOTTAK BGA

Vedlegg: Scan0100.pdf (907 kB)

Fra: Ulf Granli [mailto:granliu@online.no]

Sendt: 1. august 2012 19:28

Til: 'Lise Olsen'

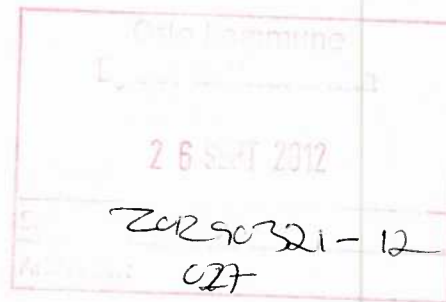
Kopi: Ulf Granli; 'Patrik Sahlstrøm'; 'Saera Khan'; 'asgeir nordengen'

Emne: Tilsynsrapport Lillborg sykehjem juli 2012



Oslo kommune
Sykehjemsetaten
Administrasjonen

Bydel Grünerløkka
Pb 2128 Grünerløkka
0505 OSLO



Deres ref:

Vår ref (saksnr):

Saksbeh:

Dato: 21.09.2012

201200001-82

Hilde Kothe-Næss, 23433104

Arkivkode:

204

LILLE TØYEN SYKEHJEM - TILSYNSRAPPORT 300712

Viser til rapport mottatt 17.08.12.

Det bemerkes at det kom opp feil tidspunkt ved daglig leders ferieavvikling. Årsaken til dette var unøyaktighet ved innmelding av fravær. Sykehjemmets resepsjon er betjent daglig mellom kl 08.00 - 15.30 og vi er glad for at tilsynsutvalget fikk den nødvendige hjelp der ved ankomst.

Det bemerkes at luften ikke var den beste. Vi vil opplyse om at besøket fant sted på årstiden hvor det luftes mye i avdelingene.

Institusjonssjefen har vært i kontakt med ansvarshavende sykepleier som var på vakt da tilsynsutvalget var på besøk. Sykepleieren kjenner ikke igjen uttalen om at legen er sykmeldt. Sykehjemmets faste lege var på det nevnte tidspunkt i utdanningspermisjon og legevikarer var leid inn i dette tidsrom.

Ferieavviklingen kan være en utfordring. Erfaringsvis kan det være vanskelig å skaffe personell med kompetanse hvis sykdom oppstår etter at ferieplanen er lagt. I slike situasjoner har institusjonen mulighet til å fordele eksisterende kompetanse utover de ulike avdelingene for å sikre at beboerne får den nødvendige helsehjelpen som de har krav på.

Med hilsen


Per Johannessen
etatsdirektør


Sølvi Karlstad
områdedirektør II

Kopi til: Lille Tøyen sykehjem



Sykehjemsetaten
Administrasjonen

Postadresse:
Postboks 435, Sentrum
0103 Oslo
E-post: postmottak@syke.oslo.kommune.no

Besøksadresse:
Nedre Slottsgt. 3

Telefon: 02 180
Telefaks: 23 43 30 09
Bankkto.: 1315.01.03295

RAPPORT FRA TILSYNSBESØK

Navn på tjenestested:	
LILLE TØYEN SYKEHJEM	
Dato for besøket:	Tidspunkt (fra kl. til kl.):
Mandag 30. juli 2012	18.00 – 20.00
Meldt/uanmeldt besøk/ekstraordinært besøk:	
Anmeldt besøk	
Hvis ekstraordinært besøk – hva var årsaken til besøket? Hvem har begjært det?	
Av tilsynsutvalgets medlemmer var følgende tilstede:	
Patrik Sahlstrøm (MDG), Saera Khan (A) og Ulf Granli (H) leder. I tillegg møtte eldrerådets representant Asgeir Nordengen	
Forfall:	
Møtesekretær:	
Ulf Granli (H)	
Kontakter under tilsynet:	
(Hvilke personer har tilsynet hatt kontakt med under oppholdet; beboere (anonymisert), pårørende (anonymisert), ansatte, ledere, andre)	
Brannansvarlig sykepleier med	
Hvordan ble tilsynet gjennomført:	
(Institusjons-/hjemmebesøk, skriftlig/muntlig kommunikasjon)	
Besøk på institusjon	
Tilsynsutvalgets oppgaver:	
(ref. bystyresak 165/05 og 432/08)	
<i>Tilsynsutvalget skal påse at tjenestestedene drives i samsvar med regler og retningslinjer gitt av staten og Oslo kommune.</i>	
<i>Tilsynsutvalget skal påse at tjenestestedene:</i>	
• gir den enkelte beboer/bruker forsvarlig omsorg og hjelp, og behandler den enkelte beboer/bruker med respekt • har utarbeidet målsetting, opplegg og tidsplan for oppholdet for den enkelte bruker • følger bestemmelsene som regulerer forhold under oppholdet, herunder bestemmelse om bruk av tvang • har lokaler, utstyr, aktivitetsmateriell og lignende som er i samsvar med formålet for virksomheten • drives med forsvarlige personalforhold • har opprettet medisinsk tilsyn for de institusjoner hvor dette er forutsatt • oppbevarer beboernes midler forsvarlig dersom tjenestestedene er gitt ansvar for dette • sørger for at informasjon om Helse- og sosialombudet og om hvordan ombudet kan kontaktes er lett tilgjengelig for brukere/beboere.	
<i>Medisinskfaglige oppgaver ligger utenfor tilsynsutvalgets oppgaver.</i>	

Tilsynsutvalgets rapport fra tilsynet

• anmerknader / forhold som bør endres:

(Inkl. event. oppfølgingssaker fra tidligere tilsyn)

Tilsynsutvalget ønsket et besøk under ferieavviklingen for å se hvordan institusjonen fungerte under disse omstendigheter med et høyt antall ufaglært arbeidskraft.

Henvendelse til sykehjemmet ble gjort via e-post og svaret kom omgående med henvisning til at daglig leder var på påskeferie og ikke tilbake før utgangen av april (?), det ble henvist til Per Roar Øgaard, men det fulgte ikke med e-postadresse. Det ble da tatt kontakt med sykehjemmets resepsjon som overbrakte beskjed til fungerende leder som dessverre ikke hadde avsatt tid til å møte tilsynsutvalget, men vi møtte en sykepleier med brannansvar som bisto oss på en grei måte under besøk på alle hjemmets poster.

Tilsynsutvalget synes sykehjemmet bar preg av godt renhold, dog bemerker at luften ikke var den beste, men det hersket en god og hyggelig stemning mellom brukere og personell, vi anså kvaliteten på sykehjemmet til å være ivaretatt under ferieavviklingen.

Tilsynsutvalget var også tilfreds med at det var utarbeidet nye og oversiktelige lister over tilsynsutvalgets medlemmer som var plassert slik at brukere og pårørende kunne finne frem til medlemmene.

Ved samtaler med brukerne ble det uttrykt stor tilfredshet med mat og stell, det samme inntrykket fikk vi også ved samtaler med de pårørende

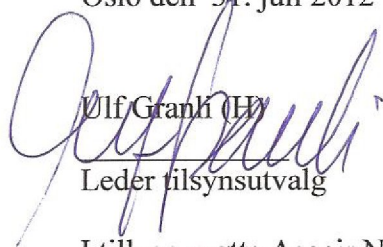
Tilslutt noen betraktninger som får stå for ansvarlig sykepleiers regning:

- sykehjemmets faste lege var sykemeldt og stedet hadde kun en vikar i 20 % stilling
- sommeravviklingen hadde gått grei, men problemer med å få tak i personell med kompetanse

Saker til oppfølging ved neste tilsynsbesøk

Tilsynsutvalget har bestrebet seg på å besøke institusjonene på ulike tidspunkter for å se hvordan de fungerer under forskjellige tidspunkter, vi kommer ved neste tilsyn – som blir uanmeldt – til å se på aktivitetene under et dagbesøk.

Oslo den 31. juli 2012


Ølf Granli (H)

Leder tilsynsutvalg

Saera Khan (A)

Medlem tilsynsutvalg

Patrik Sahlstrøm (MDG)

Medlem tilsynsutvalg

I tillegg møtte Asgeir Nordengen fra Eldrerådet

Tilsynsrapport oversendt til:

- Bydelsadministrasjonen / bydelsutvalget dato: _____
- Institusjonens leder / styre (private institusjoner) dato: _____

For sykehjem:

- Sykehjemsetaten til kommentering dato: _____

Taushetsplikt:

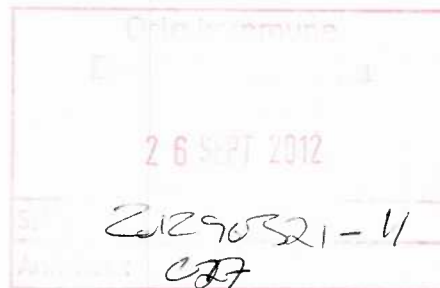
Tilsynsutvalget har taushetsplikt om personlige forhold som utvalgene blir kjent med i sitt arbeide. For øvrig gjelder forvaltningslovens bestemmelser om taushetsplikt.

Mal for rapport er utarbeidet i henhold til bystyresak 165/05 "Arbeidsbetingelser for tilsynsutvalg i institusjon mv" – byrådssak 229/04 og bystyresak 432/08 "Styrking og samordning av tilsyn i sykehjem" – byrådssak 144/08



Oslo kommune
Sykehjemsetaten
Administrasjonen

Bydel Grünerløkka
Pb 2128 Grünerløkka
0505 OSLO



Dato: 21.09.2012

Deres ref:

Vår ref (saksnr):

Saksbeh:

Arkivkode:

201200001-81

Hilde Kothe-Næss, 23433104

204

LILLE TØYEN SYKEHJEM - TILSYNSRAPPORT 200812

Viser til rapport mottatt 20.08.12.

Sykehjemsetaten takker for at tilsynsutvalget ved besøket den 20.08.12 fant et sykehjem som var rent og trivelig, med omsorgsfulle ansatte og fornøyde beboere.

Det bemerkes fra tilsynsutvalget at sykehjemmet ikke "hadde hatt noen heldig hånd med å skaffe til veie vikarer osv". Vi vil opplyse om at sykehjemmet startet tidlig arbeidet med å skaffe sommervikarer. Vi viser til utlysning på intranett / internett med søknadsfrist 03.04. og 05.06.12. Sykehjemmet har erfaring med at vikarer som får tildelt sommerjobb tidlig ofte faller fra fordi de takker ja til nye tilbud fra andre arbeidsteder.

Lille Tøyen sykehjem har en flat struktur med avdelingsvise budsjett. Avdelingene leier selv inn vikarer i forhold til sykdom og ferieavvikling.

Det er beklagelig at stedfortreder for institusjonssjef ble delvis sykmeldt i ferieperioden. Sykehjemmet hadde utpekt en avdelingssykepleier på dagtid som stedfortreder i institusjonssjefs fravær, dette for å sikre en god drift av sykehjemmet.

Sykehjemmet har nå utnevnt ny stedfortreder i 100% stilling for institusjonssjef.

Med hilsen


Per Johannessen
etatsdirektør


Sølvi Karlstad
områdedirektør I

Kopi til: Lille Tøyen sykehjem



Sykehjemsetaten
Administrasjonen

Postadresse:
Postboks 435, Sentrum
0103 Oslo
E-post: postmottak@syk.oslo.kommune.no

Besøksadresse:
Nedre Slottsgt. 3

Telefon: 02 180
Telefaks: 23 43 30 09
Bankkto.: 1315.01.03295

21 AUG 2012

2

RAPPORT FRA TILSYNSBESØK

Saksnr.: 2012 90321-7

Arkivbet.: 027

Navn på tjenestested:	
Lille Tøyen sykehjem	
Dato for besøket:	Tidspunkt (fra kl. til kl.):
Mandag 20. august 2012	11.30 – 12.30
Meldt/uanmeldt besøk/ekstraordinært besøk:	
Uanmeldt besøk	
Hvis ekstraordinært besøk – hva var årsaken til besøket? Hvem har begjært det?	
Av tilsynsutvalgets medlemmer var følgende tilstede:	
Saera Khan (A) og Ulf Granli (H), i tillegg møtte Asgeir Nordengen fra Eldrerådet	
Forfall:	
Patrik Sahlstrøm (MDG)	
Møtesekretær:	
Ulf Granli (H)	
Kontakter under tilsynet: (Hvilke personer har tilsynet hatt kontakt med under oppholdet; beboere (anonymisert), pårørende (anonymisert), ansatte, ledere, andre)	
Avdelingspersonale og beboere	
Hvordan ble tilsynet gjennomført: (Institusjons-/hjemmebesøk, skriftlig/muntlig kommunikasjon)	
Institusjonsbesøk	
Tilsynsutvalgets oppgaver: (ref. bystyresak 165/05 og 432/08)	
<i>Tilsynsutvalget skal påse at tjenestestedene drives i samsvar med regler og retningslinjer gitt av staten og Oslo kommune.</i> <i>Tilsynsutvalget skal påse at tjenestestedene:</i> <i>• gir den enkelte beboer/bruker forsvarlig omsorg og hjelp, og behandler den enkelte beboer/bruker med respekt</i> <i>• har utarbeidet målsetting, opplegg og tidsplan for oppholdet for den enkelte bruker</i> <i>• følger bestemmelsene som regulerer forhold under oppholdet, herunder bestemmelse om bruk av tvang</i> <i>• har lokaler, utstyr, aktivitetsmateriell og lignende som er i samsvar med formålet for virksomheten</i> <i>• drives med forsvarlige personalforhold</i> <i>• har opprettet medisinsk tilsyn for de institusjoner hvor dette er forutsatt</i> <i>• oppbevarer beboernes midler forsvarlig dersom tjenestestedene er gitt ansvar for dette</i> <i>• sørger for at informasjon om Helse- og sosialombudet og om hvordan ombudet kan kontaktes er lett tilgjengelig for brukere/beboere.</i> <i>Medisinskfaglige oppgaver ligger utenfor tilsynsutvalgets oppgaver.</i>	

Tilsynsutvalgets rapport fra tilsynet

• anmerkninger / forhold som bør endres:

(Inkl. event. oppfølgingssaker fra tidligere tilsyn)

Tilsynsutvalget fant et sykehjem som var rent og trivelig, med omsorgsfulle ansatte og fornøyde beboere. Utvalget anser at det er en utfordring mht plassering av ulike hjelpemidler, det er åpenbart at behovet for lagringsfasiliteter ikke var viet oppmerksomhet under bygging av sykehjemmet. Men her var de ansatte svært misfornøyde med bemanningssituasjonen og tilsynsutvalget fikk dette verifisert ved samtale med fungerende daglig leder. Vi fikk imidlertid også på bordet at sykehjemmet ikke hadde hatt noen heldig hånd med å skaffe til veie vikarer og at en del vikarer og ansatte hadde fratrådt sine stillinger. Vi fikk også inntrykk av at det var den enkeltes avdelings ansvar å sørge for tilstrekkelig bemanning under sykdom og ferieavvikling. Tilsynsutvalget er sterkt kritiske til at sykehjemmet under leders 4 ukers ferieavvikling har vært styrt av en deltidskonsulent, vi opplevde ikke at angjeldende person har tilstrekkelig kompetanse eller/tid til å utføre en leders funksjon. Vi er også sterkt kritiske til at nevnte deltidskonsulent ikke fant det nødvendig å møte tilsynsutvalget under forrige tilsynsbesøk som var behørig anmeldt. Dette anliggende var nevnt i foregående rapport som nevnte deltidskonsulent ikke var gjort kjent med. Vi beklager å måtte si det, men Tilsynsutvalget finner ikke at sykehjemmet har tilfredsstillende styring under daglig leders fravær. Vi ber om at dette blir gjort gjenstand for en gjennomgang fra Sykehjemsetatens side!

Saker til oppfølging ved neste tilsynsbesøk:

Tilsynsutvalget har ingen saker til oppfølging, med unntak av manglende fast ansatt vaktmester som ikke erstattes tilfredsstillende av ambulerende firma.

Tilsynsutvalget vil følge opp det – som etter tilsynets syn – ikke fungerer tilfredsstillende mht ovennevnte og anser at dette er sykehjemmets leders ansvar

Oslo den 20.08.12

Ulf Granli (H)

Saera Khan (A)

Leder tilsynsutvalg

Medlem tilsynsutvalg

Medlem tilsynsutvalg

I tillegg møtte Asgeir Nordengen fra eldrerådet

Tilsynsrapport oversendt til:

- Bydelsadministrasjonen / bydelsutvalget dato: _____
- Institusjonens leder / styre (private institusjoner) dato: _____

For sykehjem:

- Sykehjemsetaten til kommentering dato: _____

Taushetsplikt:



Arkivsak: 201290298

Arkivkode:

Saksbeh: Marita Watne

Saksgang: Helse- og sosialkomiteen

Møtedato

17.10.2012

SØKNAD OM SKJENKEBEVILLING JACOB AALL, THORVALD MEYERS GATE 80

Sammendrag:

BRASSERIE GRÜNERLØKKA AS søker om skjenkebevilling ute på stedets bakside for Jacob Aall Brasserie & Bar Grünerløkka, Thorvald Meyers gate 80. Åpningstid ute/skjenketid ute: 24:00/23:30.

Vurdering:

Jacob Aall Brasserie og Bar Grünerløkka har uteservering på fortauet ut mot Thorvald Meyers gate. Stedet ligger i et boligbygg med en bakgård som ligger på området til Schous kulturbryggeri. Det er boliger i etasjene over og et boligbygg på andre siden av gårdsplassen.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknad fra BRASSERIE GRÜNERLØKKA AS om skjenkebevilling ute på stedets bakside for Jacob Aall Brasserie & Bar Grünerløkka, Thorvald Meyers gate 80, åpningstid ute/skjenketid ute: 24:00/23:30, anbefales ikke. Jacob Aall Brasserie og Bar Grünerløkka ligger i et boligbygg med flere etasjer og stedets bakside er del av en bakgård. Det er også et boligbygg på andre siden av gårdsplassen som vil kunne bli berørt av støy.





Bydel Grünerløkka
postmottak@bga.oslo.kommune.no

Dato: 25.09.2012

Deres ref.:	Vår ref. (saksnr.):	Saksbeh:	Arkivkode:
	AUTE-2012-01880	Mala, Evy	04827

SØKNAD OM BEVILLING

Det vises til vedlagte detalj skjema vedrørende søknad fra BRASSERIE GRUNERLØKKA AS om skjenkebevilling ute på stedet bakside ved Jacob Aall Brasserie & Bar Grünerløkka, Thorvald Meyers gate 80.

I h.h.t. alkohollovens § 1-7 a kan kommunen ved vurderingen av om bevilling bør gis bl.a. legge vekt på antallet salgs- og skjenkesteder, stedets karakter, beliggenhet, målgruppe, trafikk- og ordensmessige forhold, næringspolitiske hensyn og hensynet til lokalmiljøet for øvrig.

Oslo kommune har ikke satt begrensninger i antall serverings- og skjenkesteder, eller fastsatt områdebegrensninger eller regulert konseptvurderinger.

Det vises til alkoholloven § 1-7 og det bes om at bydelen, som utøver av kommunens helse- og omsorgstjenester, jf. Helse- og omsorgstjenesteloven § 3-3, jf. Folkehelseloven § 5, 1. ledd c), uttaler seg om stedets karakter og oversender kopier av eventuelle klager på støy og uro.

Forhold som reguleres av plan- og bygningsloven og Diskriminerings- og tilgjengelighetsloven er ikke relevant i forhold til vurdering av alkoholloven §§ 1-7 og 1-7 a.

Med bakgrunn i det ovenstående ber vi om at bydelsutvalget så snart som mulig og senest **3 uker** innen mottakelsen av dette brev avgir en uttalelse i forhold til søknaden.

Der bydelsutvalget anbefaler søknaden **avslått** ber etaten om at det vedlegges kopi av **saksprotokollen, eventuelt bydelsutvalgets begrunnelse** hvor den ikke fremkommer av protokollen.

Med hilsen

Evy Mala
saksbehandler



**DETALJER OM SØKNAD OM SALGS- ELLER SKJENKEBEVILLING VED FORESPØRSEL OM
SOSIALTJENESTEN / BYDELSUTVALGETS UTTALELSE**

Saksnr:	04827
---------	-------

1. BEVILLINGSSTEDET			
Stedets navn		Telefon	
Jacob Aall Brasserie & Bar Grünerløkka			
Gateadresse	Postnr.	Bydel	
Thorvald Meyers gate 80	0550	Grünerløkka	

2. SØKER			
Firma/organisasjon/avn	Organisasjonsnr/Personnr søker		Selskapsform
BRASSERIE GRUNERLØKKA AS	996546748		
Postadresse	Postnr.	Poststed	Telefon
Kirkeveien 64 B	0364	OSLO	

3. SØKNADSDETALJER			
Søknad om		Beskrivelse	
Skjenkebevilling - Uteservering		Søknad om skjenkebevilling ute på stedets bakside	
Åpningstid inne	Skjenketid inne	Åpningstid ute	Skjenketid ute
		2400	2330



Arkivsak:

Arkivkode:

Saksbeh: Veronica Bruce

Saksgang

Byutviklingskomiteen
Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen
Helse- og sosialkomiteen
Eldrerådet
Ungdomsrådet
Rådet for funksjonshemmede
Bydelsutvalget

Møtedato

15.10.2012
16.10.2012
17.10.2012
22.10.2012
22.10.2012
23.10.2012
01.11.2012

TERTIALRAPPORT OG STATISTIKK PER 2 TERTIAL 2012.

Vedlagt følger tertialrapport og statistikk per 2 tertial 2012 for bydel Grünerløkka.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

[Tertialrapport og statistikk per 2 tertial 2012 tas til orientering](#)

Oslo 05.10.2012

Heidi Larssen
bydelsdirektør



TERTIALRAPPORT PER 31.08.2012 FOR BYDEL GRÜNERLØKKA.

1. RAPPORTERING PÅ DRIFT

Kort oppsummering av virksomhetens økonomiske situasjon for kap.002

Kommentarene er gjort i forhold til bydelens interne budsjetterammer hvor bydelsutvalget har vedtatt å overføre 9,190 millioner fra rammen for økonomisk sosialhjelp til drift.

Regnskap per 2. tertial 2012 viser et nettoforbruk på 835 millioner. I forhold til bydelens internt periodisert budsjett og korrigert regnskap har bydelen et regnskapsmessig positivt avvik på 4,1 millioner. I forhold til korrigert regnskap har økonomisk sosialhjelp et mindreforbruk på 6,2 millioner mens den øvrige driften har et merforbruk på 2,1 millioner,

Bydelsutvalget vedtok på møte i juni disponering av mindreforbruk 2011 på 28,9 millioner. For at bydelen ikke skal ta med seg et alt for høyt aktivitetsnivå inn i 2013 ble hovedtyngden av mindreforbruket vedtatt disponert til engangstiltak som ikke påvirker det daglige aktivitetsnivået. På grunn av et stort merforbruk på barnevern så bydelsdirektøren seg likevel nødt til å foreslå å bruke 5 millioner av mindreforbruket til barnevern. Disponering av mindreforbruket er en del av resultatet per 2 tertial.

Avvik per funksjonsområde

Funksjonsområde 1 helse, sosial og nærmiljø har et mindreforbruk på 2,3 millioner. Aktivitet og forbruk på tjenestene innen funksjonsområde er i hovedtrekk i tråd med plan i budsjett og det forventes at funksjonsområde vil gå i balanse ved årets slutt.

Funksjonsområde 2A barnehager har et mindreforbruk på 1,8 millioner. Styrket tilbud til førskolebarn har et mindreforbruk på 1,4 millioner. Her er det et etterslep av regninger og aktiviteten vil øke utover året slik at det beregnes at tjenesten vil gå i balanse.

Aktivitet og forbruk i bydelens kommunale barnehager er i tråd med planer og budsjett. Inntektene er noe høyere enn forutsatt i budsjett og kompensasjon for lønnsoppgjøret er ikke fordelt (er periodisert i desember). Korrigert for dette beregnes det at F 2A barnehager vil få et mindreforbruk på rundt 1 million.

Funksjonsområde 2B oppvekst har et korrigert merforbruk på 4,8 millioner.

Merforbruket er i all hovedsak på barnevern (-5,3). Aktiviteten økte de to siste månedene i 2011 og har i hittil i år vært høyere enn det som var forutsatt i budsjett. Det er særlig institusjonsplasseringer i tiltak utenfor hjemmet som har et merforbruk. Det jobbes med ulike tiltak som utvikling av flere lokale tiltak og mer systematisk evaluering og oppfølging av fattede vedtak. Dette vil både kunne bedre kvaliteten og samtidig redusere forbruket noe.

Bydelsutvalget vedtok å bruke 5 millioner av mindreforbruket 2011 til å dekke merforbruk på barnevernet. Dette viser seg å ikke være tilstrekkelig og det beregnes at barnevernet vil få et merforbruk på 8 millioner ved årets slutt.

Funksjonsområde 3 pleie og omsorg har et korrigert merforbruk på 2,4 millioner. Det er kjøp av sykehjemsplasser og bistand og hjelp til hjemmet som har et merforbruk. Kompensasjon

for lønnsoppgjøret er ikke fordelt (er periodisert i desember). Korrigert for dette beregnes det at F 3 vil få et merforbruk på rundt 2 millioner.

Funksjonsområde 4 økonomisk sosialhjelp og kvalifiseringsprogrammet har et korrigert mindreforbruk på 7,4 millioner. Økonomisk sosialhjelp har et mindreforbruk på 6,2 millioner mens kvalifiseringsprogrammet har et mindreforbruk på 1,2 millioner.

Tidligere år viser at utviklingen av forbruk på økonomisk sosialhjelp kan variere sterkt i løpet av et år og med en forsiktig prognose beregnes det at økonomisk sosialhjelp vil få et mindreforbruk på 9 millioner. Kvalifiseringsprogrammet vil gå i balanse.

Prognose 2012.

Det beregnes at bydelen vil gå i balanse.

Funksjonsområde 2A barnehager vil få et mindreforbruk på ca 1 million, økonomisk sosialhjelp et mindreforbruk på 9 millioner, mens barnevern vil få et merforbruk på 8 millioner og pleie og omsorg et merforbruk på 2 millioner.

2. RAPPORTERING PÅ INVESTERINGER

Prosjekt 105068 Barnehager, inventar og utstyr, kap. 271, har overført til 2012 som ytterligere til disposisjon kr. 1.927.000,-. Det er utgiftsført til sammen 1.405 kroner. Midlene vil bli benyttet i løpet av året.

3. BRUK AV ØREMERKEDE MIDLER

Se eget vedlegg.

4. RAPPORTERING PÅ MÅLTALL.

Funksjonsområde 1 og 4

	I	II	III	IV	V	VI
Måltall for: Funksjons-område 1 og 4 Sosialtjenesten med mer (EST)	Resultat 2010	Resultat 2011	Måltall 2012	Status 2. tertial 2012	Års- prog 2012	Avvik mål- prog.
Saksbehandlingstid søknader om finansiering kjøp av bolig innen 1 mnd.	93%	95	>80%	92%	>80 %	0
Saksbehandlingstid for søknader om kommunal bolig innen 3 mnd.	88%	90%	>95%	97,9%	>95 %	0
Andel positive vedtak effektuert innen 6 mnd.	89%	80%	>80%	78,9%	>80 %	0
Antall personer i døgnovernattingssteder	18	3	0	3	0	0

uten kvalitetsavtale 31.08.						
Antall personer med opphold over 3 mnd. i døgnovernatting	34	5	0	4	0	0
Saksbehandlingstid for søknader om økonomisk sosialhjelp innen 2 uker	83%	83%	>95%	86%	85%	-10%

Funksjonsområde 2A

	I	II	III	IV	V	VI
Måltall for: Funksjonsområde 2A Barnehager (KOU)	Resultat 2010	Resultat 2011	Mål- tall 2012	Status 2. terti al 201 2	Års- prog 2012	Avvik (III- V)
Foreldreundersøkelse: Foreldrenes generelle tilfredshet	4,9	Ikke gjennomført	5,0	5,0	5,0	0
Andel barn 1-5 år med barnehageplass (dekningsgrad)	90,7% *	88,1%	95% **	94,2 %*** *	95%	0

* basert på befolkningsstatistikk pr 010110

** basert på befolkningsstatistikk pr 010111

*** basert på befolkningsstatistikk pr. 010112

Kommentar:

Støperiet barnehageenhet åpnet med 15 baser og 306 ekvivalenter 01.08.12. Sofienbergparken barnehage avd. Tøyen ble avviklet 01.08.12.

Funksjonsområde 2B

	I	II	III	IV	V	VI
Måltall for: Funksjonsområde 2B Barnevern (EST)	Resultat 2010	Resultat 2011	Måltall 2012	Status 2. tertiel 2012	Års- prognose 2012	Avvik (III- V)
Andel avsluttede undersøkelser innen 3 mnd.	96%	89,2%	100%	95%	95%	-5%
Antall gjennomførte tilsynsbesøk pr fosterbarn under 18 år hvor Oslo har tilsynsansvaret*)	3,4	3,71	4	2,89	4	0
Antall gjennomførte oppfølgingsbesøk pr fosterbarn	3,6	3,77	4	3,47	4	0
Andel barn i hjelpetiltak med gyldig tiltaksplan	100%	100%	100%	100%	100%	0

Kommentarer:**Undersøkelser utover 3 mnd.:**

Av totalt 108 avsluttede undersøkelser er 5 overskredet 3 mnd fristen. En ble henlagt og de øvrige gikk til tiltak. Målsetting for siste tertial 2012 er 100% fristoppnåelse.

Tilsyn:

Det er 13 barn bydelen har tilsynsansvar for. En tilsynsfører har sagt opp oppdraget og ny gis opplæring i oktober. I ett tilfelle ventes det pt. på gyldig politiattest. Tre barn er tildelt tilsynsfører og første tilsynsbesøk er planlagt. 2 barn som mangler tilsynsfører, her vil nye tilsynsførere gis opplæring i oktober.

Oppfølgingsbesøk:

Flere av våre barn har minimum to oppfølgingsbesøk i året. Her er første besøk lagt til mai/juni og 2.besøk lagt til siste kvartal.

Funksjonsområde 3

	I	II	III	IV	V	VI
Pleie og omsorg – obligatoriske sentrale måltall	Resultat 2010	Resultat 2011	Måltall 2012	Status 2. tertial 2012	Årsprog. 2012	Avvik (III-V)
Andel av bydelens årsverk i pleie og omsorg med relevant fagutdanning	63% (hele Oslo)	70,3%	65%	70%	70%	5%
Brukertilfredshet i hjemme-tjenesten – andel fornøyde brukere	90%	87%	80%	Ikke gjennomført	80%	0%

5.STATUS FOR SYKEFRAVÆR, HMS OG ARTBEIDSTID.

Sykefravær i %	% gjennomsnitt 01.04.-31.07.2011	% gjennomsnitt 01.04.-31.07.2012
Menn	5,4	5,3
Kvinner	11,3	10,6
Totalt	10,0	9,3

Sykefravær

Sykefraværet i bydel Grünerløkka fortsetter å gå ned. I denne perioden er fraværet blant kvinner det som har gått mest ned. Overvåking av sykefravær på tjenestesteder med høyt fravær fortsetter og arbeidet med å redusere fraværet blant gravide har høy prioritet i tiden framover.

HMS

Bydel Grünerløkka har rutiner og system for oppdatering og implementering av nye og endre regler innenfor HMS området. Bydelen abonnerer blant annet på nyhetsbrev fra regelverk.no, arbeidstilsynet.no, stami.no og næringslivets sikkerhetsorganisasjon. Bydelen har god oversikt over det som er kommet av endringer og oppdateringer.

Bydelens HMS – system er et levende system der nye og endrede bestemmelser eller forutsetninger fortløpende blir oppdatert og implementert. Nye og eller endrede krav er fortløpende blitt implementert i løpet av året.

Arbeidstid

Overtid - aml § 10-6	Ja	Nei	Ikke aktuelt	Kommentarer
Har virksomheten etablert internkontrollsystem som kan avdekke om arbeidstiden ved overtidarbeid overstiger 13 timer i løpet av 24 timer?	X			GATsoft
Hvis ja, har internkontrollsystemet avdekket avvik så langt i 2012?		X		
Hvis ja, kommenter hvordan dette er fulgt opp.				
Arbeidsfri periode - aml. § 10-8	Ja	Nei	Ikke aktuelt	Kommentarer
Har virksomheten etablert internkontrollsystem som kan avdekke om arbeidstaker har hatt mindre enn 11 timer sammenhengende arbeidsfri i løpet av 24 timer?	X			GATsoft
Hvis ja, har internkontrollsystemet avdekket avvik så langt i 2012?		X		
Hvis ja, kommenter hvordan dette er fulgt opp.				
Søndagsarbeid - aml § 10-8 og § 10-10	Ja	Nei	Ikke aktuelt	Kommentarer
Har virksomheten etablert internkontrollsystem som kan avdekke om arbeidstaker har arbeidet 2 eller flere søn- og helgedager etter hverandre?	X			GATsoft
Hvis ja, har internkontrollsystemet avdekket avvik så langt i 2012?		X		
Hvis ja, kommenter hvordan dette er fulgt opp.				

5. VERBALVEDTAK

FINANSKOMITEEN

VERBALVEDTAK FRA TIDLIGERE ÅR SOM FORTSATT GJELDER

F8/2007 Lærlingplasser

Byrådet ber alle kommunens etater og virksomheter igangsette tiltak for å rekruttere flere lærlinger.

Bydelens kommentar:

Bydel Grünerløkka er godkjent lærebedrift i Helsearbeiderfaget og Barne- og ungdomsarbeiderfaget. Etter vedtak i bydelsutvalget for budsjett 2012, er det nå tatt inn lærlinger i tråd med vedtaket, slik at bydelen har 15 lærlinger i de samme fagene.

KULTUR- OG UTDANNINGSKOMITEEN

K28 Krav til norskkunnskaper for ansatte i de kommunale barnehager

Byrådet bes sikre at det er norsk som er hovedspråket i barnehagene ved at det stilles krav til norskkunnskaper for ansatte i de kommunale barnehager. Ansatte som ikke behersker norsk godt nok, må gjennomgå norskopplæring.

Bydelens kommentar:

Bydel Grünerløkka har mottatt midler fra VOX knyttet til basiskompetanse i arbeidslivet. Ca 50 barnehageassistenter vil i høst starte på kurs og opplæring i lesing, skriving og digital kompetanse i regi av Rosenhoff og Smedstua voksenopplæring, som et tiltak for å styrke norskferdighetene hos ansatte med behov for dette.

HELSE- OG SOSIALKOMITEEN

GENERELLE VERBALVEDTAK FRA TIDLIGERE ÅR SOM FORTSATT GJELDER

H47/2011 Kvalitetsmålinger i sykehjem og hjemmetjenesten

Kvalitetsmålinger i sykehjem og hjemmetjenesten består av revisjonsbesøk, objektive indikatorer, brukerundersøkelser, pårørendeundersøkelser og medarbeiderundersøkelser. Brukerundersøkelser foretas årlig i samtlige sykehjem og brukere av hjemmetjenester. Objektive indikatorer i sykehjem registreres per tertial og årlig i hjemmetjenesten. Revisjonsbesøk gjennomføres annet hvert år i bydelenes bestillerkontor og hos kommunale og private utførere av hjemmetjenester og annet hvert år i sykehjemmene. Pårørendeundersøkelser gjennomføres årlig i samtlige sykehjem. Kvalitetsrevisjonene skal også omfatte sammenfatning av mottatte avviksmeldinger og eventuelle klager fra beboere/brukere. Analyse av medarbeiderundersøkelser skal presenteres sammen med resultater av kvalitetsmålinger.

Bydelens kommentar:

Det ble gjennomført brukerundersøkelse i hjemmetjenesten høsten 2011. Bydelens hjemmetjenester har fortsatt blant de høyeste skår på brukertilfredshet. Resultatene av undersøkelsen følges opp i tjenesten.

H12/2010 Hjemmehjelp for døve og døvblinde

Bystyret forutsetter at døve og døvblinde som får vedtak om hjemmehjelp, har rett til å velge en hjemmehjelp som kan kommunisere med dem, og ber byrådet sørge for at denne muligheten opprettholdes.

Bydelens kommentar:

Døve og døvblinde som får vedtak om hjemmehjelp informeres om mulighet for å velge hjemmetjenesten for døve og døvblinde som utfører av tjenesten.

H15/2010 Gjeldsofferassistanse

Byrådet bes ha et særlig fokus på gjeldsofferassistanse for vanskeligstilte skatteyttere som pga. sin livssituasjon har pådratt seg skattegjeld de ikke makter å betjene. Bydelene bes redegjøre for sitt generelle gjeldsrådgivningsarbeid i forbindelse med årsberetningene.

Bydelens kommentar:

Bydelens NAV-kontor har to gjeldsrådgivere som yter tjenester til de i bydelen som trenger og ønsker hjelp.

H24/2008 Barn av sosialklienter

Byrådet bes i samarbeid med bydelene medvirke til at sosialkontorene også legger vekt på barnas behov for fritidsaktiviteter når de vurderer støtten til barnefamilier.

Bydelens kommentar:

Bydelen vurderer barnas behov ved søknader om støtte til barnefamilier.

VEDLEGG 1 . Tabell til punkt 3, bruk av øremerkede midler.

Prosjekt	Prosjekt (T)	Dok 3/2012	Særskilt	Regulert budsjett 2012	regnskap per 31.08.2012	Årsprognose 2012	avvik regulert budsjett og årsprognose
			overført fra 2011				
20021000	TOT-koordinator	0		0	-2 598	0	0
20021110	LOKALT BOLIGTIL TAK BV	0		0	-300	0	0
20021120	LOKALE LØRDAGSKVELDSTIL TAK	0		0	-3 137	0	0
20053204	NÆRVÆR OG TRIVSEL BLANT BYT	0		0	-50	0	0
20056513	PROSJEKT UNGDOMSHELSE-/HOM	0		-750 000	-23 918	-750 000	0
20056690	SALTO STIMULERINGS MIDLER	0		0	-26 677	0	0
23545500	OXLO	0		0	-2 455	0	0
30021010	Rusken2 - ekstra tilskudd HDI	0		0	-917	0	0
30021020	HABILITERINGSPROSJEKTET	0		0	-259 044	0	0
30021040	STIMULERINGSMIDLER SALTO	0		0	-60 000	0	0
30021110	FAMILIEPLAN I RUSARBEID	0		0	-1 100 000	0	0
30021115	FAMILIEPLAN PROSJEKT	0		0	-1 000 000	0	0
30021140	HELGETUR	0		0	-14 618	0	0
30021150	MODELLUTPRØVING PSYKOLOG	0		0	-400 028	0	0
30021170	FRYDENBERG MILJØTEAM	0		0	-873	0	0
30021180	ENDRINGSNETTVERK ELDRE OG I	0		0	-54 646	0	0
30021200	Oppvekst i våre hender - en god oppv	0		0	-500 000	0	0
30026704	HANDLINGSPPLAN HANDEL KVINNE	0		0	-129	0	0
30026711	JENTEDAG X	0		0	-974	0	0
30026715	ETTER SKOLETID (SINSEN KULTU	0		0	-408 135	0	0
30026720	OPPSØKENDE HELSESØSTER	0		0	-300 708	0	0
30026725	UT PÅ TUR	0		0	-151 204	0	0
30026740	INKLUDERINGSIDANS	0		0	-150 000	0	0
30026755	GUTTEFOKUS	0		0	-160 000	0	0
30026760	NY SJANSE 2	0		0	-547 166	0	0
30026761	SKAPE EGEN FRAMTID	0		0	-350 142	0	0
30026830	NÆRVÆRSPROSJEKT	0		0	-242 529	0	0
30026840	BV KOMPETANSEHEVINGSPROGR	0		0	-115	0	0
30026860	TILSKUDD BOLIGTILTAK RUS OG F	0		0	-1 117 525	0	0
30052000	ATLANTIS VOLONTØR	0		0	-19 427	0	0
30053500	BARNEHAGELØFTET - KOMPETAN	0		0	-319 803	0	0
30054003	FOKUS PÅ UNGE	0		0	-1 100 000	0	0

30056452	DANCING YOUTH UNGD.TILTAK	0	0	0	-111 102	0	0
30056457	FERIE- OG FRITIDSTILTAK	0	0	0	-725 165	0	0
30056460	IDRETT OG UTFORDRING	0	0	0	-67 574	0	0
30056514	X-RAY MEATING POINT	0	0	0	-373 719	0	0
30056625	RUSKEN 2/MANGELSGÅRDEN	-4 650 000	-4 650 000	-6 723 241	-4 650 000	0	0
30056701	VILJE VISER VEI	0	0	-851 844	0	0	0
30056800	MIDLER FRA SAMETINGET	-260 000	-260 000	-18 492	-260 000	0	0
Sum inntekt		-4 910 000	0	-5 660 000	-17 188 254	-5 660 000	0
20021000	TOT-koordinator	0	200 000	97 997	200 000	0	0
20021065	NÆRVÆRSGRUPPEN	0	0	2 000	0	0	0
20021110	LOKALT BOLIGTILTAK BY	0	0	61 501	0	0	0
20021120	LOKALE LØRDAGSKVELDSTILTAK	0	0	98 158	0	0	0
20021170	LØREN	0	0	300 000	0	0	0
20023000	SCHOUS PLASS, FORPROSJEKT C	0	900 000	0	900 000	0	0
20053204	NÆRVÆR OG TRIVSEL BLANT BYT	0	0	18 802	0	0	0
20056513	PROSJEKT UNGDOMSHELSE-/HON	0	750 000	506 664	750 000	0	0
20056690	SALTO STIMULERINGS MIDLER	0	222 000	125 012	222 000	0	0
20056692	REGIONALE LØRDAGSKVELDSTIL	0	0	2 618	0	0	0
23545500	OXLO	0	141 000	82 277	141 000	0	0
30021010	Rusken2 - ekstra tilskudd HDI	0	1 805 000	1 085 000	254 681	1 085 000	0
30021020	HABILITERINGSPROSJEKTET	0	392 000	392 000	429 457	392 000	0
30021040	STIMULERINGSMIDLER SALTO	0	14 000	14 000	66 648	14 000	0
30021050	REKRUTTERING FØRSKOLELÆRE	0	22 000	22 000	4 170	22 000	0
30021060	UNGDOMSJOBEN	0	0	0	101 070	0	0
30021080	KVALIFISERINGSPROGRAM (KVP)	0	0	0	-18 154	0	0
30021110	FAMILIEPLAN I RUSARBEID	0	0	0	642 719	0	0
30021115	FAMILIEPLAN PROSJEKT	0	0	0	494 337	0	0
30021140	HELGETUR	0	0	0	276 614	0	0
30021150	MODELLUTPRØVING PSYKOLOG	215 000	498 000	713 000	375 411	713 000	0
30021160	SOMMERJOBEN	0	0	0	153 758	0	0
30021170	FRYDENBERG MILJØTEAM	0	0	16 000	54 653	16 000	0
30021180	ENDRINGSNETTVERK ELDERE OG I	0	495 000	495 000	400 252	495 000	0
30021200	Opvekst i våre hender - en god oppv	0	0	0	40 062	0	0
30026700	OSLO PLOTEN - AKTIVISERING, AL	0	483 000	483 000	84 650	483 000	0
30026704	HANDLINGSPLAN HANDEL KVINNE	0	0	0	-3 827	0	0
30026711	JENTEDAG X	0	0	0	29 370	0	0

30026715	ETTER SKOLETID (SINSEN KULTU	0	0	0	0	340 344	0	0	0
30026720	OPPSØKENDE HELSESØSTER	0	0	0	0	220 697	0	0	0
30026725	UT PÅ TUR	0	0	0	0	76 434	0	0	0
30026740	INKLUDERINGSDANS	0	0	0	0	10 485	0	0	0
30026755	GUTTEFOKUS	0	0	0	0	42 146	0	0	0
30026760	NY SJANSE 2	0	0	0	0	1 605 187	0	0	0
30026761	SKAPE EGEN FRAMTID	0	0	0	0	549 471	0	0	0
30026830	NÆRVÆRSPROSJEKT	0	0	0	0	17 832	0	0	0
30026840	BV KOMPETANSEHEVINGSPROGR	0	282 000	282 000	0	134 484	282 000	0	0
30026850	FRAMTIDSHUSET DÆLENENGA	0	0	0	0	26 563	0	0	0
30026860	TILSKUDD BOLIGTILTAK RUS OG F	0	0	0	0	615 509	0	0	0
30053500	BARNEHAGELØFTET - KOMPETAN	0	79 000	79 000	0	46 116	79 000	0	0
30054003	FOKUS PÅ UNGE	0	0	0	0	1 275 664	0	0	0
30056452	DANCING YOUTH UNGD.TILTAK	0	0	0	0	43 304	0	0	0
30056457	FERIE- OG FRITIDSTILTAK	0	0	0	0	979 874	0	0	0
30056460	IDRETT OG UTFORDRING	0	40 000	40 000	0	19 286	40 000	0	0
30056514	X-RAY MEATING POINT	0	0	93 760	0	209 588	93 760	0	0
30056625	RUSKEN 2/MANGELSGARDEN	3 057 450	0	3 057 450	0	3 187 291	3 057 450	0	0
30056701	VILJE VISER VEI	0	0	0	0	784 072	0	0	0
30056800	MIDLER FRA SAMETINGET	260 000	0	260 000	0	146 999	260 000	0	0
Sum utgift		3 532 450	4 110 000	9 245 210	15 012 243	9 245 210	0	0	0
Netto utgift		-1 377 550	4 110 000	3 585 210	-2 176 010	3 585 210	0	0	0

Kapittel	Kapittel(7)	Budsjett hittil i år (1000)	Regnskap hittil i år (1000)	Arbeidsjett - Opprinnelig (1000)	Arbeidsjett - Regulert (1000)	Arvsprognose (1000)	Avvik, årsprognose (1000)
0	0 Lønn og sosiale utgifter	433 134	462 655	671 143	672 475	672 475	0
1	1 Kjøp av varer og tj. som inngår i egenprod	312 448	322 900	395 964	519 960	525 960	-6 000
3	3 Kjøp av tj. som erstatter egenprod	186 066	191 447	271 470	274 257	277 257	-3 000
4	4 Overføringsutgifter	92 890	85 633	150 277	141 584	132 584	9 000
5	5 Finansutgifter og finanstransaksjoner	0	1 740	0	0	0	0
U	UTGIFT	1 024 538	1 064 376	1 488 854	1 608 276	1 608 276	0
6	6 Salgsinntekter	-68 884	-72 755	-104 554	-104 477	-104 477	0
7	7 Refusjoner	-107 760	-121 098	-126 338	-179 790	-179 790	0
8	8 Overføringsinntekter	-8 512	-34 696	-7 725	-7 869	-7 869	0
9	9 Finansinntekter og finanstransaksjoner	0	-585	0	0	0	0
I	INNTEKT	-185 155	-229 135	-238 617	-292 136	-292 136	0
002	002 Bydel Grünerløkka (2) (B)	839 382	835 242	1 250 237	1 316 140	1 316 140	0
4	4 Overføringsutgifter	0	8	0	0	0	0
5	5 Finansutgifter og finanstransaksjoner	0	1 160	0	0	0	0
U	UTGIFT	0	1 168	0	0	0	0
7	7 Refusjoner	0	-343	0	0	0	0
9	9 Finansinntekter og finanstransaksjoner	0	-1 160	0	0	0	0
I	INNTEKT	0	-1 504	0	0	0	0
271	271 Byomfattende barnehageoppgaver (KI)	0	-335	0	0	0	0
0	0 Lønn og sosiale utgifter	3 078	3 428	4 817	4 817	4 817	0
1	1 Kjøp av varer og tj. som inngår i egenprod	2 745	1 966	2 274	4 118	4 118	0
4	4 Overføringsutgifter	7 676	8 371	10 349	8 802	8 802	0
U	UTGIFT	13 500	13 765	17 440	17 737	17 737	0
6	6 Salgsinntekter	0	-212	0	0	0	0
7	7 Refusjoner	-146	-273	-219	-219	-219	0
8	8 Overføringsinntekter	-2 038	-2 038	-4 923	-4 076	-4 076	0
I	INNTEKT	-2 184	-2 523	-5 142	-4 295	-4 295	0
354	354 Byomfatt. mangfold- og integrerings-	11 316	11 243	12 298	13 442	13 442	0
5	5 Finansutgifter og finanstransaksjoner	0	636	0	0	0	0
U	UTGIFT	0	636	0	0	0	0
9	9 Finansinntekter og finanstransaksjoner	0	-636	0	0	0	0
I	INNTEKT	0	-636	0	0	0	0

Kapittel	Kapittel(T)	Arbeidsstøt - Opprinnelig (1000)	Arbeidsstøt - Regulert (1000)	Regnskap iht til 1 år (1000)	Ansprognose (1000)	Avvik årsprognose (1000)
20021000	TOT-koordinator	0	200	98	200	0
20021065	NÆRVÆRSGRUPPEN	0	0	2	0	0
20021110	LOKALT BOLIGTILTAK BV	0	0	62	0	0
20021120	LOKALE LØRDAGSKVELDSTILTAK	0	0	98	0	0
20021170	LØREN	0	0	300	0	0
20023000	SCHOUS PLASS, FORPROSJEKT OPPGRADE	0	900	0	900	0
20053204	NÆRVÆR OG TRIVSEL BLANT BYDELENS AI	0	0	19	0	0
20056513	PROSJEKT UNGDOMSHELSE-/HOMOFILI	0	750	507	750	0
20056690	SALTO STIMULERINGS MIDLER	0	222	125	222	0
20056692	REGIONALE LØRDAGSKVELDSTILTAK	0	0	3	0	0
30021010	Rusken2 - ekstra tilskudd HDI	0	1 085	255	1 085	0
30021020	HABILITERINGSPROSJEKTET	0	392	429	392	0
30021040	STIMULERINGSMIDLER SALTO	0	14	67	14	0
30021050	REKRUTTERING FØRSKOLELÆRER	0	22	4	22	0
30021060	UNGDOMSJOBEN	0	0	101	0	0
30021080	KVALIFISERINGSPROGRAM (KVP)	0	0	-18	0	0
30021110	FAMILIEPLAN I RUSARBEID	0	0	643	0	0
30021115	FAMILIEPLAN PROSJEKT	0	0	494	0	0
30021140	HELGETUR	0	0	277	0	0
30021150	MODELLUTPRØVING PSYKOLOG	215	713	375	713	0
30021160	SOMMERJOBEN	0	0	154	0	0
30021170	FRYDENBERG MILJØTEAM	0	16	55	16	0
30021180	ENDRINGSNETTVERK ELDERE OG RUSBRUK	0	495	400	495	0
30021200	Oppvekst i våre hender - en god oppvekst med i	0	0	40	0	0
30026700	OSLO PLOTEN - AKTIVISERING, ALFABETIS,	0	483	85	483	0
30026704	HANDLINGSPLAN HANDEL KVINNER MED KV	0	0	-4	0	0
30026711	JENTEDAG X	0	0	29	0	0
30026715	ETTER SKOLETID (SINSEN KULTURHUS)	0	0	340	0	0
30026720	OPPSØKENDE HELSESØSTER	0	0	221	0	0
30026725	UT PÅ TUR	0	0	76	0	0
30026740	INKLUDERINGSPLAN	0	0	10	0	0
30026755	GUTTEFOKUS	0	0	42	0	0
30026760	NY SLANSE 2	0	0	1 605	0	0

Prosjekt(mindre eller lik) : 3222222 ; Prosjekt(større enn eller lik) : 2 ; Ant(lik) : 1 ; Firmal(lik) : SCLIENT

Kapittel	Kapittel(T)	Arbeidssett - Opprinnelig (1000)	Arbeidssett - Regulert (1000)	Regnskap hittil i år (1000)	Ansprognose (1000)	Avvik årsprognose (1000)
30026761	SKAPE EGEN FRAMTID	0	0	549	0	0
30026830	NÆRVERSPROSJEKT	0	0	18	0	0
30026840	BV KOMPETANSEHEVINGSPROGRAM	0	282	134	282	0
30026850	FRAMTIDSHUSET DÆLENGA	0	0	27	0	0
30026860	TILSKUDD BOLIGTILTAK RUS OG PSYKISKE	0	0	616	0	0
30053500	BARNEHAGELØFTET - KOMPETANSETILTAK	0	79	46	79	0
30054003	FOKUS PÅ UNGE	0	0	1 276	0	0
30056452	DANCING YOUTH UNGD.TILTAK	0	0	43	0	0
30056457	FERIE- OG FRITIDSTILTAK	0	0	980	0	0
30056460	IDRETT OG UTFORDRING	0	40	19	40	0
30056514	X-RAY meating POINT	0	94	210	94	0
30056625	RUSKEN 2/MANGELSGARDEN	3 057	3 057	3 187	3 057	0
30056701	VILJE VISER VEI	0	0	784	0	0
30056800	MIDLER FRA SAMETINGET	260	260	147	260	0
U	UTGIFT	3 532	9 104	14 930	9 104	0
20021000	TOT-koordinator	0	0	-3	0	0
20021110	LOKALT BOLIGTILTAK BV	0	0	0	0	0
20021120	LOKALE LØRDAGSKVELDSTILTAK	0	0	-3	0	0
20053204	NÆRVER OG TRIVSEL BLANT BYDELENS AI	0	0	0	0	0
20056513	PROSJEKT UNGDOMSHELSE/HOMOFILI	0	-750	-24	-750	0
20056690	SALTO STIMULERING MIDLER	0	0	-27	0	0
30021010	Rusken2 - ekstra tilskudd HDI	0	0	-1	0	0
30021020	HABILITERINGSPROSJEKTET	0	0	-259	0	0
30021040	STIMULERINGSMIDLER SALTO	0	0	-60	0	0
30021110	FAMILIEPLAN I RUSARBEID	0	0	-1 100	0	0
30021115	FAMILIEPLAN PROSJEKT	0	0	-1 000	0	0
30021140	HELGETUR	0	0	-15	0	0
30021150	MODELLUTPRØVING PSYKOLOG	0	0	-400	0	0
30021170	FRYDENBERG MILJØTEAM	0	0	-1	0	0
30021180	ENDRINGSNETTVERK ELDERE OG RUSBRUK	0	0	-55	0	0
30021200	Oppvekst i våre hender - en god oppvekst med i	0	0	-500	0	0
30026704	HANDLINGSPLAN HANDEL KVINNER MED K	0	0	0	0	0
30026711	JENTEDAG X	0	0	-1	0	0

Prosjekt(mindre eller lik) : 32222222 ; Prosjekt(større enn eller lik) : 2 ; Ansl(lik) : T ; Firma(lik) : \$CLIENT

Kapittel	Kapittel(T)	Bruk av anskaffing (v-dire)	Arbeidsjett - Opprinnelig	Arbeidsjett - Regulert (1000)	Rengjørings tittel i år (1000)	Arbeidsjett (1000)	Avvik årsprognose (1000)
1	1 Kjøp av varer og tj. som inngår i egenprod	1 334	0	1 334	1 405	1 334	0
4	4 Overføringsutgifter	593	0	593	335	593	0
U	UTGIFT	1 927	0	1 927	1 741	1 927	0
105068	Barnehager - inventar og utstyr	1 927	0	1 927	1 741	1 927	0
271	271 Byomfattende barnehageoppgaver (I	1 927	0	1 927	1 741	1 927	0
		1 927	0	1 927	1 741	1 927	0

Kapittel	Kapittel(T)	Arbudssett - Opprinnelig (1000)	Regnskap hittil i år (1000)	Arbudssett - Reguliert (1000)	Arspromnose (1000)	Avvik årspromnose (1000)
F01	Helse, sosial og nærmiljø	148 634	104 296	182 702	182 702	0
F02A	Barnehager	363 698	251 578	386 950	385 950	1 000
F02B	Oppvekst	151 796	107 666	160 746	168 746	-8 000
F03	Pleie og omsorg	419 425	275 014	421 730	423 730	-2 000
002	002 Bydel Grünerløkka (2) (B)	1 083 553	738 554	1 152 128	1 161 128	-9 000
F01	Helse, sosial og nærmiljø	0	-1 160	0	0	0
F02A	Barnehager	0	825	0	0	0
271	271 Byomfattende barnehageoppgaver (K)	0	-335	0	0	0
F01	Helse, sosial og nærmiljø	12 298	11 020	13 442	13 442	0
F02B	Oppvekst	0	223	0	0	0
354	354 Byomfatt. mangfolds- og integrerings	12 298	11 243	13 442	13 442	0
F01	Helse, sosial og nærmiljø	0	0	0	0	0
480	Handlingsprogram Oslo indre øst	1 095 851	749 462	1 165 570	1 174 570	-9 000

Skjemnbilde: GL30
Bruker : 2651

Bydel Grünerløkka
(OKGLJS-201208) OKSJS4 - Tertialrapport (2) Netto sosialhjelpsutg.

Side: 1
13.09.2012 09:46:54

Kapittel	Kapittel(T)	Årsbudsjeitt - Opprinnelig (1000)	Regnskap hitil i år (1000)	Årsbudsjeitt - Regulert (1000)	Årsprognose (1000)	Avvik årsprognose (1000)
FO4	Økonomisk sosialhjelp	166 684	96 687	164 012	155 012	9 000
002	002 Bydel Grünerløkka (2) (B)	166 684	96 687	164 012	155 012	9 000
		166 684	96 687	164 012	155 012	9 000

TERTIALSTATISTIKK FOR BYDELENE
PR. 31.08.
2012

BYDEL: Grünerløkka

BYDELSNR: 2

Utfylling av data er utført av: Veronica Bruce avdelingsdir. økonomi **Telefon:** 2342 2650
(navn og stillingsbetegnelse)

E-postadresse:

VIKTIG!

Gule felt inneholder formler eller kobling til andre celler. IKKE skriv inn tall her. Kontroller likevel tallene for å sikre at formler ikke er blitt endret.

Felt markert med "xxxxx" skal ikke fylles ut eller endres. Tallene registreres i fargeløse celler merket med 0.

**Det skal ikke settes inn nye rader eller enkeltceller.
En kan ikke slette rader eller enkeltceller.**

Tabeller med lysegrønt navnefelt inneholder spørsmål om data som er relatert til obligatoriske måltall vedtatt av bystyret. Jf. også måltalltabeller i "Grønt hefte".

FUNKSJONSOMRÅDE 1 - HELSE, SOSIAL OG NÆRMILJØ

Tabell 1 - 1 Bydelens endringer i tildelt ¹⁾ sosialhjelpsramme	I hele 1000 kroner
Overføring fra FO4 Økonomisk sosialhjelp til driftsrammen:	xxxxx
1.-Overføring til Introduksjonsordningen (Kostra F275)	5 800
2. Overføring til Kvalifiseringsprogrammet (Kostra F276)	
3. Overføring til aktive tiltak klienter, styrkingstiltak sos.tjen (drift Oslo Piloten+AAP-prosjekt)	3 390
4. Overføring til kjøp av plasser for <u>rusmisbrukere</u> i rehab.-/omsorgsinstitusjoner	
5. Overføring til andre driftsformål i bydelen	
Sum overføringer fra økonomisk sosialhjelp til driftsrammen	9 190
Overføringer fra driftsrammen til økonomisk sosialhjelp	
Netto omdisponert sosialhjelpsmidler	-9 190

1) Med tildelt sosialhjelpsramme forstås det beløpet bydelen ble tildelt over **FO4 Økonomisk sosialhjelp** gjennom Bystyrets budsjettvedtak for 2012 (jf **DOK3 2012**) og eventuelle seinere sentrale budsjettjusteringer foretatt gjennom **Kommunaldirektørens sak**.

BYDELENES KOMMENTARER OG SAMLEDE VURDERINGER

Spesielt skal kommenteres :

1. Avvik mellom helårsforbruk og disponibel budsjetttramme for både ordinær drift og sosialhjelp (merinntekter/merutgifter og mindreinntekter/mindreutgifter)
2. Har revisjoner av 2012-budsjettet medført vesentlige endringer i aktivitetsnivået siden førstegangsbehandling og vedtak av budsjettet i BU, og med de aktivitetsendringer som ble beskrevet der (jf. obligatorisk budsjettspesifikasjon)?

Kommentér ressursbruken sett i forhold til årets budsjett ut fra overnevnte punkter:

Tabell 1 - 3 - A - Bistand til kjøp/utbedring av bolig	Antall hittil i år
Antall husstander gitt finansiering til <u>kjøp</u> av bolig gjennom Husbanken - <u>faktisk utbetalte lån*</u>	92
Antall husstander gitt finansiering til <u>utbedring</u> av bolig gjennom Husbanken- <u>faktisk utbetalte lån*</u>	1

*Faktiske utbetalte lån - ikke forhåndstilsagn (innvilgede lån)

Tabell 1-3 - B1 - Saksbehandlingstid - bistand til bolig	Antall 2. tertial	Antall hittil i år
<u>Finansiering til kjøp av bolig gjennom Husbanken</u>	xxxx	xxxx
1. Antall mottatte søknader	178	352
2. Antall behandlede søknader	163	283
3. Herav antall behandlet innen 1 mnd. 1)	150	264
4. Andel behandlet innen 1 mnd.	92,0%	93,3%
5. Antall innvilgede søknader (tilsagn)	27	64
6. Antall avslåtte søknader	136	219
<u>Tildeling av kommunal bolig</u>	xxxx	xxxx
7. Antall mottatte søknader	163	345
8. Antall behandlede søknader...	140	256
9. Herav antall behandlet innen 3 mnd. 1)	137	247
10. Andel behandlet innen 3 mnd.	97,9%	96,5%
11. Antall innvilgelser av kommunal bolig 2) 3)	60	126
12. Antall søknader som ble avslått 3)	80	130
13. Antall effektuerte boligtildelinger 4)	38	80
14. - herav effektuert innen 6 md.	30	68
15. Andel effektuert innen 6 mnd.	78,9%	85,0%

1) Saksbehandlingstid skal regnes fra komplett søknad er mottatt til vedtak er fattet.

2) Med innvilgelse forstås her tilsagn/positivt vedtak

3) Inkluderer også innvilgelser/avslag på fornyelse

4) Fornyelser telles ikke med i effektuerte tildelinger

Tabell 1 - 4-A Perioden 01.01.-31.08.: Bruk av private døgnovertningstilbud (som hospits, hotell og pensjonat)	Antall personer hittil i år - etter oppholdslengde ¹⁾ Gjelder opphold både MED og UTEN kvalitetsavtale				
	Oppholds- lengde inntil 1 mnd	Oppholds- lengde fra 1 og inntil 3 mnd	Oppholds- lengde fra 3 og inntil 6 mnd	Oppholds- lengde 6 mnd eller lengre	Totalt
Antall barn under 18 år i priv. døgnovertningstilbud	2	0	0	0	2
Antall voksne over 18 år i priv. døgnovertningstilbud	19	13	4	1	37
Sum antall personer	21	13	4	1	39

1) Registrering av oppholdslengde skal ikke begrenses av årsskiftet.

Eksempelvis skal et opphold som startet 05.12.2012 regnes fra dette tidspunktet.

Ved opphold på ulike overnattingssteder, men i en sammenhengende periode, registreres hele perioden.

Ved opphold i flere ikke sammenhengende perioder, registreres perioden av lengst varighet.

Tabell 1 - 4-B Perioden 01.01.-31.08.: Antall personer som har vært i døgnovertningstilbud UTEN kvalitetsavtale hittil i år	Antall personer
Antall barn under 18 år	2
Antall voksne over 18 år	24
Sum antall personer	26

Kontrollformel: **Husk å kommentere nedenfor**

Tabell 1 - 5 Status pr. 31.08.: Bruk av private døgnovertningstilbud - antall som er i tilbudet pr. 31.08. (som hospits, hotell og pensjonat)	I steder med kvalitetsavtale	I steder uten kvalitetsavtale	Antall personer
Antall barn under 18 år i priv. døgnovertningstilbud		2	2
Antall voksne over 18 år i priv. døgnovertningstilbud	6	1	7
Sum antall personer	6	3	9

Kontrollformel: **Husk å kommentere nedenfor**

Antall personer i tilbudet (både med og uten kval.avtale) pr. 31.08. med opphold på 3 mnd eller mer	2
---	---

Til tabell 1-4/1-5: Kommenter årsaken til at bydelen benytter steder uten kvalitetsavtale:

Steder uten avtale brukes når det ikke er plass i steder med avtale. De flyttes til steder med avtale så snart som mulig. De 3 som bor på sted uten avtale er en familie som flyttet inn 30. aug. Ikke plass på sted med avtale. Det arbeides aktivt med å finne bolig til familien.

Tabell 1 - 6 Bydelens oppfølging av personer i private døgnovertningstilbud ¹⁾ Antall personer som er i tilbudet pr. 31.08.	Antall personer besøkt innen 14 d etter innflytting m/avtale	Antall personer besøkt innen 14 d etter innflytting u/avtale	Personer i steder besøkt hvert kvartal m/avtale	Personer i steder besøkt hver måned u/avtale	Antall personer ikke besøkt m/avtale	Antall personer ikke besøkt u/avtale	Antall med alternative planer ²⁾
Antall barn under 18 år i priv. døgnovertningstilbud	0	0	0	0	0	2	2
Antall voksne over 18 år i priv. døgnovertningstilbud	0	1	0	0	5	1	7
Totalt	0	1	0	0	5	3	9

1) Jfr. Fellesskriv 7/2004 Sosialtjenestens formidling og betaling av døgnovertning

2) Jfr. Fellesskriv 7/2004, pkt 3.2

Tabell 1 - 7 Saksbehandlingstid ved sosialtjenesten i perioden 01.01. - 31.08. 1) (Bystyrets krav er 2 uker)								
	< 2 uker	2 uker-2 md.	2-4 md.	4- 6 md.	6-12 md.	> 12 md.	Sum saker	Andel < 2 uker
Antall saker beh. administrativt	7666	1272	12	3	1	0	8954	86%

1) Saksbehandlingstiden er å regne tiden fra dato søknad er levert til dato vedtak er fattet.

Tabell 1 - 8 Behandlingstid for klagesaker til Fylkesmannen i perioden 01.01. - 31.08. 1)								
	< 2 uker	2 uker-2 md.	2-4 md.	4- 6 md.	6-12 md.	> 12 md.	Sum saker	Andel < 2 uker
Antall saker	0	19	20	2	1	0	42	0 %

1) Med behandlingstid menes tiden fra klagen sendes fra klienten til bydelen og til bydelen sender

klagen videre til Fylkesmannen.

Merknad til tabellene 1-7 og 1-8

Tabellene tilsvarer bydelenes tilbakemelding til Fylkesmannen.

Tabell 1 - 9 - Tilgjengelighet ved sosialtjenesten pr. 31.08.	
Ventetid: (angitt i antall dager)	xxxx
- for ordinær timeavtale:	4,5
- for timeavtale v/akutte behov:	0
- for nysøkere (mottak):	1,5

Ventetid oppgis i dager (en uke = 5 dager). Oppgi kun ett tall. Dersom f.eks. 1 - 3 dager, oppgi gjennomsnittet (2 dager).

Skriv kun tallet, ikke "d" eller "dager" bak.

Tabell 1-10-A Antall deltakere i Introduksjonsprogrammet 1) pr 31.08.	60
--	----

1) Personer som mottar introduksjonsstønad ved deltakelse i introduksjonsprogram, som er ført på KOSTRA-funksjon 275. art 10890 (KOSTRA-art 089)

Tabell 1-10-B Antall deltakere i Ny Sjanse 1) pr. 31.08.	15
---	----

1) Ikke alle bydeler har Ny Sjanse

Tabell 1-11-C Tiltaksbruk i sosialtjenesten: Antall deltakere som er i tiltak pr 31.08. 1)	Deltakere i INTRO	Deltakere i Ny Sjanse	Mottakere av økonomisk sosialhjelp som ikke er deltakere i KVP, Intro eller Ny Sjanse men som er i aktivisering
Antall som kun har arbeidsmarkedstiltak i statlig regi 2)	1	2	87
Antall som kun har tiltak/aktiviteter i kommunal regi	59	11	92
Antall som har tiltak/aktiviteter både i statlig og kommunal regi (kombinasjon)	0		10
SUM	60	13	189

1) Inkluderer også de som er i permisjon

2) Med "regi" menes her den instans som betaler tiltakskostnaden. Med "statlig regi" menes tilfeller der det er Nav stat som over det statlige tiltaksbudsjettet betaler tiltakskostnaden og eventuell livsoppholdsytelse knyttet til tiltaket, f eks i form av kjøp av tiltaksplass, tilskudd til ordinær arbeidsgiver og/eller individstønad - jf forskrift om arbeidsmarkedstiltak.

Tabell 1-11-D	
Aktivisering i KOMMUNALE tiltak av mottakere av økonomisk sosialhjelp som ikke er deltakere i KVP, Intro eller Ny Sjanse. Antall mottakere som pr 31.08. er aktivisert. 1)	Antall
Aktivisering som omfatter arbeid ²⁾ - eventuelt samtidig med språkopplæring.	37
Aktivisering som ikke omfatter arbeid, men som omfatter språkopplæring.	49
Aktivisering gjennom andre kommunale kurs eller tiltak som verken omfatter arbeid eller språkopplæring.	6
Sum	92

1) En mottaker kan kun plasseres i en aktiviseringskategori

2) Med aktivisering som omfatter arbeid menes her: tiltak som arbeidspraksis i ordinær virksomhet (uten individstønning), arbeidspraksis i kommunal arbeidstreningsgruppe og språkopplæring med arbeidspraksis, samt jobbkubb/jobbsøking.

Tabell 1-11-F	
Resultat for deltakere som avsluttet Introduksjonsprogram i perioden 01.01.-31.08. 1)	Antall
Ordinært arbeid med og uten lønnstilskudd	13
Utdanning	1
Over til kvalifiseringsprogrammet	0
Andre arbeidsmarkedstiltak i statlig regi ²⁾	0
Midlertidig inntektssikring ³⁾	1
Varig inntektssikring (uførepensjon)	0
Sosialhjelp som hovedinntektskilde	3
Annet (inkludert ukjent og forsvunnet)	2
Sum	20
Flyttet til annen bydel	2
Flyttet ut av kommunen	0
Sum	2

1) Dersom flere kategorier er aktuelle for en deltaker (f eks arbeid og utdanning), registreres den kategorien som utgjør hovedtyngden.

2) Jf forskrift om arbeidsmarkedstiltak

3) F eks arbeidsavklaringspenger(AAP) og overgangsstønning

Tabell 1-11-G	
Resultat for deltakere som avsluttet Ny Sjanse i perioden 01.01.-31.08. 1)	Antall
Ordinært arbeid med og uten lønnstilskudd	1
Utdanning	0
Over til kvalifiseringsprogrammet	0
Andre arbeidsmarkedstiltak i statlig regi ²⁾	0
Midlertidig inntektssikring ³⁾	0
Varig inntektssikring (uførepensjon)	0
Sosialhjelp som hovedinntektskilde	0
Annet (inkludert ukjent og forsvunnet)	1 gravid
Sum	2
Flyttet til annen bydel	0
Flyttet ut av kommunen	0
Sum	0

1) Dersom flere kategorier er aktuelle for en deltaker (f eks arbeid og utdanning), registreres den kategorien som utgjør hovedtyngden.

2) Jf forskrift om arbeidsmarkedstiltak

3) F eks arbeidsavklaringspenger(AAP) og overgangsstønning

Tabell 1-11-H Resultat for mottakere av sosialhjelp (ikke deltakere i KVP, Intro og Ny Sjanse) som avsluttet kommunale tiltak i perioden 01.01.-31.08. 1)	Antall
Ordinært arbeid med og uten lønnstilskudd	18
Utdanning	4
Over til kvalifiseringsprogrammet	17
Andre arbeidsmarkedstiltak i statlig regi 2)	22
Midlertidig inntektssikring 3)	12
Varig inntektssikring (uførepensjon)	0
Sosialhjelp som hovedinntektskilde	24
Annet (inkludert ukjent og forsvunnet)	18
Sum	115
Flyttet til annen bydel	10
Flyttet ut av kommunen	8
Sum	18

1) Dersom flere kategorier er aktuelle for en deltaker (f eks arbeid og utdanning), registreres den kategorien som utgjør hovedtyngden.

2) Jf forskrift om arbeidsmarkedstiltak

3) F eks arbeidsavklaringspenger(AAP) og overgangsstønnad

Tabell 1 - 11 - I Antall personer som har eller har hatt et institusjonstilbud innen russektoren i 2012 1)	Antall hittil i år
I rehabiliterings- og omsorgsinstitusjon 3)	129
I statlig behandling sinstitusjon	23
Antall personer som har fått ett eller flere tilbud 4)	152

Kontrollformel $129 + 23 = 152$

Kontrollformel $129 + 23 = 152$

Antall pr. 31.08. 2)
69
14
Sum 83

- Her skal det føres opp antall personer som har fått behandlingsplass og/eller rehabiliterings -og omsorgstilbud gjennom bydelen i 2012. Dersom en person har hatt mer enn ett opphold i den enkelte kategori, skal vedkommende kun telles en gang i denne kategorien. Dersom en person har benyttet et institusjonstilbud i mer enn en av kategoriene i løpet av perioden, skal vedkommende tas med på hver av de aktuelle linjene.
- Antall personer som har et tilbud den 31.08. En person kan bare ha ett tilbud på en gitt dato. Tallet må være likt eller lavere enn tilsvarende tall for 31.08.
- Gjelder kommunale og private institusjoner som er administrert av Velferdsetaten (jf. etatens "Tiltakskatalog").
- Det er ikke summen av tiltakene den enkelte klient har fått som skal føres opp her, men antall personer som har benyttet ett eller flere tilbud. Må være lik eller mindre enn summen av antall personer i de to kategoriene.

Tabell 1-15-A Bruk av Individuell Plan (IP) pr. 31.08. - For klienter med behov for langvarige og koordinerte tjenester 1)	Antall klienter pr. 31.08.
1. Antall klienter/brukere som har fått utarbeidet IP (sum av A og B- fylles ut automatisk)	161
A) - herav barn (0 -18 år)	40
B) - herav voksne ((B= sum av pkt. a-d nedenfor- fylles ut automatisk):	121
- a) - herav med overvekt av rusproblemer	11
- b) - herav med LAR-behandling (legemiddelassistert rehabilitering)	7
- c) - herav med overvekt av psykiske lidelser	84
- d) - herav med utviklingshemming	19
- e) - annet	0
2. Antall klienter/brukere over 67 år som har fått utarbeidet individuell plan	0
3. Antall klienter/brukere der IP ikke er ferdig utarbeidet	5
4. Antall klienter/brukere som har takket nei til å få IP	10

1) [Retten](#) til å få utarbeidet/plikten til å utarbeide en individuell plan er hjemlet i sosialtjenesteloven § 4-3a, lov om sosiale tjenester i NAV § 28 og 33, pasientrettighetsloven § 2-5, arbeids- og velferdsforvaltningsloven § 15, kommunehelsetjenesteloven § 6-2A, spesialisthelsetjenesteloven § 2-5 og psykisk helsevernloven § 4-1.

Tilleggsspørsmål:

Antall klienter/brukere som har søkt om å få utarbeidet IP, men har fått avslag. 1)	0
---	---

1) Som er definert til ikke å ha behov for langvarige og koordinerte tiltak.

Tabell 1-15-B Antall deltakere i KVP pr 31.08. med individuell plan iht. til lov om sosiale tjenester i NAV § 33	0
---	----------

Kommenter eventuelt tabell 1-15 nedenfor:

Alle deltakere i KVP har egen plan for KVP/ kvalifiseringsløpet

FUNKSJONSOMRÅDE 2 A - BARNEHAGER

Tabell 2A - 1 - C - Direkte spesialpedagogisk hjelp til førskolebarn etter opplæringsloven § 5-7	Sum
Antall barn fra bydelen med vedtak om direkte hjelp pr. 31.08.	33
Antall timer hjelp pr. uke totalt blant bydelens barn pr. 31.08.	416
Gjennomsnittlig størrelse på vedtak i timer pr. uke	12,61

FUNKSJONSOMRÅDE 2 B - OPPVEKST

BARNEVERN

Rapporter tas direkte ut fra datavarehus.

FUNKSJONSOMRÅDE 3 - PLEIE OG OMSORG

Om institusjoner og boliger knyttet til pleie og omsorg for eldre og funksjonshemmede

Lovhjemlede boliger (*institusjoner*)

Sykehjem eller boform for heldøgns omsorg og pleie (hjemlet i helse- og omsorgstjenesteloven).

Helseinstitusjon som skal gi beboeren nødvendig behandling og pleie ved opphold av lengre varighet og/eller korttidsopphold, innrettet på en eller flere av følgende oppgaver:

- a) medisinsk rehabilitering med sikte på tilbakeføring til hjemmet
- b) avlastning
- c) permanent opphold
- d) spesielt tilrettelagt opphold for funksjonshemmede
- e) skjermet boenhet for senil demente
- f) selvstendig boenhet for barn / ungdom
- g) dagopphold
- h) nattopphold
- i) terminalpleie

I tilknytning til oppholdet skal det være organisert legetjenesteste, fysioterapitjeneste og sykepleiertjeneste i samarbeid med andre deler av den kommunale helse- og sosialtjenesten.

Helsetilsynet i Oslo fører tilsyn.

Bolig med heldøgns omsorgstjeneste, hjemlet i sosialtjenesteloven:

- > Aldershjem
- > Bolig for barn og unge under 18 år som bor utenfor foreldrehjemmet som følge av behov for særlig omsorg
- > Privat forpleining (brukes i begrenset grad)

Tilbudet omfatter både bolig og omsorgstjenester. Omsorgstjenesten skal være tilgjengelig hele døgnet. Ut over dette er det ingen definerte oppgaver og heller ikke spesifiserte krav til personell, utstyr eller bygningsmessig utforming. Fylkesmannen fører tilsyn.

Definisjoner på ulike botilbud for eldre og funksjonshemmede:

Uhjemlede boliger er boliger som ikke hjemlet i helse- og omsorgstjenesteloven.

Omsorgsboliger: Boliger som fyller Husbankens krav til utforming for å få tilskudd til denne typen bolig.

(Enkeltleiligheter kan i enkelte tilfeller hjemles i lov om sosiale tjenester eller lov om helsetjenester i kommunene, og vil da bli karakterisert som sykehjem eller bolig med heldøgns omsorg og pleie).

Tilrettelagte boliger: Omsorgsboliger og andre boliger som er fysisk tilpasset orienterings- og bevegelsehemmede. Den er tilrettelagt slik at beboerne skal kunne motta heldøgns omsorg og pleie ved behov.

Trygdeboliger/serviceboliger: Boliger som tilbys trygdede personer som har dårlig bostandard. Boligene er ofte ikke spesielt tilrettelagte for funksjonshemmede, annet enn at de har heis. De fleste trygdeboligene i Oslo er små (ett- eller toroms). Dette er et botilbud som er på vei ut.

Tabell 3 - 1 - B Antall beboere i institusjon som bydelen betaler for 1) pr 31.08. - etter kjønn og alder	0-17 år	18-49 år	50-66 år	67-74 år	75-79 år	80-84 år	85-89 år	90 år +	SUM
Menn	6	8	17	14	10	3	8	11	77
Kvinner	1	5	15	13	20	32	42	88	216
Sum egne beboere	7	13	32	27	30	35	50	99	293
Herav:	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx
- i sykehjem	0	2	20	24	28	33	47	99	253
- i aldershjem	0	0	1	2	2	1	1	0	7
- i boform m/ heldøgns oms. og pleie	0	9	11	1	0	1	2	0	24
- i barneboliger/avlastningsboliger	7	2	0	0	0	0	0	0	9
Kontrollsum	7	13	32	27	30	35	50	99	293
Herav:	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx
- med vedtak om korttidsopphold	0	1	3	2	3	5	4	8	26
- i skjermet plass for demente	0	0	2	6	5	12	11	11	47
Sum	0	1	5	8	8	17	15	19	73

1) **Beboere** i plasser som forvaltes av Sykehjemsetaten (SYE) innenbys og utenbys

samt plasser utenbys som bydeler kjøper direkte.

Benytt obligatorisk veileder for uttak av tall til tertialstatistikk 2012 fra Gerica. Oppdatert 15.08.2012.

Gjelder institusjoner som er hjemlet i helse- og omsorgstjenesteloven.

2) Alle typer korttidsopphold

Kontrollformel

Andel beboere i korttidsplasser i sykehjem som bydelen betaler for, i forhold til samlet antall beboere i sykehjem

10,3%

Regnes ut automatisk når tab. 3-1-B er fylt ut.

Andel beboere i skjermede enheter som bydelen betaler for, i forhold til samlet antall beboere i sykehjem

18,6%

Regnes ut automatisk når tab. 3-1-B er fylt ut.

Tabell 3 - 1 - D1 Beboere i utenbys sykehjem pr. 31.08. 1) 2) Skriv inn sykehjemmets navn (én rad pr. sykehjem):	Komm. nr.	Antall pasienter		
		Langtidsopphold	Korttidsopphold	Sum beboere
Plasser kjøpt utenbys i regi av SYE:	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx
Fagertun	0534	1		1
Villa Skaar	0626	4		4
				0
				0
				0
				0
				0
Sum beboere i utenbys plasser i regi av SYE:		5	0	5
Plasser kjøpt utenbys i regi av bydelen selv:	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx
				0
				0
				0
				0
				0
				0
				0
				0
Sum beboere i utenbys plasser i regi av bydelen selv:		0	0	0
Sum beboere i utenbys sykehjem 3)		5	0	5

Benytt obligatorisk veileder for uttak av tall til tertialstatistikk 2012 fra Gerica. Oppdatert 15.08.2012.

1) Kun plasser med sykehjemsstandard skal registreres i denne tabellen. Sett inn flere rader ved behov. **Sjekk sumformel!**

2) Hvis for eksempel plasser i utlandet er kjøpt via en annen kommune i Norge, redegjør under kommentarer nedenfor.

3) Beboere i disse plassene skal være inkludert i tabell 3-1-B

Kommentarer:

Tabell 3 - 1 - D2 Beboere i øvrige plasser som bydelen kjøper - pr. 31.08. 1)						Komm.-/ bydelsnr.	Sum beboere
Skriv inn institusjonens navn (én rad pr. inst.): 2)	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx	xxxx
Delekan						0626	2
Fløvik						0119	3
Grøstad						0626	2
Hauen aldershjem						0238	1
Hvalheim bo						0612	2
Kopperud						0626	1
Nøstret						0612	9
Skui bo						0626	1
Solstad bo						0612	3
Tamburhaugen						0612	1
Sum beboere i plasser som bydelen kjøper direkte							25

Benytt obligatorisk veileder for uttak av tall til tertialstatistikk 2012 fra Geric. Oppdatert 15.08.2012.

- 1) Gjelder institusjonsplasser som ikke har sykehjemsstandard. Både plasser utenbys og eventuelt plasser innenbys.
2) Institusjoner hvor det kan kreves vederlag for opphold i institusjon etter vederlagsforskriften

Kommentarer:

Tabell 3 - 2 - A Antall personer som venter på fast plass i sykehjem pr. 31.08. 1)								
Angi hvor lenge personene har ventet på fast plass i sykehjem	Tidsintervall							Sum personer
	< 1 md. (1-30d)	1-2 md. (31-60d)	2-3md. (61-90d)	3-4md. (91-120d)	4-6 md. (121-180d)	6-12 md. (181-365d)	>12 md. (> 366 d)	
Antall personer som venter på sykehjemsplass:	xxx xxx	xxx xxx	xxx xxx	xxx xxx	xxx xxx	xxx xxx	xxx xxx	xxx xxx
a) I eget hjem 2)	1							1
b) I andre typer institusjoner (aldershjem, sykehus med mer)								0
c) Korttidsplasser 3)	1	2		xxxxx	xxxxx	xxxxx	xxxxx	3
Sum ant. personer som venter på plass	2	2	0	0	0	0	0	4
Antall personer som bor i sykehjem, men som iht. til fritt sykehjemsvalg venter på plass i et annet bestemt sykehjem	3	5	3	0	0	1		12

Benytt obligatorisk veileder for uttak av tall til tertialstatistikk 2012 fra Geric. Oppdatert 15.08.2012.

Gjennomsnittlig ventetid i dager for fast plass i sykehjem (alle kategorier ventestatus). 4)

30

- 1) Sykehjem som er hjemlet i helse- og omsorgstjenesteloven der det kan kreves vederlag for opphold i institusjon.
2) Også personer som etter eget ønske venter hjemme på plass ved et bestemt sykehjem medregnes her.

- 3) KOSTRA-def.: "Innleggelse i institusjon med formål rehabilitering/avlastning. Tidsbegrenset opphold der vedtak og innskriving tilsier at oppholdet har begrenset varighet (inntil 3 måneder). Samme person kan ha mer enn ett korttidsopphold"
4) Beregnes som gjennomsnitt i de enkelte grupper, dvs. < 1 md.=15 dager, 1-2 md.= 45 dager osv., > 12 md.=365 dager

Tabell 3-2-B Saksbehandlingstider i pleie- og omsorgstjenesten - hittil i år - Institusjonstjenester 1)	Antall dager
Saksbehandlingstid for søknad om institusjonsplass 2)	5,5
- Herav saksbehandlingstid for søknad om langtidsopphold i sykehjem	14,1
- Herav saksbehandlingstid for søknad om tidsbegrenset opphold i sykehjem	3,4
- Herav saksbehandlingstid for søknad om plass i aldershjem	2,7
- Herav saksbehandlingstid for søknad om plass i andre boform med heldøgns omsorg og pleie	34,3

Benytt obligatorisk veileder for uttak av tall til tertialstatistikk 2012 fra Geric. Oppdatert 23.04.2012.

- 1) Gjennomsnittlig saksbehandlingstid hittil i år.
2) Gjelder institusjoner som er hjemlet i helse- og omsorgstjenesteloven.

Tabell 3 - 3 - B Gjennomsnittlig antall liggedøgn i sykehjem for beboere som har avsluttet sitt opphold hittil i år	Langtids- opphold	Kort- tids- opphold
Antall beboere som har avsluttet opphold i sykehjem hittil i år	61	204
Antall avsluttede opphold (korttids) hittil i år 1)	xxxxxx	298
Antall liggedøgn totalt for alle beboere som har avsluttet sitt opphold i 2012 2)	60143	6703
Gjennomsnittlig antall liggedøgn per beboer 2)	986	33
Gjennomsnittlig antall liggedøgn per opphold (korttid) 1) 2)	xxxxxx	22

Benytt obligatorisk veileder for uttak av tall til tertialstatistikk 2012 fra Gerica. Oppdatert 15.08.2012.

1) Gjelder kun for korttidsopphold

2) Rapporten teller bakover til førstegangsinneleggesdatoen på opphold som er påbegynt også før perioden. Dvs at rapporten viser gjennomsnittlig lengde for sykehjemsopphold som er avsluttet hittil i år.

Merk: Det er bare opphold som er avsluttet i perioden 01.01.2012 - 31.08.2012 som kommer med i rapporten. Hvis sak/tjeneste revurderes, eller hvis brukeren har flyttet mellom ulike institusjoner (har flere tjester knyttet til samme sak), og tjenestene er sammenhengende, regnes det som et opphold.

Tabell 3 - 3 - C Antall liggedøgn totalt i syke- og aldershjem i 2012 fordelt på type opphold (Kostrafunksjon 253 - institusjonstjenester)	Kjøp fra SYE	Kjøp fra andre innenbys/u tenbys	Drevet av bydelen selv	
	Antall liggedøgn	Antall liggedøgn	Antall liggedøgn	SUM
a) Tidsbegrenset opphold i sykehjem	xxx	xxx	xxx	xxx
Korttidsopphold (eksklusive korttidsopphold for rehabilitering)	4185			4185
Korttidsopphold for rehabilitering	2248			2248
Opphold i plass for lindrende behandling	0			0
b) Opphold i sykehjem	xxx	xxx	xxx	xxx
Langtidsopphold - ordinært	40509			40509
Langtidsopphold - skjermet enhet for demens	11630			11630
Langtidsopphold - forsterket (psykiatri, rus)	1217			1217
Langtidsopphold forsterket - annet	1430			1430
Langtidsopphold - spesial (særskilt inngåtte kontrakter om enkeltkjøp)	0			0
Opphold i MRSA avdeling	53			53
langtidsopphold -rus	548			548
c) Opphold i aldershjem og andre boformer med heldøgns pleie	xxx	xxx	xxx	xxx
Opphold i andre boformer med heldøgns omsorg (og evt. pleie)	0	6058		6058
Langtidsopphold i aldershjem	1641	245		1886
Opphold i barne og avlastningsbolig	0	2058		2058
Sum	63461	8361	0	71822

Benytt obligatorisk veileder for uttak av tall til tertialstatistikk 2012 fra Gerica. Oppdatert 15.08.2012.

1) Opphold i sykehjem, aldershjem og andre boformer med heldøgns omsorg (og evt pleie) som er hjemlet i helse- og omsorgstjenesteloven, dvs. boformer der det kan kreves vederlag for opphold i institusjon.

Opphold i barneboliger og avlastningsboliger skal med.

Internkontroll i sosial- og helsetjenesten

Forskrift om internkontroll i sosial- og helsetjenestene med ikrafttredelse 1. juli 2003, jf. Forskrift om kvalitet i pleie- og omsorgstjenestene, pålegger kommunene å ha skriftlige og dokumenterte rutiner for å sikre kvalitet i tjenesten.

Har bydelen etablert et skriftlig og dokumenterbart system for internkontroll i sosial- og helsetjenesten?

Ja/Nei

Når ble bydelens internkontrollsystem for sosial- og helsetjenesten sist revidert?

Mnd/år

Kommentar:

Kommentar:

HJEMMETJENESTER OG BOLIGER

Tabell 3 - 5A - Antall personer som mottar hjemmetjenester pr. 31.08. 1)	Mottakere av BARE hjemme-syke-pleie	Mot-takere av BARE praktisk bistand	Mot-takere av BEGGE tjenester	SUM mot-takere	Herav antall mot-takere med private tjenesteytere
Antall mottakere 0-49 år	160	61	57	278	22
Antall mottakere 50-66 år	113	85	76	274	17
Antall mottakere 67-79 år	38	106	66	210	12
Antall mottakere 80-84 år	13	44	34	91	4
Antall mottakere 85-89 år	18	63	46	127	7
Antall mottakere ≥ 90 år	12	54	45	111	3
SUM - alle aldersgrupper	354	413	324	1091	65
Sum mottakere ≥ 80 år	43	161	125	329	14

Benytt obligatorisk veileder for uttak av tall til tertialstatistikk 2012 fra Geric. Oppdatert 15.08.2012.

1. Inkl. mottakere som bor i trygde-/serviceboliger, tilrettelagt boliger og bofellesskap

I henhold til loven er praktisk bistand definert som hjemmehjelp, husmorvikar og annen hjelpevirksomhet i hjemmet, herunder miljøarbeid, opplæring i dagliglivets gjøremål, boveiledning og brukerstyrt personlig assistent m.v.

Tabell 3 - 5B - Antall vedtakstimer og antall utførte timer i hjemmetjenesten	Antall vedtakstimer hittil i år	Antall utførte vedtakstimer hittil i år	Herav antall utført av private leverandører
Antall timer praktisk bistand	129674	30017	1274
- herav antall timer praktisk bistand til daglige gjøremål, egenomsorg og personlig stell 1)	27127	21733	1274
- herav antall timer praktisk bistand - opplæring i daglige gjøremål 2)	71611	8284	0
- herav antall timer praktisk bistand - BPA 3)	30936	0	0
Antall timer hjemmesykepleie 4)	88238	68874	1190
- herav antall timer hjemmesykepleie innenfor kategorien psykisk helsearbeid/utført av psykiatriske sykepleiere eller andre	17278	10050	0
SUM antall timer hittil i år for hjemmetjenesten 5) ved utgangen av måneden fordelt på:	217912	98891	2464

Benytt obligatorisk veileder for uttak av tall til tertialstatistikk 2012 fra Gerica. Oppdatert 15.08.2012.

1) Praktisk bistand - vedtak fattet etter lov om kommunale helse- og omsorgstjenester § 3-2, 6b

2) Praktisk bistand - opplæring: daglige gjøremål. (Formålet med praktisk bistand - opplæring er å gjøre den enkelte mest mulig selvstendig i dagliglivet, dvs. opplæring i husarbeid og matstell, personlig hygiene, påkledning og i forbindelse med måltider) Omfatter også boveiledning.

3) Brukerstyrt personlig assistent. Vedtak fattet etter lov om kommunale helse- og omsorgstjenester § 3-2, 6a. Skal registreres uavhengig av hvem som har arbeidsgiveransvaret (kommunen, tjenestemottager eller andelslag for BPA (brukerstyrt personlig assistent) dvs. Uløba).

4) Hjemmesykepleie (jfr. lov om kommunale helse- og omsorgstjenester § 3-2 første ledd nr. 6 bokstav a).

Hjemmesykepleie skal også omfatte tjenester innenfor benevnelsen psykisk helsearbeid.

Tabell 3 - 6 Antall innbyggere 1), og andel mottakere av hjemmetjenester < 67 år, 67-79 år, 80 år-89 år, ≥ 90 år, pr. 31.08.	< 67 år	67-79 år	80-89 år	≥ 90 år	SUM 80 år +
Antall innbyggere i bydelen 1) nei	46784	1499	641	248	889
Andel mottakere av hjemmetjenester 2)	1%	14%	34%	45%	37,0%

1) Antall innbyggere i bydelen basert på befolkningsstatistikk pr. 1.1.2012. For aldersgruppen 67-79 år og 80-89 år, og 90 år +, er det korrigert for sykehjemsbeboere (grunnlagsdata benyttes i kriteriesystemet). For aldersgruppen < 67 år er slik korreksjon ikke foretatt. (Inngår ikke i kriteriesystemet. Antall beboere i andre bydelers sykehjem i denne aldersgruppen er lavt)

Benytt tall fra tabellen som er lagt ved på egen arkfane; "Bef. 1.1.12 - korr.s.hj.beb.-marka" (fargede kolonner)

2) Tallet regnes ut automatisk, og viser forholdet mellom antall mottakere av hjemmetjenester < 67 år, 67-79 år og 80 - 89 år, og ≥ 90 år og antall innbyggere i bydelen i samme aldersgruppe.

Tabell 3-7 - Saksbehandlingstider i pleie- og omsorgstjenesten - hittil i år - Hjemmetjenester 1)	Antall dager
Saksbehandlingstid for søknad om praktisk bistand	9,3
Saksbehandlingstid for søknad om hjemmesykepleie	8,8
Iverksettingstid for vedtak om praktisk bistand 2)	6,6
Iverksettingstid for vedtak om hjemmesykepleie	1,2

Benytt obligatorisk veileder for uttak av tall til tertialstatistikk 2012 fra Gerica. Oppdatert 15.08.2012.

1) Gjennomsnittlig saksbehandlingstid hittil i år (Fra søknad er mottatt til vedtak er fattet)

2) Med fritt brukervalg for leverandør av hjemmetjenester vil også private leverandører ha ansvar for iverksettingstid for vedtak om hjemmetjenester. Bydelene vil likevel ha et oppfølgingsansvar for iverksettelse av vedtakene, i tillegg til å ha ansvaret for iverksettingstid der kommunen ved bydelen er leverandør.

Kvalitetsmåling i hjemmetjenesten

Brukerundersøkelse

Angi tidspunkt for når måling ble gjennomført (skriv slik: 11/00):

Andel fornøyde *) brukere i %

87%

Mnd/år

09.nov

*)Angi verdien som representerer brukernes svar på spørsmål om helhetlige vurdering av hjemmetjenesten

sep.11

Kommentarer til "Brukertilfredshet i hjemmetjenesten":

Kvalitetsrevisjon i hjemmetjenesten

Er det gjennomført kvalitetsrevisjon i hjemmetjenesten i løpet av året?

Ja/Nei

nei

Har kvalitetsrevisjonen avdekket større avvik?

Ja/Nei

nei

Kommentarer:

Tabell 3 - 8 - A	Antall personer	Antall vedtaks-timer
Antall personer som har hatt dagsenter/dagopphold/dagtilbud og totalt antall vedtakstimer i 2012, fordelt på type tjeneste		
Dagopphold - geriatricjenesten dagrehabilitering 1)	0	0
Dagsenter/dagtilbud 2)	132	47142
Herav geriatricjeneste Dagsenter	112	31912
Herav geriatricjeneste Dagsenter for fysisk funksjonshemmede	10	5210
Herav geriatricjeneste Dagtilbud for psykisk utviklingshemmede	10	10020

Benytt obligatorisk veileder for uttak av tall til tertialstatistikk 2012 fra Gerica. Oppdatert 15.08.2012.

1) Opphold med pleie og rehabilitering (vedtak etter lov om kommunale helse- og omsorgstjenester)

2) Dagsenter/ dagtilbud (vedtak etter lov om kommunale helse- og omsorgstjenester eller uhjemlet vedtak)

Lavterskeltilbud/ åpne kommunale tilbud der personer kan komme og gå uten avtale skal ikke registreres.

Kommentarer:

BOLIGER FOR ELDRE OG FUNKSJONSHEMMEDE

Tabell 3 - 9 - Beboere med vedtak om bolig til pleie- og omsorgsformål - etter kjønn og alder, pr. 31.08. 1)	Antall beboere 0-17 år	Antall beboere 18-49 år	Antall beboere 50-66 år	Antall beboere 67-74 år	Antall beboere 75-79 år	Antall beboere 80-84 år	Antall beboere 85-89 år	Antall beboere 90 år +	SUM antall beboere
Menn	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx
Eldre	0	1	5	8	8	11	5	1	39
Fysisk funksjonshemmede	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Utviklingshemmede	0	3	4	0	0	0	0	0	7
Personer med psykiske lidelser	0	25	11	0	0	0	0	0	36
SUM menn	0	29	20	8	8	11	5	1	82
Kvinner	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx	xxx
Eldre	0	0	7	15	14	11	20	20	87
Fysisk funksjonshemmede	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Utviklingshemmede	0	4	1	0	0	0	0	0	5
Personer med psykiske lidelser	0	9	9	0	0	0	0	0	18
SUM kvinner	0	13	17	15	14	11	20	20	110
SUM menn + kvinner	0	42	37	23	22	22	25	21	192
- herav beboere med omsorg+ bolig 2)	xxx	xxx	9	19	17	16	18	16	95

Benytt obligatorisk veileder for uttak av tall til tertialstatistikk 2012 fra Gerica. Oppdatert 15.08.2012.

1) Med bolig til bolig- og omsorgsformål menes kommunalt eide eller disponerte boliger (boenheter) for eldre, funksjonshemmede, utviklingshemmede og personer med psykiske lidelser

2) Boliger innenfor omsorg+ konseptet, dvs. minimum 50 samlokaliserte boliger med heldøgns vaktjeneste, aktivitetssenter og middagsservering syv dager i uken. (Byrådssak 243/09 Omsorgs + organisering og innhold, byrådssak 174/10 Forskrift om tildeling av bolig i omsorg+ i Oslo kommune)

NB ! Boform i institusjon som er hjemlet (som det kan kreves vederlag for) etter helse- og omsorgstjenesteloven skal ikke registreres her, men i tabell 3-1-B

FUNKSJONSOMRÅDE 4 - ØKONOMISK SOSIALHJELP

Tabell 4 -2 Aktive klienter med utbetalt økonomisk sosialhjelp (bidrag og lån) ¹⁾	Gj.snitt antall med utbet. pr måned i 2. tert. 2)	Gj.snitt antall med utbet. pr måned hittil i år 3)	Akkumulert antall klienter med utbet. hittil i år 4)
Antall klienter med økonomisk sosialhjelp	734	748	1627
som fordeler seg slik:	xxxxx	xxxxx	xxxxx
- herav klienter 18-24 år, flyktninger	1	1	6
- herav klienter 18-24 år, øvrige	69	63	171
- herav klienter 25 år og eldre, flyktninger	13	17	27
- herav klienter 25 år og eldre, øvrige	651	667	1423
Kontrollsum (alle herav)	734	748	1627

Kontrollformel:

- 1) Aktive klienter = det antallet som i løpet av en måned har fått anvist økonomisk sosialhjelp i OSKAR - tilsvarende månedsrapporteringen til EST.
 2) Alle tall skal regnes pr. mnd. Månedstallene summeres og deles på 4.
 3) Sumtallet for hittil i år deles med: 4
 4) Akkumulert antall klienter = antallet individer med anvist økonomisk sosialhjelp en eller flere ganger hittil i år.

Tabell 4 - 3A - Brutto utbetaling ¹⁾ pr. klient pr. måned (bidrag og lån)	Gj.snitt pr måned i 2. tert. 2)	Gj.snitt hittil i år 3)
Brutto utbetalt pr. klient m/øk. støtte - pr. md.	11 737	11 269

1) Brutto utbetaling pr klient = anvist økonomisk sosialhjelp i OSKAR - tilsvarende månedsrapporteringen til EST.

2) Alle tall skal regnes pr. mnd. Månedstallene summeres og deles på 4.

3) Summen for hittil i år deles med: 4

Ref. OSKAR-melding

MÅLTALL OG PROGNOSE

De etterfølgende tabeller omfatter obligatoriske måltall som det skal rapporteres på.

Prognoser for årsresultatet skal være reelle.

Dersom årsprognosen medfører avvik i forhold til de måltall som bydelsutvalget har vedtatt sammen med årsbudsjett (fordelingen av dok. 3 -rammen), må dette kommenteres under respektive tabell.

I gule felter er det innlagt formler eller verdier som er overført fra andre tabeller. Det skal ikke legges inn tall her.

FUNKSJONSOMRÅDE 1
HELSE, SOSIAL OG NÆRMILJØ

Tabell P - 1 - 3 - B Saksbehandlingstid - bistand til bolig	Andel 2. tert.	Prognose for hele året	Vedtatt måltall for i år	Avvik prognose - måltall
Andel søknad om finansiering til kjøp av bolig behandlet innen 1 mnd.	92 %	80%	80%	0 %
Andel søknad om kommunal bolig behandlet innen 3 mnd.	98 %	95%	95%	0 %
Andel innvilget kommunal bolig effektivert innen 6 mnd.	79 %	80%	80%	0 %

Kommentar til prognosen:

Tabell P - 1-5 Perioden 01.01.-31.12. og årsprognose: Bruk av døgnovertattingstilbud uten kvalitetsavtale (hospits, hotell og pensjonat) 1)	Antall som hittil i 2012 har vært på steder UTEN kvalitetsavtale	Prognose for hele året	Vedtatt måltall for i år	Avvik prognose - måltall
Antall <u>barn</u> under 18 år i døgnovertatting uten kval.avtale	2	0	0	0
Antall <u>voksne</u> over 18 år i døgnovertatting uten kval.avtale	24	25	0	25
Sum antall personer	26	25	0	25

1) Bystyrets mål er null.

Kontrollformel:

Kommentar til prognosen:

Det har i år vært mange som har kommet med akutte boligproblem. Når det ikke er ledig plass i steder med avtale har vi benyttet steder uten avtale. Vi overfører til sted med avtale så snart det blir ledig.

Tabell P - 1-6 Perioden 01.01.-31.12. og årsprognose: Ant. personer med oppholdslengde i døgnovertatting på 3 måneder eller lengre - gjelder både med og uten kval.avtale 1) 2)	Antall	Prognose for hele året	Vedtatt måltall for i år	Avvik prognose - måltall
Ant. personer	5	5	0	5

1) Jf tabell 1-4 - døgnovertatting etter oppholdslengde

2) Bystyrets mål er null.

Kontrollformel:

Kommentar til prognosen:

FUNKSJONSOMRÅDE 2B - OPPVEKST
Barnevern

Tabell P-2-3 Undersøkelsessaker, barn og unge under tiltak og fosterhjemsoppfølging	Resultat hittil i år 2)	Prognose for 2012	Måltall for 2012	Avvik prognose- måltall
Andel avsluttede undersøkelsessaker innen 3 md. (i %). 1)	93%	95%	100%	-5 %
Andel avsluttede undersøkelsessaker innen 6 md. (i %). 1)	100%	100%	100%	0 %

- 1) 1 % av totalt antall avsluttede undersøkelsessaker (inkl. henlagte) i perioden. Tallene er overført fra tabell 2-3, samt fra spørsmålene under denne, hvor de er automatisk utregnet . **Sjekk samsvar!**
- 2) Resultat hittil i år må regnes ut på grunnlag av tall som hentes fra rapporten FAM 4101 i Datavarehuset.

Kommentar til prognosen:

Av 108 avsluttede undersøkelser er 5 overskredet med 1-12 dager. En ble henlagt og de resterende gikk til tiltak. Det jobbes aktivt med å unngå firstoverskridelser siste tertial.

FUNKSJONSOMRÅDE 4
ØKONOMISK SOSIALHJELP

Tabell P-4-2 Gj.snittlig antall klienter/utbetaling pr. md. i perioden	Resultat 2. tert. 1)	Prognose 2012 2)
Gj.snittlig antall aktive klienter med øk. støtte, pr. md. i perioden	734	880
- herav klienter 18-24 år, flyktninger	1	10
- herav klienter 18-24 år, øvrige	69	70
- herav klienter 25 år og eldre, flyktninger	13	20
- herav klienter 25 år og eldre, øvrige	651	780
Gj.snittlig bto. utbetalt pr. klient m/øk. støtte pr. md. i perioden	11 737	12000

- 1) Tallene her overføres automatisk fra tabell 4-2 og 4-3. **Sjekk samsvar!**
- 2) Gjennomsnitt pr. md. for hele året under ett.

Kommentarer til tabell P-4-2:



Oslo kommune
Sykehjemsetaten
Administrasjonen

Bydel Grünerløkka
Pb 2128 Grünerløkka
0505 OSLO

Dato: 02.10.2012

Deres ref:

Vår ref (saksnr):

Saksbeh:

Arkivkode:

201200001-88

Hilde Kothe-Næss, 23433104

204

GRÜNERLØKKA SYKEHJEM - PROTOKOLL FRA ANMELDT TILSYN 220812

Viser til e-post mottatt 24.09.12.

Sykehjemsetaten vil i det følgende gi tilbakemelding på rapporten.

Behov for oppussing

Når det gjelder slitasje av bygningen er det planlagt en total rehabilitering av institusjonen våren 2013.

Vedr. aktiviteter

Det finnes mange planlagte aktiviteter ved Grünerløkka sykehjem for høsten 2012. Se vedlagt handlingsplan for aktiviteter ved Grünerløkka sykehjem 2012 og vedlagt oppdatert program for underholdning og turer høst 2012.

Institusjonen har opprettet en frivillig koordinator som skal strukturere det frivillige arbeidet med eksterne instanser.

Vedr. røykerom

Institusjonen opplyser at de den 07.09.12 sendte en forespørsel til avd. bygg i Sykehjemsetaten for å avklare om nåværende røykerom holder mål. 21. 09.12 svarte avd. bygg at røykerommene ikke er i samsvar med lover og regler. Avd. bygg var på befaring på Grünerløkka sykehjem i uke 39. De skal sørge for at det blir satt inn dører på røykerom.

Sykehjemsetaten takker for hyggelig tilbakemelding på at hovedinntrykket var at beboerne hadde det bra, i tillegg til at institusjonen virket ren og ryddig.



Sykehjemsetaten
Administrasjonen

Postadresse:
Postboks 435, Sentrum
0103 Oslo
E-post: postmottak@syke.oslo.kommune.no

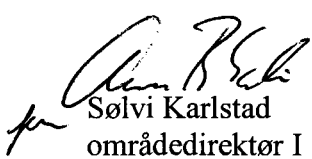
Besøksadresse:
Nedre Slottsgt. 3

Telefon: 02 180
Telefaks: 23 43 30 09
Bankkto.: 1315.01.03295

Med hilsen



Per Johannessen
etatsdirektør



Sølvi Karlstad
områdedirektør I

Vedlegg: 2

Kopi til: Grünerløkka sykehjem

17 SEPT 2012

Saksnr.: 201290125-7

Arkivbet.: 027

**RAPPORT FRA TILSYNSBESØK VED GRÜNERLØKKA
SYKEHJEM**

Navn på tjenestested: Grünerløkka sykehjem	
Dato for besøket: 22.08.12	Tidspunkt (fra kl. til kl.): 16.00-17.00
Meldt/uanmeldt besøk/ekstraordinært besøk: Anmeldt	
Hvis ekstraordinært besøk – hva var årsaken til besøket? Hvem har begjært det?	
Av tilsynsutvalgets medlemmer var følgende tilstede: Tom-Reiel Heggedal (leder), Saera Khan, og Asgeir Nordengen (Eldrerådet)	
Forfall: Liselotte Krebs	
Møtesekretær: Leder	
Kontakter under tilsynet: (Hvilke personer har tilsynet hatt kontakt med under oppholdet; beboere (anonymisert), pårørende (anonymisert), ansatte, ledere, andre) Vi snakket med institusjonssjef Max Francisco Loo samt beboere og ansatte.	
Hvordan ble tilsynet gjennomført: (Institusjons-/hjemmebesøk, skriftlig/muntlig kommunikasjon) Institusjonsbesøk. Vi hadde først et møte med Max. Etter møtet gikk vi gjennom sykehjemmet, inspiserte og snakket med noen beboere og ansatte.	
Tilsynsutvalgets rapport fra tilsynet Dette var det første møte med institusjonssjef Max. Fokus for tilsynet var å skape kontakt med sykehjemsledelsen og få et inntrykk av hvordan ledelsen ser på driften av sykehjemmet og eventuelle problemer. I tillegg tok vi en rask inspeksjon av hvordan beboerne har det ved sykehjemmet, med særlig vekt på hygiene/renslighet. Hovedinntrykket er at institusjonen virker ren og ryddig, og at beboerne har det bra. Nedenfor følger noen konkrete bemerkninger. Det er behov for oppussing av slik som tak, rør og ventilasjon. Det er viktig for beboernes trivsel at bygningsmassen blir vedlikeholdt. Det foregår en evaluering av totalrenovering med mulig oppstart til våren. Aktivitetstilbudet til beboerne kan bli bedre. Det er satt i gang et prosjekt som skal få involvert frivillige organisasjoner, f.eks Rotary. Forsterket avdeling har åpen dør til resten av sykehjemmet. Det er bra at beboerne på forsterket avdeling har mulighet til å bevege seg rundt på hjemmet.	

Røykerom i forbindelse med hovedoppholdsrom/kantine hadde åpen dør. Denne burde lukkes ettersom det kan medføre helseskade/ubehag for dem som oppholder seg i tilstøtende rom. I tillegg satt det flere beboere inne på ett av røykerommene. Det var uklart om alle var "røykere" eller om de satt der av andre (sosiale) grunner. Det er ikke heldig om beboere oppholder seg unødvendig på røykerom. Dersom lukking av dør viser seg vanskelig, burde det utredes mulighet for helt separate røykerom uten direkte tilknytting til hovedoppholdsrom.

- **anmerkninger / forhold som bør endres:**

Røykerom burde lukkes.

Saker til oppfølging ved neste tilsynsbesøk:

Følge opp hvordan sykehjemmet kan bruke frivillige (organisasjoner) til å øke den individuelle aktiviteten for beboerne.

Følge opp hvordan åpen løsning ved røykerom påvirker beboere som ikke røyker.

Oslo den 03.09.2012

Tom-Reiel Heggedal

Saera Khan

Leder tilsynsutvalg

Medlem tilsynsutvalg

Asgeir Nordengen

Eldrerådet

Tilsynsrapport oversendt til:

- Bydelsadministrasjonen / bydelsutvalget dato: _____
- Institusjonens leder / styre (private institusjoner) dato: _____

For sykehjem:

- Sykehjemsetaten til kommentering dato: _____

Taushetsplikt:

Tilsynsutvalget har taushetsplikt om personlige forhold som utvalgene blir kjent med i sitt arbeide. For øvrig gjelder forvaltningslovens bestemmelser om taushetsplikt.

Handlingsplan for aktiviteter ved Grünerløkka sykehjem 2012

Aktiviteter som gjennomføres jevnlig er disse:

AKTIVITET	TIDSPUNKT
Musikk kafé	En gang pr. mnd.
Lørdagskafé	En gang pr. mnd.
Andakt	En gang pr. uke
Gudstjeneste	En gang pr mnd.
Underholdning med sang og musikk	Ca.en gang pr. mnd.(trivselstiltak)
Velværedag	To gang pr. år
Den gyldne spasersokk	Fra april til oktober
Besøk av Lions	En til to ganger i året
Bingo	En gang i uken
Sittedans	En til to ganger i uken
Erindring	En gang i uken
Åpen aktivitetsavd.	En gang i uken
Idividuell kontakt	Daglig
Fysisk aktivitet som bowling eller fallskjerm	En gang i mnd.
Filmfremvisning som "kino" eller kortfilmer fra Oslo byarkiv	Ca. to ganger i halvåret
Damegruppe og Herregruppe	En gang i mnd.
Tur til Finnerudplassen	En gang i året.
Tur til Oslo bymuseum	En til to ganger i året
Tur til Tekniskmuseum	En gang i året
Turer i nærmiljøet	En gang i mnd.
Sangstund	Annenhver mnd.
Lysbildefremvisning	Seks ganger i året
Baking – svelesteking	To ganger pr. mnd.
Utstillinger av votter og forklær	To ganger i året
Rebus	En gang i året
Quiz	En ganger i mnd.
Div. spill	Annenhver mnd.
Frimerkeklipping	Hver tredje mnd

Årstider og høytider:

AKTIVITET	TIDSPUNKT
Såing av blomster og planter til terrasse og sansehage	En gang i året
Påskeaktiviteter	En gang i året
Bruk av terrassen i 5 etg.	Sommer ved pent vær

Bruk av sansehagen	Sommerhalvåret
Hagefest	En gang i året
Lucia besøk fra barnehage	En gang i året
Julekonsert	To gang i året
Aktiviteter relatert til jul som laging av enkel julepynt og julebakst.	En gang i året

Offentlige arrangementer:

AKTIVITET	TIDSPUNKT

Oppdatert program for underholdning , turer høst 2012 :

16/8 Cabaret med "Bal Musette".

23/8 Hagefest -

" Akershus messingensemble" spiller.

30/8 Tur til Finnerudplassen i Sørkedalen
for beboere på sykehjemmet.

4/9 Møte med minner , Norsk Folkemuseum

11/9 Møte med minner , Norsk Folkemuseum

12/9 konsert med Silje og Swingtetten

18/9 konsert med Richard Bowers

20/9 Oslo Bymuseum, demensgruppe

5/10 konsert med Tango Twist

10/10 Allsangkonsert med B. Ole Nordstrøm

29/10 Teknisk museum, "møte med minner"

6/11 "Oslobilder", Gamlebyens historie

9/11 Allsangkonsert med Rolf Nicolaisen

27/11 Julekonsert

3/12 Sangstund m.Bengt-Ole Nordstrøm på post.

5/12 Sangstund m.Bengt-Ole Nordstrøm på post.

10/12 konsert med Lars Klevstrand

*All underholdning / konserter, samt turer er
betalt fra Oslo Kommunes trivselstiltak,
med unntak av julekonserten 27. november.*

September 2012, aktivitørene



SAK 95/12 GRÜNERLØKKA SYKEHJEM – TILSYNSRAPPORT 22-08-12

Begrunnelse (evt. merknad) fra Rødt:

I samtale med beboer på sykehjemmet har Rødt blitt informert om at beboere har fått beskjed av personalet om å snakke positivt om sykehjemmet overfor tilsynsutvalget når dette har tilsyn på Grünerløkka Sykehjem.

Forslag til vedtak:

Komiteen forutsetter at institusjonen i forkant av tilsynsbesøk ikke antyder noen begrensinger overfor beboerne, og at beboerne kan snakke fritt og uavhengig med medlemmene i tilsynsutvalget uten at noen fra ledelsen eller personalet blander seg inn i [evt. deltar i] disse samtalene. Komiteen ber Tilsynsutvalget om å følge opp dette på sitt neste tilsyn.



Arkivsak: 201291334

Arkivkode:

Saksbeh: Marita Watne

Saksgang: Helse- og sosialkomiteen

Møtedato:
17.10.2012

**SØKNAD OM SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING, NY, RENNA,
TRONDHEIMSVEIEN 187**

Sammendrag:

BR RAZA TRADING AS søker om serverings- og skjenkebevilling, ny, for Renna, Trondheimsveien 187 åpningstid inne/skjenketid inne: 01:00/00:30, åpningstid ute/skjenketid ute: 23:00/22:30.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Søknad om serverings- og skjenkebevilling for Renna, Trondheimsveien 187 åpningstid inne/skjenketid inne: 01:00/00:30, åpningstid ute/skjenketid ute: 23:00/22:30, anbefales så fremt tilgjengeligheten for bevegelseshemmede ivaretas og støynivåene fra alle tekniske installasjoner tilknyttet virksomheten tilfredsstillende gjeldende tekniske forskrifter før disse tas i bruk. Videre forutsettes det at Folkehelseinstituttets anbefalte grenseverdier i lokaler og publikumsområder overholdes.





Grünerløkka
postmottak@bga.oslo.kommune.no

Dato: 05.10.2012

Deres ref.:	Vår ref. (saksnr.):	Saksbeh:	Arkivkode:
	ASNY-2012-01926	Reve, Marianne	01362

SØKNAD OM BEVILLING

Det vises til vedlagte detalj skjema vedrørende søknad fra BR RAZA TRADING AS om Serverings- og skjenkebevilling Ny ved Renna, Trondheimsveien 187.

I h.h.t. alkohollovens § 1-7 a kan kommunen ved vurderingen av om bevilling bør gis bl.a. legge vekt på antallet salgs- og skjenkesteder, stedets karakter, beliggenhet, målgruppe, trafikk- og ordensmessige forhold, næringspolitiske hensyn og hensynet til lokalmiljøet for øvrig.

Oslo kommune har ikke satt begrensninger i antall serverings- og skjenkesteder, eller fastsatt områdebegrensninger eller regulert konseptvurderinger.

Det vises til alkoholloven § 1-7 og det bes om at bydelen, som utøver av kommunens helse- og omsorgstjenester, jf. Helse- og omsorgstjenesteloven § 3-3, jf. Folkehelseloven § 5, 1. ledd c), uttaler seg om stedets karakter og oversender kopier av eventuelle klager på støy og uro.

Forhold som reguleres av plan- og bygningsloven og Diskriminerings- og tilgjengelighetsloven er ikke relevant i forhold til vurdering av alkoholloven §§ 1-7 og 1-7 a.

Med bakgrunn i det ovenstående ber vi om at bydelsutvalget så snart som mulig og senest **3 uker** innen mottakelsen av dette brev avgir en uttalelse i forhold til søknaden.

Der bydelsutvalget anbefaler søknaden **avslått** ber etaten om at det vedlegges kopi av **saksprotokollen, eventuelt bydelsutvalgets begrunnelse** hvor den ikke fremkommer av protokollen.

Med hilsen

Marianne Reve
saksbehandler



**DETALJER OM SØKNAD OM SERVERINGS- OG SKJENKEBEVILLING VED FORESPØRSEL
OM SOSIALTJENESTEN / BYDELSUTVALGETS UTTALELSE**

Saksnr:	01362
----------------	--------------

1. BEVILLINGSSTEDET			
Stedets navn Renna		Telefon	
Gateadresse Trondheimsveien 187	Postnr. 0570	Bydel Grünerløkka	

2. SØKER			
Firma/organisasjon/navn BR RAZA TRADING AS	Organisasjonsnr/Personnr søker 998825482		Selskapsform
Postadresse Grønliveien 3 A	Postnr. 1056	Poststed OSLO	Telefon

3. SØKNADSDETALJER			
Søknad om Serverings- og skjenkebevilling Ny		Beskrivelse Serverings- og skjenkebevilling Ny	
Åpningstid inne 01.00	Skjenketid inne 00.30	Åpningstid ute 23:00	Skjenketid ute 22:30

Godkjent og ekspedert elektronisk

SAK 97/12 Opprettelse av arbeidsgruppe for sosialt entreprenørskap

Bakgrunn:

Problemstillingen rundt sosialt entreprenørskap har vært berørt av komiteen tidligere. Fra BU møtet 21. juni d.å. ble det under punktet eventuelt protokollert følgende: «Fredrik Bjerch – Andresen (H): For bydelsutvalgets videre arbeid med sosialt entreprenørskap, er ønskelig med en tverrpolitisk arbeidsgruppe, underlagt HSK. Bydelsutvalget overlater til komiteen å vurdere oppnevning av en slik arbeidsgruppe.».

På uformelt basis har det vært en gruppe bestående av Anita Wold (V), Fredrik Bjerch-Andresen (H), Raena Aslam (AP) og Margrethe Valler (MDG) som har jobbet med sosialt entreprenørskap. Komiteleder har fått en forespørsel fra denne gruppen om at HSK oppretter en arbeidsgruppe som ser på problemstillingen med sosialt entreprenørskap innenfor bydel Grünerløkkes virkeområde.

Forslag til vedtak:

HSK oppretter en arbeidsgruppe for sosialt entreprenørskap med mandat om å se på sosialt entreprenørskap innenfor bydel Grünerløkkes virkeområde. Herunder å samle relevant informasjon, fremme forslag som skal stimulere til sosialt entreprenørskap og forbedre samarbeide mellom sosiale entreprenører og relevante offentlige organer. Gruppen bes også se på tiltak o.l. som kan gjennomføres kostnadsfritt. Gruppen bes levere sin innstilling til HSK innen 15.5.2013.

Når det gjelder arbeidsgruppens sammensetning skal denne bestå av inntil en representant fra hver av partiene representert i HSK, dvs. AP, Frp, H, MDG, R, SV og V. Disse representantene oppnevnes av HSK. Arbeidsgruppen konstituerer seg selv og benytter kommunelovens saksbehandlingsregler så langt disse er relevante for gruppens arbeid.



SAK 97/12 OPPRETTELSE AV ARBEIDSGRUPPE FOR SOSIALT ENTREPRENØRSKAP – FORSLAG FRA KOMITEELEDER

Innledning:

Det er for uklart hvilken juridisk form eller styreform en sosial entreprenør kan ha, og om hun/han sikter mot å generere profitt og hvordan overskuddet skal reinvesteres. Rødt deler den bekymringen som Administrasjonen har, fordi det er mulig å kalle seg for sosial entreprenør uten å måtte redegjøre for hvordan evt. profitt vil brukes. I noen tilfeller er det dessuten vanskelig å skille sosiale entreprenører fra andre interesseorganisasjoner og veldedige organisasjoner som jobber mot å løse samfunnsproblemer.

Når det gjelder grønt entreprenørskap er definisjonen enda mer uklar. En av grunnene er at feltet er nytt og har blitt lite forsket på. Det hersker uenighet rundt lignende faktorer som er beskrevet ovenfor, men også rundt grønne entreprenørers formål generelt. Holder det at formålet er å løse miljømessige utfordringer, eller betyr grønt entreprenørskap at man også skal ta i bruk miljøvennlige metoder for å løse disse utfordringene? Her finnes det ingen entydig definisjon å henvise til, og heller ikke mange eksempler å undersøke. Det at Johan H. Andresen er en av de fremste talspersonene for sosialt entreprenørskap, får Rødt til å bli ekstra på vakt. Rødt mener dette er newstale (nytale) for å argumentere for at private skal overta velferdsoppgaver som i dag utføres av aktører som ikke har profittmotivasjon.

Forslag fra Rødt:

Helse- og Sosialkomiteen nedsetter ikke en arbeidsgruppe for sosialt entreprenørskap.

Helse- og Sosialkomiteen er også en sysselsettingskomite. Saker som har med sysselsetting skal derfor behandles direkte av komiteen.

SAK 98/12 INNSPILL TIL BUDSJETT 2013

Bakgrunn:

I forbindelse med at det arrangeres et budsjettseminar i bydelen 27. oktober 2013 er det satt opp en sak som åpner for innspill fra komiteen til dette seminaret og bydelens arbeid med budsjett. Bydelens budsjettframlegg vil på vanlig måte bli diskutert i komiteen når dette foreligger.



Forslag fra Rødt til behandlingen i komiteens møte den 17.10.12

I HSS sakene 77/12, 84/12 og 88/12 ble det gjort følgende tilleggs vedtak: «Det er søkt om salgsbevilling og skjenkebevilling på samme adresse. Det kan ikke gis serverings- og skjenkebevilling samtidig med salgsbevilling. (Lov om omsetning av alkoholholdige drikker § 3-1 siste setning i andre avsnitt). Helse- og Sosialkomiteen ber om at dette vurderes av Næringsetaten.»

Komiteen ber om en tilbakemelding fra Næringsetaten om hvordan vurderingen av disse tre søknadene har vært i forhold til Lov om omsetning av alkoholholdige drikker § 3-1 siste setning. Komiteen ber også om en begrunnelse for at Næringsetaten har gitt alle disse stedene bevilling, på tross av lovens bestemmelse.

Fra: Erik Knoph
Sendt: 16. oktober 2012 09:23
Til: Lasse Elden
Kopi: POSTMOTTAK BGA
Emne: Forespørsel vedrørende uttalelse

Hei,

i forbindelse med søknad om utvidet åpnings- og skjenketid til kl. 0330/0300 ved Syng, Øvregate 7, har bydel Grünerløkka uttalt seg som helse- og sosialtjeneste i brev av 13.06.2012. Brevet har referansenummer 201290383-5, og Hodan Ismail Ahmed var saksbehandler. I uttalelsen har bydelen innstilt på *ikke* å anbefale utvidet åpningstid, begrunnet med hensynet til nærliggende boligområder.

På et senere tidspunkt har Næringsetaten mottatt bydel Grünerløkkas nye åpningstidsforskrift, hvor det av § 4 fremgår at Øvregate 7 er en av adressene som gis åpningstid til kl. 0330, med påfølgende skjenketid til kl. 0300.

I den forbindelse ønsker jeg en oppdatert uttalelse fra bydel Grünerløkka som helse- og sosialtjeneste, hvor det anbefales at Syng får utvidet sin åpnings- og skjenketid til kl. 0330/0300 i tråd med bydelens någjeldende forskrift.

Er De rette vedkommende til å avgi slik uttalelse? Hvis ja; kan De skrive en ny uttalelse til Næringsetaten i egenskap av å representere bydel Grünerløkka som helse- og sosialtjeneste? En eventuell uttalelse kan sendes til min e-postadresse erik.knoph@nae.oslo.kommune.no.

Med vennlig hilsen

Erik Knoph
fagkonsulent, Bevillingsseksjonen
Næringsetaten
Oslo kommune

Telefon dir.: 23 46 00 45
Sentralbord: 02 180

www.nae.oslo.kommune.no



Sinsen eldresenter

Oslo kommune
Bydel Grünerløkka

06 SEPT 2012

Saksnr. 201291159-2

Arkivbe 027

Oslo, 29. august 2012

RAPPORTERING PÅ TRIVSELSMIDLER 2012.

Sinsen eldresenter ble tildelt kr. 38600,-

Vi har valgt å bruke midlene til blant annet innkjøp av nye stoler og bord til deler av senteret, av helsemessige, hygieniske og trivselsårsaker. Det er malt i en lysere farge. Våre brukere har nå et lysere senter, og mer helsemessige og hygieniske møbler. Dette har igjen skapt bedre trivsel blant brukerne.

Det skal også brukes av midlene til forebyggende helsearbeid, med foredrag og mulighetene for en annen vinkling på trening og kosthold.

Underholdning på en annen måte enn vanlig er også et fokusområde vi jobber med, og vil bruke resten av midlene på. I denne sammenheng ser vi bl.a. på helsemessig effekt og økt trivsel ved å f.eks bytte ut allsang med aktivitet som underholdning. Innkjøp av utstyr til dette foretas senere i år.

Da året ikke er omme har vi ikke noen eksakt sum på disse tiltakene.

Ca. kr. 20.000 Oppussing/fornyning

Ca. kr. 5.000 Forebyggende helsearbeid

Ca. kr. 13.000 Underholdning på en annen måte

Med hilsen
Sinsen eldresenter

Anita Hansen
Daglig leder